



Videojet 1620

Videojet 1620 UHS

Manual de operação

P/N 462269-Revisão AC, outubro de 2014

Copyright outubro de 2014, Videojet Technologies Inc. (Videojet). Todos os direitos reservados.

Este documento é propriedade da Videojet Technologies Inc. e contém informações confidenciais e patenteadas, de propriedade da Videojet. É estritamente proibida a cópia, utilização ou divulgação não autorizadas deste documento sem o consentimento prévio por escrito da Videojet.

Videojet Technologies Inc.

1500 Mittel Boulevard
Wood Dale, IL
60191-1073 EUA
www.videojet.com

Telefone: 1-800-843-3610
Fax: 1-800-582-1343
Fax internacional: 630-616-3629

Escritórios - EUA: Atlanta, Chicago, Los Angeles, Filadélfia
Internacional: Canadá, França, Alemanha, Irlanda, Japão,
Espanha, Cingapura, Holanda, Reino Unido
Distribuidores Mundiais

Informações sobre conformidade

Para clientes na União Européia

Este equipamento exibe a marca CE para indicar conformidade com a legislação a seguir:

EN 55022: Classe A	Norma de emissão para ambientes industriais
EN 61000-6-4	Norma genérica de emissão para ambientes industriais
EN61000-3-2	Flutuações de correntes harmônicas
EN61000-3-3	Flutuações e oscilações de tensão
EN 55024	Equipamento de Tecnologia da Informação – características de imunidade – Limites e métodos de medição
EN61000-6-2	Norma genérica de imunidade para ambientes industriais

Em conformidade com o disposto na Diretiva 2004/108/EC da UE relativa à compatibilidade eletromagnética.

Diretiva sobre baixa tensão EC 2006/95/EEC

Requisitos essenciais de saúde e segurança relacionadas aos equipamentos elétricos projetados para uso em certos limites de tensão.

IEC 60950-1 (ed.2)

EN60950-1

Requisitos de segurança para equipamento de tecnologia da informação, incluindo equipamentos elétricos para uso comercial.

EN 60529

Graus de proteção fornecidos por encapsulados (Código IP).

Para clientes dos Estados Unidos

Este dispositivo encontra-se em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições a seguir: 1) este dispositivo não poderá causar interferências prejudiciais, e 2) o dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.



Aviso

Alterações ou modificações efetuadas nesta unidade sem o consentimento expresso da parte responsável pela conformidade poderá invalidar a autoridade do usuário em utilizar o equipamento.

Este equipamento foi testado e encontra-se em conformidade com os limites relativos a dispositivos digitais de Classe A, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção responsável contra interferências prejudiciais quando o equipamento é utilizado em ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, poderá provocar interferências prejudiciais nas comunicações de rádio. É provável que o funcionamento deste equipamento em área residencial provoque interferências prejudiciais. Nesse caso, o usuário arcará com os custos de correção das interferências.

Devem ser utilizados cabos blindados nesta unidade para garantir a conformidade com os limites da FCC relativos à Classe A.

O seguinte folheto elaborado pelo FCC (Federal Communications Commission) poderá ser útil: Como identificar e resolver problemas de interferência de rádio e TV. Este folheto é fornecido pelo U.S. Government Printing Office (Gabinete de impressão do governo dos EUA), Washington, DC 20402, No. de estoque 004-00-00345-4.

Este equipamento foi testado e certificado em conformidade com a legislação dos Estados Unidos quanto à segurança e emissões elétricas pelo:

Electromagnetic Testing Services Limited

Pratts Fields

Lubberhedges Lane

Stebbing, Dunmow

Essex, CM6 3BT

Inglaterra, Reino Unido

Este equipamento foi inspecionado pela Underwriters Laboratories Incorporated de acordo com as normas de segurança: UL 60950-1: Segurança de equipamento de tecnologia da informação, primeira edição. Assunto 2178 equipamento de marcação e codificação, eletrônica.

Referência de relatório E252185.

Para clientes no Canadá

Este dispositivo digital não excede os limites da Classe A relativos a emissões de ruído de rádio provenientes de dispositivos digitais, definidos nos regulamentos sobre interferências de rádio (Radio

Interference Regulations) do Canadian Department of Communications (Departamento de comunicações do Canadá).

Este equipamento foi testado e certificado em conformidade com a legislação do Canadá, quanto à segurança e às emissões elétricas pelos laboratórios TRL do Reino Unido:

Electromagnetic Testing Services Limited

Pratts Fields

Lubberhedges Lane

Stebbing, Dunmow

Essex, CM6 3BT

Inglaterra, Reino Unido

Este equipamento foi inspecionado pela Underwriters Laboratories Incorporated de acordo com as normas de segurança: CAN/CSA C22.2 No. 60950-1-03. Segurança de equipamento de tecnologia da informação. Assunto 2178 equipamento de marcação e codificação, eletrônica.

Referência de relatório E252185.

Pour la clientèle du Canada

Le present appareil numerique n'émet pas de bruits radioelectriques depassant les limites applicales aux appareils numerique de las class A prescrites dans le Reglement sur le brouillage radioelectrique edicte par le ministere des Communications du Canada.

Cet équipement est certifié CSA.

Ce matériel a été contrôlé par les Underwriters Laboratories Inc. comme conforme aux standards de sécurité : CAN/CSA C22.2 No. 60950-1-03. Sécurité des matériels informatiques. Sujet 2178 : appareils électroniques de marquage et de codage.

Rapport référence E252185.



Aviso

Este produto não ser utilizado no campo visual imediato/direto no local de trabalho de exibição. Para evitar reflexões perigosas no local de trabalho de exibição, este produto não deverá ser colocado no campo imediato/direto de visão.

Assistência e treinamento para clientes

Informações sobre Contatos

Se tiver dúvidas ou necessitar de ajuda, entre em contato com a Videojet Technologies Inc. pelo número 1-800-843-3610 (para todos os clientes nos Estados Unidos). Fora dos EUA, os clientes devem entrar em contato com o distribuidor ou a subsidiária em questão da Videojet Technologies Inc. para obter assistência.

Videojet Technologies, Inc.

1500 Mittel Boulevard

Wood Dale, IL 60191-1073 EUA

Telefone: 1-800-843-3610

Fax: 1-800-582-1343

Fax Internacional: 630-616-3629

Internet: www.videojet.com

Programa de Assistência Técnica

Sobre o *Total Source Commitment*

O *Total Source*® TOTAL SERVICE PLUS RELIABILITY é o compromisso da Videojet Technologies Inc. com o fornecimento aos seus clientes da assistência técnica completa que merecem.

O *Total Source Commitment*

O Programa de Serviço Videojet *Total Source*® é parte integral de nosso trabalho no fornecimento de marcas, códigos e imagens onde, quando e com a frequência com que os clientes especificarem estes itens para embalagens, produtos ou materiais impressos. Nosso compromisso inclui:

- Assistência a aplicações
- Serviços de instalação
- Treinamento em manutenção
- Centro de atendimento ao cliente
- Assistência técnica
- Assistência no local
- Atendimento telefônico com horário ampliado
- Peças e consumíveis
- Serviço de reparos

Treinamento para clientes

Para executar qualquer assistência e manutenção da impressora, a Videojet Technologies Inc. recomenda que o cliente frequente um curso de treinamento sobre a impressora.

***Nota:** Os manuais são complementos (e não a substituição) do treinamento para cliente da Videojet Technologies Inc.*

Para obter mais informações sobre os cursos de treinamento para clientes da Videojet Technologies Inc., ligue para o número 1-800-843-3610 (somente nos Estados Unidos). Para clientes internacionais, entre em contato com um representante ou distribuidor local da Videojet para obter mais informações.

Tabela de Conteúdos

Informações sobre conformidade

<i>Para clientes na União Européia</i>	<i>i</i>
<i>Para clientes dos Estados Unidos</i>	<i>i</i>
<i>Para clientes no Canadá</i>	<i>ii</i>
<i>Pour la clientèle du Canada</i>	<i>iii</i>

Assistência e treinamento para clientes

<i>Informações sobre Contatos</i>	<i>iv</i>
<i>Programa de Assistência Técnica</i>	<i>iv</i>
<i>Treinamento para clientes</i>	<i>v</i>

Capítulo 1—Introdução

Impressora Videojet 1620/1620 UHS	1–1
Sobre o manual	1–1
Publicações relacionadas	1–1
Códigos de idioma	1–2
Apresentação do conteúdo	1–3
Referências posicionais	1–3
Unidades de medida	1–3
Informações sobre segurança	1–4
Notas	1–4
Terminologia da interface do usuário	1–5
Abreviaturas e siglas	1–6
Capítulos do manual	1–7

Capítulo 2—Segurança

Introdução	2–1
Recomendações de segurança do equipamento	2–1
Recomendações para segurança elétrica	2–2
Fonte de alimentação	2–2
Cabos elétricos	2–3
Aterramento e conexão	2–3
Fusíveis	2–5
Recomendações de segurança do fluido	2–5
Leia as Fichas de Dados de Segurança do Material	2–5
Tinta e fluido de Make-up	2–6
Solução de limpeza	2–7
Recomendações de segurança para ar comprimido	2–8
Recomendações de segurança relativas à interface do usuário	2–8
Outras recomendações importantes	2–9

Capítulo 3—Peças principais

Impressora Videojet 1620/1620 UHS	3-1
Painel de controle	3-2
LEDs indicadores de estado	3-3
Teclas de seta	3-3
Teclado	3-3
Display	3-3
Teclas de contraste	3-3
Teclas de função	3-4
Tela de exibição	3-5
Compartimento eletrônico	3-7
Compartimento da tinta	3-8
Módulo do núcleo de tinta	3-8
Cartucho inteligente	3-9
Ventilador do compartimento da tinta	3-9
Cabeçote de impressão e tubo umbilical	3-9
Painel de conectores	3-11
Informação sobre o esquema de pinos	3-13
Interruptor da alimentação elétrica	3-13
Filtro traseiro	3-14

Capítulo 4—Funcionamento da impressora

Introdução	4-1
Como ligar a impressora	4-1
Como iniciar e parar a impressora com limpeza	4-2
Como executar o início com limpeza	4-2
Como executar a parada com limpeza	4-2
Como configurar as senhas	4-3
Como iniciar a sessão pela primeira vez	4-3
Como definir as senhas para os níveis 1 e 2	4-4
Como definir os níveis das senhas para os menus	4-5
Como acessar outros níveis de senha	4-6
Como limpar a senha	4-7
Encerramento automático de sessão	4-7
Menu Sistema	4-8
Menu Calibração	4-9
Menu Registro de dados	4-10
Como exibir as informações sobre a versão	4-10
Contador de produtos	4-11
Como reiniciar o contador de produtos	4-11
Como ocultar o contador de produtos	4-11
Horas de funcionamento	4-12

Como exibir as horas de funcionamento	4–12
Como reiniciar as horas de funcionamento	4–13
Como configurar a porta serial.	4–13
Como configurar a porta Ethernet.	4–14
Transferência de dados remotos de alta velocidade.	4–15
Como inserir informações de assistência técnica.	4–16
Como criar uma mensagem	4–17
Configuração da impressora.	4–17
Ativar impressão	4–17
Opção de impressão manual	4–19
Como usar a opção de impressão contínua	4–19
Impressão DIN	4–21
Como imprimir mensagens	4–21
Como selecionar uma mensagem	4–21
Como iniciar a impressão	4–22
Como parar a impressão.	4–23
Como instalar e imprimir fontes personalizadas.	4–23
Instalação.	4–24
Desligar a impressora	4–25

Capítulo 5—Interface do usuário

Introdução	5–1
Selecionar os menus e itens	5–2
Inserir texto, números e alternar valores	5–4
Descrição do menu	5–7
Mensagens.	5–7
Editor	5–9
Campos do usuário	5–11
Imprimir	5–12
Senha	5–13
Sistema.	5–14
Configurar.	5–16
Calibrar	5–21
Gerenciar mensagens.	5–24
Criar mensagens.	5–24
Editar mensagens.	5–25
Selecionar a origem das mensagens	5–26
Copiar e colar uma mensagem.	5–27
Inserir linhas múltiplas em uma mensagem	5–28
Definir os parâmetros da mensagem e os parâmetros predefinidos	5–28
Apagar uma mensagem	5–32

Salvar uma mensagem	5–33
Salvar uma mensagem e sair	5–33
Sair sem salvar uma mensagem	5–34
Excluir uma mensagem	5–34
Gerenciar campos do usuário	5–35
Inserir um campo de usuário	5–37
Inserir um campo de usuário predefinido	5–38
Editar um campo de usuário	5–39
Excluir um campo de usuário	5–40
Criar um campo de usuário personalizado	5–40
Reiniciar um contador de mensagens	5–52
Definir turnos	5–52
Ajustar o temporizador	5–54
Definir a hora codificada	5–55
Ajustar hora da semana codificada	5–56
Gerenciar texto	5–57
Alterar maiúscula/minúscula da fonte	5–57
Definir a altura da fonte	5–57
Selecionar conteúdo	5–59
Copiar e colar texto	5–60
Modificar atributos de texto	5–61
Inserir caracteres de idiomas estrangeiros	5–65
Gerenciar logotipos	5–66
Para transferir um logotipo	5–66
Criar um logotipo no aplicativo Microsoft Paint	5–67

Capítulo 6—Manutenção

Introdução	6–1
Programa de manutenção	6–2
Preparação para desligamento em longo prazo (armazenamento) ou transporte	6–2
Requisitos de peças/ferramentas	6–2
Como preparar para desligamento em longo prazo (armazenamento) ou transporte	6–3
Substituir os cartuchos inteligentes	6–4
Inspeção a cabeçote de impressão	6–7
Limpar a cabeçote de impressão	6–7
Limpeza da placa defletora	6–11
Limpeza do gabinete da impressora	6–12

Capítulo 7—Solução de problemas

Introdução	7–1
----------------------	-----

A impressora não inicia	7-2
Posição de impressão incorreta	7-3
Tamanho de impressão incorreto	7-3
Impressão não concluída	7-4
Má qualidade da impressão	7-5
Ícones de estado da impressora	7-6
Ícones indicadores	7-7
Ícones de falha (alarme)	7-7
Ícones de alerta	7-9
Vida útil do Núcleo de Tinta	7-14
Mensagens de falha	7-14

Anexo A—Especificações

Especificações elétricas	A-1
Peso	A-1
Dimensões	A-2
Acessórios opcionais	A-5
Suporte da impressora móvel	A-5
Suporte da impressora estática	A-6
Suporte da cabeçote de impressão	A-7
Especificações ambientes	A-8
Capacidade de tinta e de fluído de Make-up	A-8
Altura de impressão	A-8
Especificações de fonte e velocidades de linha	A-9
Especificações de código de barras	A-12

Glossário

Introdução

1

Impressora Videojet 1620/1620 UHS

A impressora Videojet é uma impressora de jato de tinta para impressão de códigos fixos e variáveis a velocidades de linhas elevadas em produtos de consumo ou industriais. A impressora oferece maior produtividade, excelente qualidade de impressão e facilidade de uso.

A impressora 1620 HR é o modelo UHS com uma opção de canhão de micra 40. Consulte as informações específicas de micra UHS 40 no manual para obter variações da série 1620 padrão.

Sobre o manual

O manual de operação foi elaborado para uso diário da impressora.
O manual de operação assegura a compreensão dos diversos componentes e funcionalidades de impressão da impressora.

Publicações relacionadas

Os seguintes manuais estão disponíveis para consulta:

Videojet 1620/1620 UHS Manual de serviço, número de peça: 462273.

Códigos de idioma

Ao encomendar os manuais, certifique-se de que o código de idioma de dois dígitos esteja presente ao final da referência. Por exemplo: a versão em espanhol deste manual é a referência 462269-04. A Tabela 1-1 na página 1-2 apresenta a lista de códigos de idioma, para identificação das versões traduzidas deste manual.

Nota: A disponibilidade do manual de operação é indicada por um asterisco (*). A disponibilidade do manual de serviço indicada por um sinal positivo (+). Para obter mais informações, contate o distribuidor ou representante da Videojet.

Código	Idioma	Disponibilidade (ver nota)	
01	Inglês (EUA)	*	+
02	Francês	*	+
03	Alemão	*	+
04	Espanhol	*	+
05	Português (Brasil)	*	
06	Japonês	*	+
07	Russo	*	
08	Italiano	*	
09	Holandês	*	
10	Chinês (Simplificado)	*	+
11	Árabe	*	
12	Coreano	*	+
13	Tailandês	*	
15	Norueguês	*	
16	Finlandês	*	
17	Sueco	*	
18	Dinamarquês	*	
19	Grego	*	
20	Hebraico	*	
21	Inglês (Reino Unido)	*	+
23	Polonês	*	

Tabela 1-1: Lista de códigos de idioma

Código	Idioma	Disponibilidade (ver nota)	
24	Turco	*	+
25	Tcheco	*	
26	Húngaro	*	
33	Vietnamita	*	
34	Búlgaro	*	
36	Chinês (Tradicional)	*	
55	Romeno	*	
57	Sérvio	*	

Tabela 1-1: Lista de códigos de idioma (continuação)

Apresentação do conteúdo

Este manual contém diferentes tipos de informações, tais como normas de segurança, notas adicionais, terminologia da interface do usuário e outras informações. Para facilitar a identificação dos diferentes tipos de informações, diferentes estilos de texto são usados neste manual. Esta seção descreve esses estilos de texto.

Referências posicionais

Posições e direções como esquerda, direita, frente, posterior, para a direita e para a esquerda referem-se à impressora quando o usuário está de frente para a mesma.

Unidades de medida

Este manual utiliza unidades métricas de medição. As medidas inglesas equivalentes são apresentadas entre parênteses. Por exemplo: 240 mm (9,44 polegadas).

Informações sobre segurança

As informações sobre segurança incluem avisos e mensagens de advertência.

Aviso

As mensagens de aviso são utilizadas para indicar perigos ou práticas pouco seguras, que podem resultar em lesões pessoais ou morte. Por exemplo:



Aviso

A solução de limpeza é venenoso se for ingerido. Não ingerir. Em caso de ingestão, procure ajuda médica imediatamente.

Atenção

Os avisos de atenção indicam perigos ou práticas pouco seguras que podem resultar em danos no equipamento. Por exemplo:



Atenção

Não insira nem remova nenhum conector na impressora enquanto estiver ligada. A inobservância desta recomendação pode resultar em danos na cabeçote de impressão.

Notas

As notas fornecem informações adicionais sobre um tópico em particular.

Por exemplo:

Nota: É possível definir a proteção por senha para algumas funções para impedir qualquer acesso não autorizado.

Terminologia da interface do usuário

Os elementos da interface do usuário são mostrados em *itálico*. Por exemplo:

“Pressione *Alt + M* para selecionar o menu *Mensagens*”. A palavra *Mensagens* é um elemento da interface do usuário e é apresentada em *itálico* (veja Figura 1-1 na página 1-5).



Figura 1-1: Tela de menu

O estilo de texto usado para indicar diferentes teclas no painel de controle é apresentado na Tabela 1-2.

Tecla	Estilo utilizado
	Tecla <i>seta para a esquerda</i>
	Tecla <i>seta para a direita</i>
	Tecla <i>seta para cima</i>
	Tecla <i>seta para baixo</i>
	Tecla <i>Enter</i>
	

Tabela 1-2: Estilo da apresentação do conteúdo para teclas

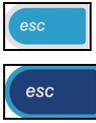
Tecla	Estilo utilizado
	Tecla <i>Esc</i>
	Tecla <i>F1</i>
	Tecla <i>F2</i>
	Tecla <i>F3</i>
	Tecla <i>F4</i>
	Tecla <i>Alt</i>
	Tecla <i>Ctrl</i>
	Tecla <i>Shift</i>

Tabela 1-2: Estilo da apresentação do conteúdo para teclas (continuação)

Abreviaturas e siglas

Abreviação	Significado
CA	Corrente alternada
CDA	Ar seco e limpo (Clean Dry Air)
HR	Alta Resolução
LED	Diodo emissor de luz
LCD	Tela de cristal líquido (Liquid Crystal Display)
UHS	Alta velocidade
IU	Interface do usuário
WYSIWYG	What You See Is What You Get (o que vê é o que obtém)

Tabela 1-3: Abreviaturas e siglas

Capítulos do manual

Núm. do capítulo	Nome do capítulo	Descrição
1.	Introdução	Contém informações sobre este manual, as publicações relacionadas e os estilos de texto usados neste manual
2.	Segurança	Contém informações sobre segurança e perigos
3.	Peças principais	Descreve as principais peças da impressora
4.	Funcionamento da impressora	Contém informações sobre como configurar e usar a impressora
5.	Interface do usuário	Explica como utilizar a interface (do usuário) para criar e salvar mensagens
6.	Manutenção	Contém informações sobre como realizar a manutenção e limpeza da impressora
7.	Solução de problemas	Contém o diagnóstico em nível de usuário e os procedimentos para solução de problemas
8.	Especificações	Contém as especificações da impressora
9.	Glossário	Explica os termos técnicos relacionados com a impressora

Tabela 1-4: Lista de capítulos

Introdução

A política da Videojet Technologies Inc. é fabricar sistemas de impressão/codificação sem contato e consumíveis, de acordo com elevados padrões de desempenho e confiabilidade. Implementamos medidas rigorosas de controle de qualidade para eliminar potenciais defeitos e perigos nos nossos produtos.

A utilização pretendida desta impressora é imprimir informações diretamente em um produto. A utilização deste equipamento para qualquer outro fim pode causar graves lesões pessoais.

As recomendações de segurança fornecidas neste capítulo destinam-se a informar os técnicos sobre todas as questões de segurança, de modo que a impressora seja assistida e utilizada de forma segura.

Recomendações de segurança do equipamento

- Consulte sempre os manuais de manutenção de acordo com o modelo de impressora Videojet para obter informações detalhadas
- Somente técnicos devidamente treinados pela Videojet poderão executar serviços de instalação e manutenção. Qualquer serviço realizado por pessoal não autorizado poderá danificar a impressão e invalidará a garantia
- Para evitar danos aos componentes da impressora, use somente escovas macias e panos livres de fiapos para limpeza. Não use ar comprimido com alta pressão, restos de algodão (estopa) ou materiais abrasivos
- Para evitar danos, a cabeçote de impressão deve estar completamente seca antes de tentar iniciar a impressora
- Não ligue ou desligue nenhum conector na impressora quando a alimentação estiver ligada, pois isto pode danificar a impressora

Recomendações para segurança elétrica

Esta seção descreve as recomendações de segurança relativas à alimentação e cabos elétricos.

Fonte de alimentação



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Tensões perigosas estão presentes neste equipamento quando conectado à fonte de alimentação. Somente pessoal treinado e autorizado deve realizar trabalhos de manutenção.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Observe todas as normas e práticas regulamentares de segurança elétrica. A não ser que seja necessário operar a impressora, desconecte a impressora da fonte de alimentação antes de remover as capas ou tentar executar qualquer atividade de serviço ou de manutenção. A inobservância desta advertência pode resultar na morte ou lesões corporais.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. A corrente elétrica de alta tensão está presente no inversor e na luz de fundo. Tenha muito cuidado ao diagnosticar problemas nessas áreas.

Cabos elétricos



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Use o cabo de alimentação fornecido com a impressora. A extremidade deste cabo deve estar equipada com uma tomada tripolar aprovada, com condutor de proteção de terra (fio terra).

Os cabos de alimentação elétrica e tomadas macho e fêmea devem ser mantidos limpos e secos.

Para o equipamento equipado com tomada de ligação, a tomada elétrica deve estar instalada nas proximidades do equipamento e deve ser de fácil acesso.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Verifique a presença de danos, desgaste, corrosão ou deterioração nos cabos. Todas as áreas de aterramento e conexões devem estar livres de resquícios de sujeira, acúmulo de tinta e corrosão.

Aterramento e conexão



Aviso

LESÕES PESSOAIS. A impressora deve ser conectada a uma rede elétrica equipada com um condutor de terra de proteção, em conformidade com os requisitos IEC ou com os regulamentos locais aplicáveis.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Não utilize a impressora caso seja verificada uma interrupção do fio terra ou se o mesmo estiver desligado. A inobservância deste aviso pode causar um choque elétrico.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Aterre sempre o equipamento condutivo a um eletrodo ou sistema de aterramento do edifício com cabos certificados de acordo com os padrões NEC, de modo a evitar descargas de estáticas potenciais. Por exemplo: uma bandeja de metal ao terra.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Uma leitura de resistência da bandeja de serviço aterrada ao gabinete do equipamento ou suporte de montagem deverá ser de 0 a menos de 1 ohm. Um teste de resistência deve ser realizado com um ohmômetro seguro e confiável regularmente.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Os PCBs contém dispositivos sensíveis à estática. Uma tira de pulso adequadamente aterrada e antiestática deve ser usada ao trabalhar ou manipular PCBs.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Previna sempre o surgimento de descargas eletrostáticas. Use métodos de aterramento e conexão apropriados. Use somente bandejas de serviço metálicas e cabos de aterramento certificados pela Videojet.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Conecte sempre equipamentos condutivo com cabos aprovados para mantê-los no mesmo potencial e reduzir o risco de descargas eletrostáticas. Por exemplo: cabeçote de impressão à bandeja de servio metálica.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. A estação de lavagem opcional for projetada *exclusivamente* para fins de limpeza da cabeça de impressão.

Não deve ser utilizada para operações de purga ou impressão ou para qualquer outra finalidade.

Sempre verifique se o jato foi interrompido e se as tensões perigosas foram desligadas antes de iniciar a limpeza da cabeça de impressão.



Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Esvazie a bandeja de serviço com frequência. Algumas tintas e soluções de limpeza são inflamáveis. Certifique-se de que os líquidos sejam descartados de acordo sob as especificações de produtos perigosos.

Fusíveis



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Para garantir proteção contínua contra riscos de incêndio, substitua os fusíveis apenas com o tipo e a classificação adequados.

Recomendações de segurança do fluido

Esta seção descreve os riscos que podem ocorrer ao manusear a tinta, fluido de Make-up e soluções de limpeza, e as precauções de segurança que o usuário deve tomar para evitar tais riscos.

Leia as Fichas de Dados de Segurança do Material

Leia e compreenda a Ficha de Dados de Segurança do Material (MSDS) antes de utilizar qualquer tipo de tinta, fluido composto ou solução de limpeza. Existe uma MSDS para cada tipo de tinta, fluido composto e solução de limpeza. Para mais informações, visite www.videojet.com e navegue até *Documentação > Fichas Dados de Segurança do Material*.

Tinta e fluído de Make-up



Aviso

LESÕES PESSOAIS. A tinta e o fluído de Make-up são irritantes para os olhos e sistema respiratório. Para evitar lesões pessoais ao manipular essas substâncias:

Use sempre roupa de proteção e luvas de borracha.

Use sempre óculos com proteções laterais ou uma máscara para o rosto. Além disso, é aconselhável o uso de óculos de proteção durante operações de manutenção.

Aplique creme de proteção nas mãos antes de manusear a tinta.

Se a tinta ou o fluído de Make-up contaminarem a pele, lave imediatamente com água e sabão. NÃO utilize fluído de lavagem ou solvente para limpar manchas de tinta da pele.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. A tinta e o fluído de Make-up são voláteis e inflamáveis. Devem ser armazenados e manuseados de acordo com os regulamentos locais.

Não fume nem utilize chamas nas proximidades destas substâncias.

Remova quaisquer tecidos ou panos que se tornem saturados com essas substâncias imediatamente após o uso. Descarte todos os itens de acordo com os regulamentos locais.

Caso qualquer recipiente de tinta ou fluído de Make-up esteja totalmente vazio após o uso, deve ser fechado novamente. Somente frascos cheios são recomendados para a reposição de tinta ou de fluído de Make-up. Frascos parcialmente cheios devem ser descartados de acordo com os regulamentos locais.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Ao preparar o bico, direcione o fluxo de tinta para um becker ou para um recipiente adequado. Para evitar a contaminação do suprimento de tinta da impressora, não reutilize nenhuma parte da tinta coletada desse modo. O descarte de qualquer resto de tinta deve ser feito de acordo com os regulamentos locais.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. A inalação prolongada dos vapores do fluido de Make-up ou do solução de limpeza pode causar sonolência e/ou efeitos semelhantes à intoxicação alcoólica. Use apenas em áreas abertas e bem ventiladas.

Solução de limpeza



Aviso

LESÕES PESSOAIS. A solução de limpeza é venenoso se for ingerido. Não ingerir. Em caso de ingestão, procure ajuda médica imediatamente.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. A solução de limpeza é irritante para os olhos e sistema respiratório. Para prevenir a ocorrência de lesões pessoais quando manipular esta substância:

Use sempre roupa de proteção e luvas de borracha.

Use sempre óculos com proteções laterais ou uma máscara para o rosto. Além disso, é aconselhável o uso de óculos de proteção durante operações de manutenção.

Aplique creme de proteção nas mãos antes de manusear a tinta.

Se a solução de limpeza contaminar a pele, lave abundantemente com água corrente durante, pelo menos, 15 minutos.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. A solução de limpeza é volátil e inflamável. Ele deve ser armazenado de acordo com os regulamentos locais.

Não fume nem utilize chamas nas proximidades do solução de limpeza.

Retire quaisquer tecidos ou vestuário que tenham ficado impregnados com a solução de limpeza imediatamente após o uso. Descarte quaisquer desses itens de acordo com os regulamentos locais.



Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Certifique-se de que a solução de limpeza seja compatível com a tinta utilizada antes de limpar a cabeça de impressão, caso contrário, esta poderá ser danificada.



Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Qualquer solução de limpeza contendo cloreto, incluindo alvejantes ou ácido clorídrico, pode causar corrosões ou manchas inaceitáveis na superfície. Não deve ser usado com contato com aço inoxidável. Se escovas de aço ou esponjas abrasivas forem usadas, devem ser feitas de aço inoxidável. Certifique-se de que qualquer meio abrasivo utilizado esteja livre de fontes de contaminação, principalmente ferro e cloreto.

Recomendações de segurança para ar comprimido



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Partículas e substâncias aéreas são um perigo à saúde. Não use ar comprimido de alta pressão para limpeza.

Recomendações de segurança relativas à interface do usuário



Atenção

Para impedir o acesso não autorizado ao software, certifique-se de que a função **Limpar senha** seja executada ao sair de um nível superior de senha.



Atenção

RISCO DE PERDA DE DADOS: Certifique-se que o nome correto da mensagem a ser removida esteja selecionado, pois não será solicitada uma confirmação da seleção da mensagem. Todas as mensagens que não sejam MENSAGENS DE TESTE serão excluídas quando você selecionar a opção Excluir Todas as Mensagens.



Atenção

RISCO DE PERDA DE DADOS. A opção **Excluir campo do usuário** não pede confirmação para excluir um campo do usuário.

Outras recomendações importantes



Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Após uma parada rápida, o equipamento não deve permanecer neste estado durante muito tempo, pois a secagem da tinta pode dificultar o reinício.



Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. A cabeçote de impressão deve estar completamente seca antes de tentar iniciar a impressora, caso contrário o módulo EHT dispara.



Aviso

LESÕES PESSOAIS. Se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto, poderá ocorrer uma explosão. Elimine sempre as baterias utilizadas de acordo com as instruções e regulamentos locais.



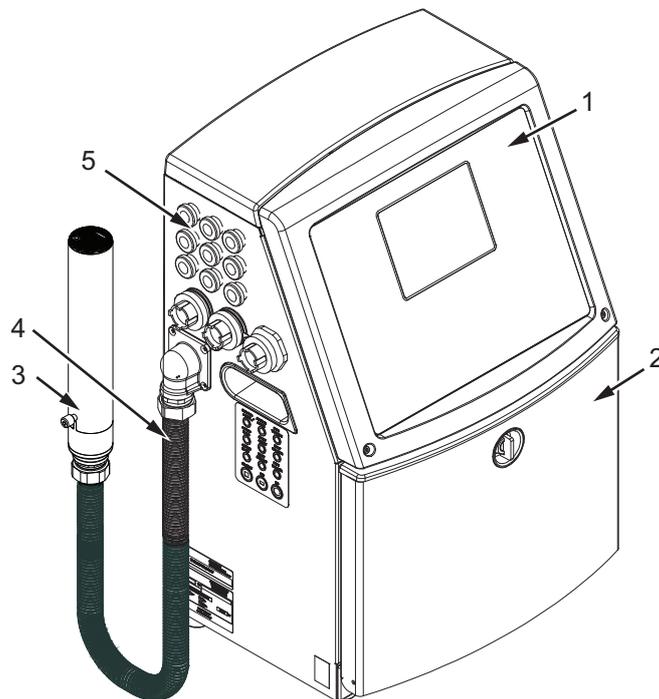
Aviso

LESÕES PESSOAIS. Em uma condição de falha, o aquecedor pode atingir 70°C. Não toque na placa na qual o aquecedor está instalado. A inobservância deste aviso pode resultar em lesões pessoais.

Peças principais

3

Impressora Videojet 1620/1620 UHS



- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Painel de controle | 5. Painel de conectores |
| 2. Compartimento da tinta | 6. Compartimento eletrônico* |
| 3. Cabeçote de impressão | 7. Interruptor da alimentação* |
| 4. Tubo umbilical | 8. Filtro traseiro* |

*Os componentes não são mostrados na imagem

Figura 3-1: Peças principais da impressora

Painel de controle

O painel de controle pode ser usado para executar as seguintes tarefas (Figura 3-2):

Iniciar e parar a impressora

Criar, editar, copiar e excluir as mensagens de impressão

Selecionar uma mensagem para impressão

Monitorar o estado da impressora

Configurar e controlar as funções da impressora

Nota: É possível definir a proteção por senha para algumas funções, para impedir qualquer acesso que não esteja autorizado.



- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. LEDs indicadores de estado | 4. Tecla de informação |
| 2. Teclas de seta | 5. Display |
| 3. Teclado | 6. Teclas de contraste |
| | 7. Teclas de função |

Figura 3-2: Painel de controle

Nota: Teclados específicos à cada idioma são fornecidos com os kits de idiomas.

LEDs indicadores de estado

Os LEDs (diodos emissores de luz) indicam o estado do sistema (item 1, Figura 3-2 na página 3-2).

Teclas de seta

As teclas de seta (item 2) permitem ao operador nos menus de software.

Teclado

O teclado (item 3) possui 72 teclas, tipo QWERTY, membranosos com teclas de resposta tátil. Os solventes usados para impressão e manutenção não danificam o teclado.

Display

A tela de cristal líquido QVGA (Quarter Video Graphics Array) (item 5) possui resolução de 320 x 240 pixels. A tela LCD apresenta iluminação de fundo por LEDs para visualização fácil em condições de luz ambiente insuficiente.

Teclas de contraste

As teclas de contraste  (item 6) permitem ao operador aumentar ou diminuir o contraste do LCD.

Teclas de função

As quatro teclas de função seguintes proporcionam os controles básicos da impressora (item 7):

 Iniciar ou parar o jato de tinta

 Selecionar uma mensagem para impressão

 Para inserir a senha

 Ver e editar mensagens

Para obter mais informações sobre teclas de função e ações com CTRL e ALT, consulte “Soft Keys” na página 5-4.

Tela de exibição

O display da tela exibe os seguintes elementos:

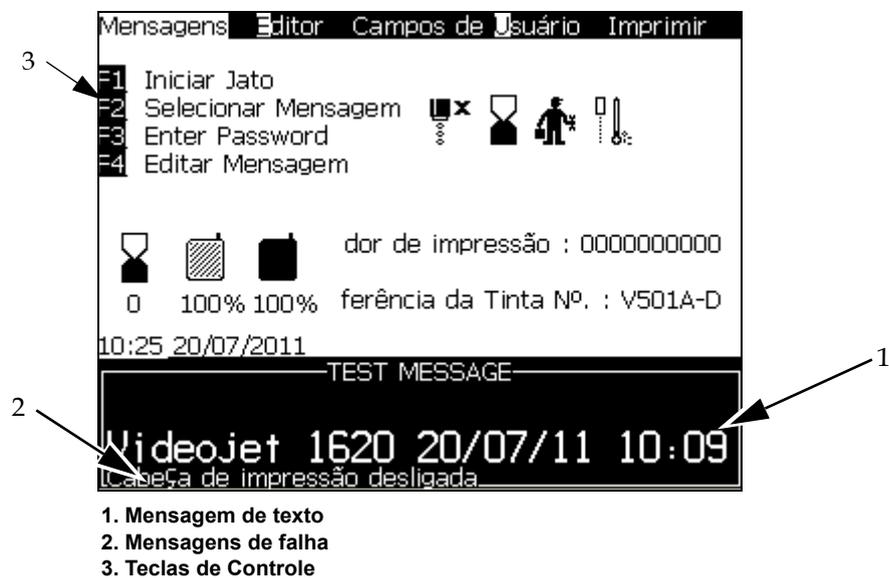


Figura 3-3: Tela de exibição

A tela mostra os seguintes elementos:

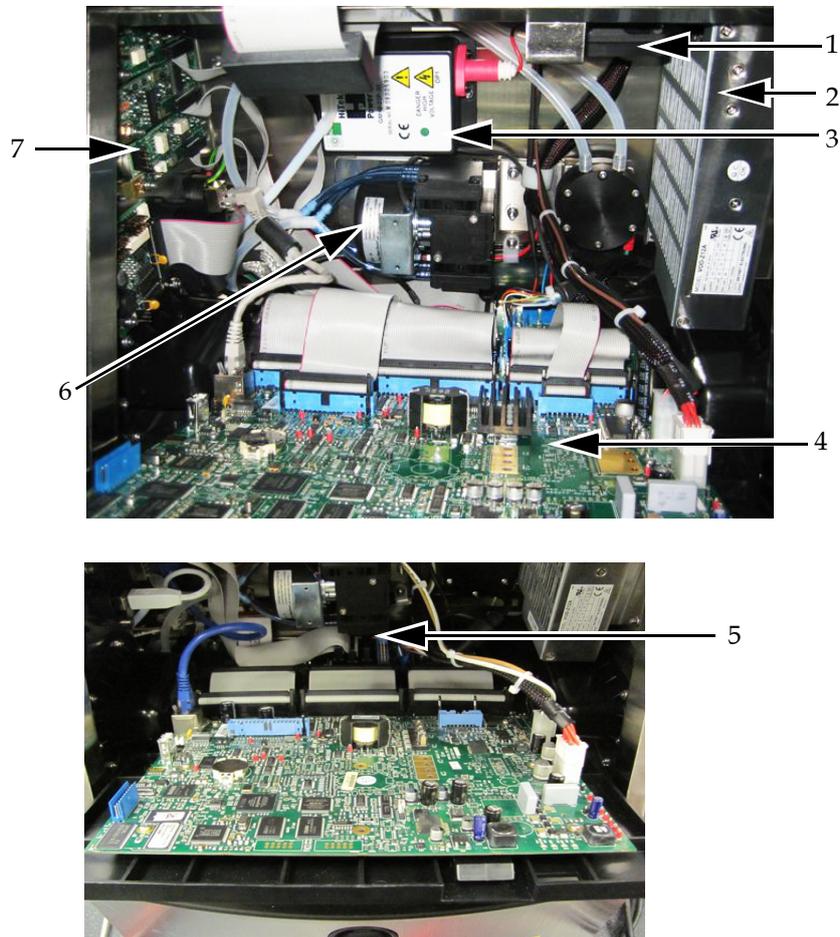
- Os controles das teclas de função
- Ícones que indicam o estado da impressora, condições de falha e o contador do produto*

** Quando o contador de produtos estiver ativado, será exibido na tela.*

- O nome e conteúdo da mensagem. O conteúdo exibido na tela é uma representação precisa do que a impressora imprime no produto (WYSIWYG)
- Os ícones que indicam os níveis dos cartuchos de tinta e de fluído de Make-up
- Tipo de tinta. Por exemplo: V501A-D

Compartimento eletrônico

O compartimento eletrônico contém as peças indicadas na Figura 3-4.



- | | |
|---|---|
| 1. Ventilador do compartimento eletrônico | 5. Placa de interface da impressora (PIB) |
| 2. Fonte de alimentação | 6. Bomba de ar positivo |
| 3. Módulo de tensão elevada (EHT) | 7. Placas do painel de conectores |
| 4. Placa de controle do sistema | |

Figura 3-4: Compartimento eletrônico

Observação: Quando um cliente faz um pedido de uma Videojet 1620/1620 UHS impressora com secador a ar, a bomba de ar positivo é removida da impressora. O secador a ar fornece ar positivo à impressora de uma fonte de ar externa. Secadores a ar são necessários quando a impressora é operada em um ambiente com umidade elevada e quando determinadas tintas sensíveis à água são usadas. Entre em contato com a Videojet Technologies Inc. pelo número 1-800-843-3610 (para todos os clientes nos Estados Unidos). Fora dos EUA, os clientes devem entrar em contato com o distribuidor ou a subsidiária em questão da Videojet Technologies Inc. para obter assistência.

Compartimento da tinta

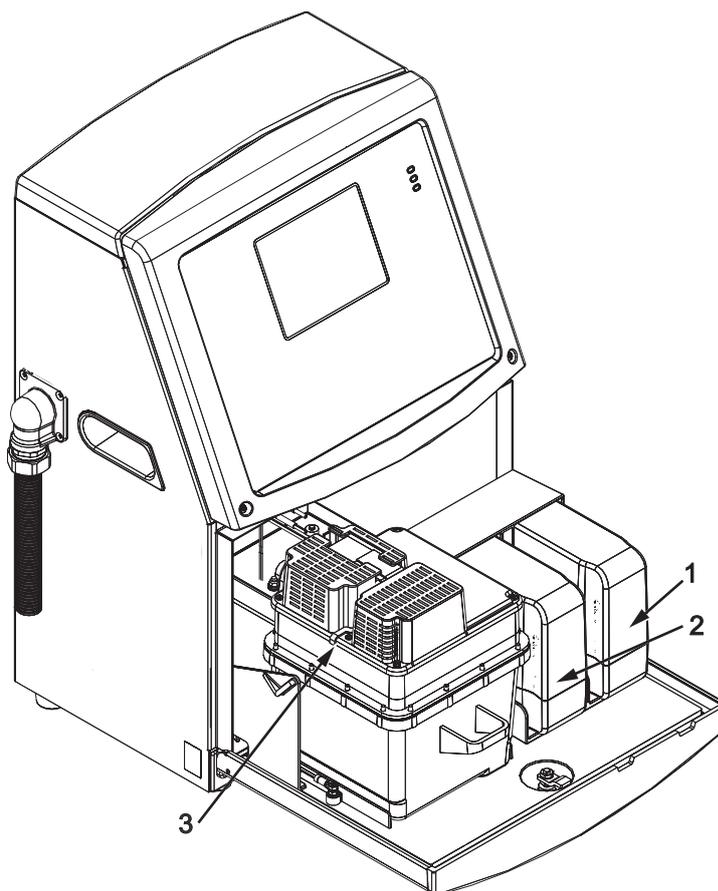
O compartimento da tinta da impressora contém o módulo do núcleo de tinta e os cartuchos inteligentes de tinta e de fluido de Make-up. O ventilador de resfriamento resfria o compartimento da tinta e um filtro impede a entrada de pó no compartimento.

Módulo do núcleo de tinta

O módulo do núcleo mantém a pressão e viscosidade da tinta na impressora e contém as seguintes peças:

- Módulo da tinta
- Bomba de tinta

Nota: O módulo do núcleo de tinta é fornecido como uma única unidade. Não é possível retirar ou substituir nenhuma das peças contidas módulo do núcleo de tinta, exceto a bomba.



1. Cartucho de tinta
2. Cartucho de fluido de Make-up
3. Módulo do núcleo de tinta

4. Ventilador do compartimento da tinta*
5. Bomba da retorno*

*Os componentes não são mostrados na imagem

Figura 3-5: Compartimento da tinta

Cartucho inteligente

Nota: Consulte “Substituir os cartuchos inteligentes” na página 6-4 para substituir os cartuchos.

Os cartuchos inteligentes usam a tecnologia de chip inteligente para garantir que a tinta e o fluido de compensação apropriados e dentro da validade sejam usados.

Ventilador do compartimento da tinta

O ventilador do compartimento da tinta resfria o módulo e a bomba de tinta.

Cabeçote de impressão e tubo umbilical

A cabeçote de impressão utiliza a tinta fornecida pelo módulo do núcleo de tinta para imprimir os caracteres de texto e gráficos em um produto. Os sinais elétricos de controle e a tinta são enviados à cabeçote de impressão por meio do tubo umbilical.

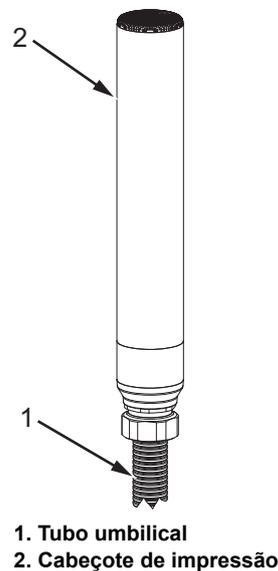
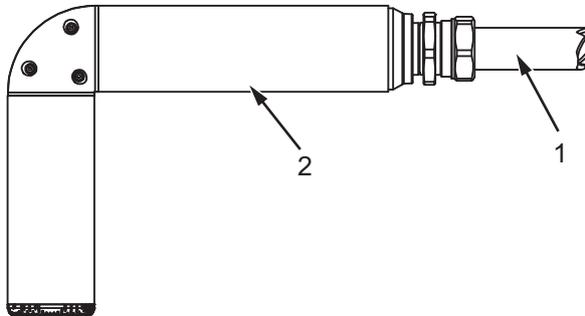


Figura 3-6: Cabeçote de impressão e tubo umbilical

Somente para a impressora Videojet 1620:



90° Cabeçote de impressão

- 1. Tubo umbilical**
- 2. Cabeçote de impressão**

Figura 3-7: Cabeçote de impressão e tubo umbilical

Nota: O cabeçote de impressão a 90° não está disponível para a impressora Videojet 1620 UHS.

Painel de conectores

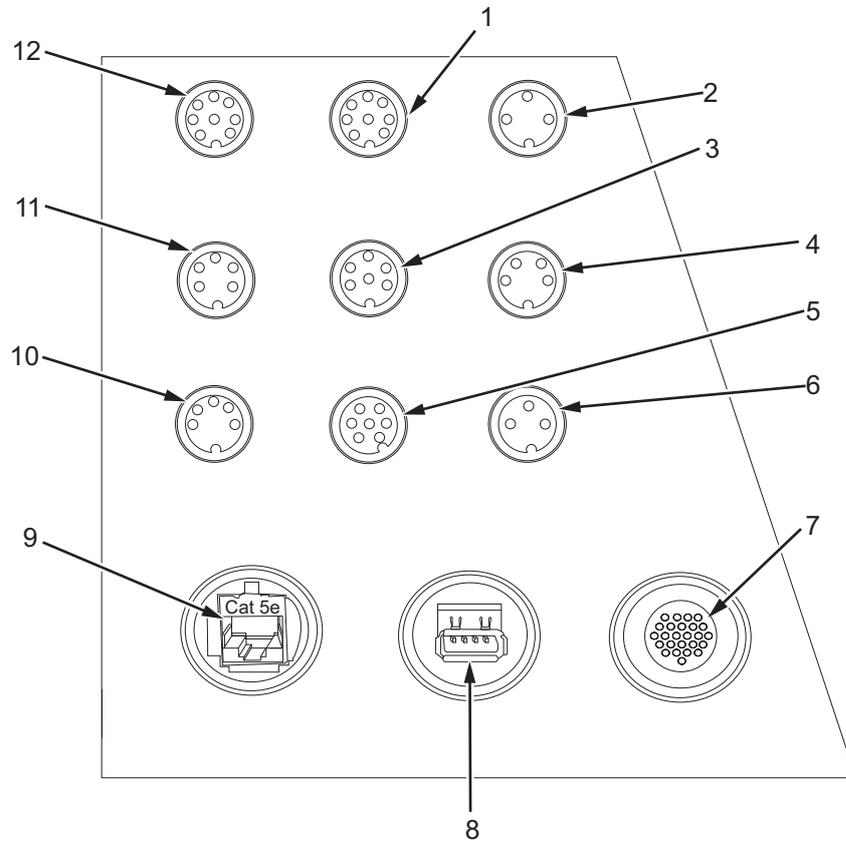
O painel de conectores situa-se no lado esquerdo da impressora (item 5, Figura 3-1 na página 3-1). O painel contém os conectores apresentados na Figura 3-8 na página 3-12.

Nota: O número de conectores disponíveis depende do modelo selecionado.

Tabela 3-1 fornece os conectores para a impressora.

Tipo de conector	PCB	Padrão	Opcional
Disparo de impressão 1	PCB 1	Videojet 1620/1620 UHS	
Interface de comunicação RS232	PCB 2	Videojet 1620/1620 UHS	
Interface de comunicação RS485	PCB 1	Videojet 1620/1620 UHS	
Codificador de eixo	PCB 2	Videojet 1620/1620 UHS	
Chaves comutadoras	PCB 1	Videojet 1620/1620 UHS	
Saída de status (Painel de lâmpadas)	PCB 2	Videojet 1620/1620 UHS	
USB	-	Videojet 1620/1620 UHS	
Entrada de mensagem A	PCB 3	Videojet 1620/1620 UHS	
Disparo de impressão 2	PCB 3	Videojet 1620/1620 UHS	
Entrada de mensagem B	PCB 3	Videojet 1620/1620 UHS	
Ethernet	-	Videojet 1620/1620 UHS	-
E/S 25 portas	PCB 4	Videojet 1620/1620 UHS	-

Tabela 3-1: Entradas do painel de conectores



- | | |
|--|---|
| 1. Entrada de mensagem A | 7. E/S 25 portas |
| 2. Disparo de impressão 2 (Impressão reversa) | 8. USB |
| 3. Saída de status (painel de lâmpadas) | 9. Ethernet |
| 4. Codificador de eixo | 10. Interface de comunicação RS485 |
| 5. Chaves comutadoras | 11. Interface de comunicação RS232 |
| 6. Disparo de impressão 1 | 12. Entrada de mensagem B |

Figura 3-8: Painel de conectores

Informação sobre o esquema de pinos

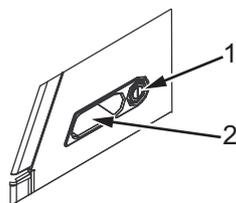
Conector	Pinagem
Disparo de impressão 2 (Impressão reversa)	3 pinos DIN
Saída de status (painel de lâmpadas)	6 pinos DIN
Codificador de eixo	4 pinos DIN
Chaves comutadoras	7 pinos DIN
Disparo de impressão 1	3 pinos DIN
USB	-
Ethernet	-
Porta de comunicação RS485 (posição do pino 180°)	5 pinos DIN
Interface de comunicação RS232	5 pinos DIN
Entrada de mensagem B	8 pinos DIN
Entrada de mensagem A	8 pinos DIN
E/S 25 portas	DIN 25 pinos (conector Bulgin)

Tabela 3-2: Informação sobre o esquema de pinos dos conectores

Interruptor da alimentação elétrica

O interruptor da alimentação elétrica (item 1, Figura 3-9) é um botão de pressão verde que permite ligar e desligar a alimentação elétrica da impressora. O interruptor da alimentação elétrica situa-se no lado direito da impressora.

Nota: As alças (item 2) permitem uma fácil movimentação da unidade.



1. Interruptor da alimentação elétrica
2. Alças

Figura 3-9: Interruptor da alimentação elétrica

Filtro traseiro

O ventilador do compartimento da tinta usa o ar externo para manter o compartimento de tinta ventilado. O filtro traseiro retira o pó do ar que entra no compartimento da tinta (consulte ver a Figura 3-10 na página 3-14). O filtro traseiro é o filtro padrão da Videojet 1620/1620 UHS.

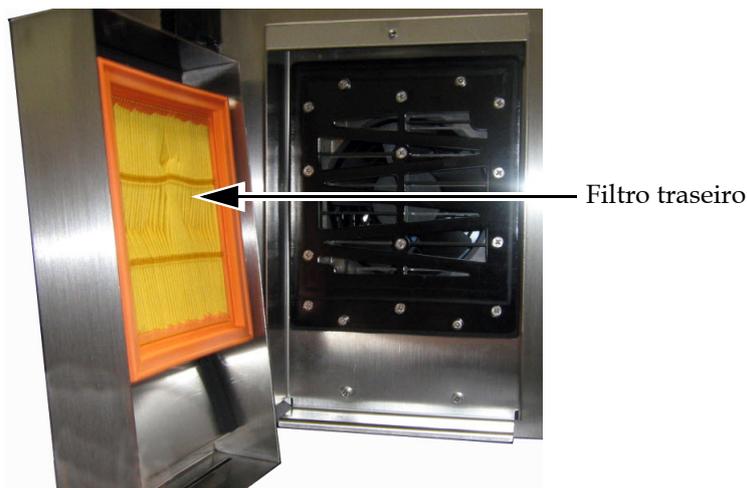


Figura 3-10: Filtro traseiro (versão IP65)

Funcionamento da impressora

4

Introdução

Este capítulo indica os procedimentos para execução das seguintes tarefas:

- Ligar a impressora
- Iniciar e parar a impressora com limpeza
- Configurar as senhas
- Menu Sistema
- Menu Calibração
- Menu Registro de Dados
- Contador de produtos
- Horas de funcionamento
- Configurar portas seriais
- Configurar portas ethernet
- Transferência de dados remotos de alta velocidade
- Inserir informações de assistência técnica
- Criar uma mensagem
- Configuração da impressora
- Imprimir as mensagens
- Criar fonte personalizada
- Desligar a impressora

Como ligar a impressora

Para ligar a impressora, proceda do seguinte modo:

- 1 Faça a inspeção visual.
- 2 Certifique-se de que a alimentação elétrica esteja disponível para a impressora.
- 3 Pressione o interruptor da alimentação elétrica para ligar a impressora.

Como iniciar e parar a impressora com limpeza

O procedimento de limpeza após a inicialização ou parada é o procedimento padrão da impressora.

Observação: Se o *Início Limpo* ou a *Parada Limpa* não estiverem disponíveis, a impressora requer um *Início Rápido* ou *Parada Rápida* (pressione **Ctrl + F1** para *Início Rápido* e *Parada Rápida*). A impressora não pode fornecer as opções *Início Limpo* e *Parada Limpa* se o fluido de solvente estiver vazio ou se o nível do núcleo da tinta estiver elevado. Certifique-se de que o fluido de compensação não esteja vazio e que o nível do núcleo de tinta não esteja alto.



Atenção

Não realize o início ou parada com limpeza muitas vezes. Caso contrário, isso pode provocar o uso excessivo do líquido de limpeza e a diluição da tinta. A tinta diluída diminui a qualidade da impressão.

Como executar o início com limpeza

Pressione a tecla **F1** para iniciar a sequência inicial do jato.

A impressora aciona a tinta e o jato de tinta é iniciado.

Nota: Para parar o jato de tinta, pressione a tecla **F1**.

Como executar a parada com limpeza

Pressione a tecla **F1**. A impressora pára o fluxo de tinta.

Como configurar as senhas

As senhas podem ser definidas e configuradas no menu *Senha* na interface do usuário (IU).

A IU dispõe dos seguintes níveis de acesso:

- O nível 0 é o nível de senha predefinido
- Os níveis 1 e 2 são protegidos por senha. O cliente pode configurar os dois níveis. O cliente pode utilizar os dois níveis para acessar diferentes menus na interface do usuário. Para definir as senhas para os dois níveis, é preciso acessar o sistema no mesmo nível de acesso, ou um nível acima

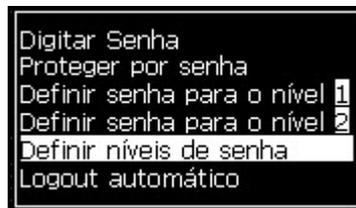


Figura 4-1: Menu Senha

Como iniciar a sessão pela primeira vez

Para iniciar a sessão pela primeira vez, proceda do seguinte modo:

- 1 Abra a tela Menu. A tela exibe o nível 0, com as funções básicas.
- 2 Pressione *Alt + w*. Selecione a opção *Digitar senha* (veja Figura 4-2) e pressione a tecla *Enter*. A tela *Digitar senha* aparece (veja Figura 4-3).

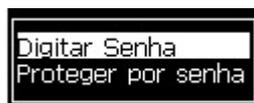


Figura 4-2: Digitar Senha

- 3 Faça o login com senha de nível 1 (senha padrão = 1111) ou de nível 2 (senha padrão = 2222). O nível de senha do sistema é alterado ao nível de senha selecionado a partir do nível 0.

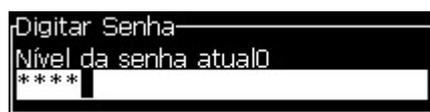


Figura 4-3: Senha do nível 0

Como definir as senhas para os níveis 1 e 2

Para definir as senhas para os níveis 1 e 2, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione *Alt + w* e selecione *Definir senha para o nível 1*, ou *Definir senha para o nível 2*, no menu *Senha* (veja Figura 4-4).
A caixa de diálogo *Nova senha* aparece (veja Figura 4-5).

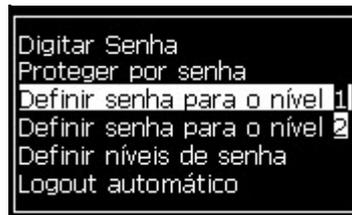


Figura 4-4: Definir nível da senha

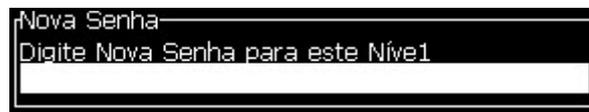


Figura 4-5: Nova senha

- 2 Digite a nova senha e pressione a tecla *Enter*. Um prompt é exibido para confirmação da senha.

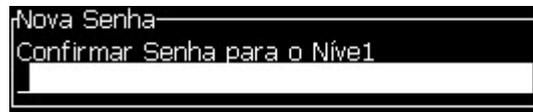


Figura 4-6: Confirmar senha

- 3 Digite novamente a nova senha e pressione a tecla *Enter*.
Se a senha de confirmação for diferente da primeira senha digitada, a caixa de diálogo *Alterar senha* aparece (veja Figura 4-7).

Pressione a tecla *Esc* para retornar à caixa de diálogo *Nova senha*.

Caso contrário, a nova senha é salva e a tela Menu aparece.

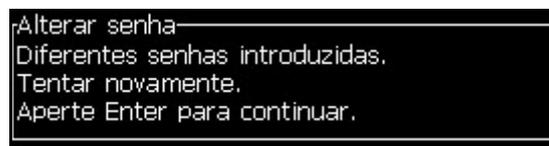


Figura 4-7: Alterar senha

Como definir os níveis das senhas para os menus

Para definir os níveis das senhas para os menus disponíveis na interface do usuário, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione *Alt + w* e selecione *Definir níveis de senha* (veja Figura 4-8) para abrir a tela *Alterar níveis de senha* (veja Figura 4-9).

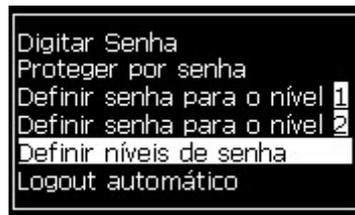


Figura 4-8: Definir níveis de senha

- 2 Selecione o menu (veja Figura 4-9) cuja senha de acesso deve ser alterada, e pressione a tecla *Enter*. A tela *Digitar novos níveis de senha* é exibida (veja Figura 4-10 na página 4-6).

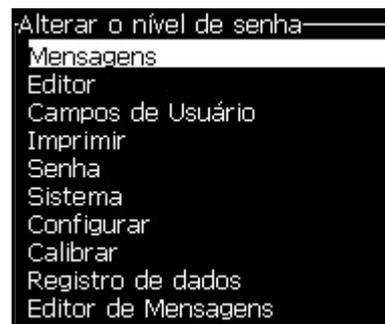


Figura 4-9: Alterar o nível de senha

- 3 Altere os níveis de senha para os diferentes menus e pressione a tecla *Enter* para salvar as alterações.

Nota: O menu *Mensagens* é mostrado aqui como exemplo.

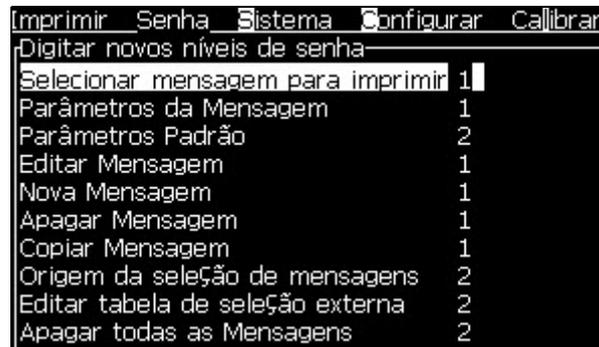


Figura 4-10: Digitar novos níveis de senha

- 4 Pressione a tecla *Esc* para ir para a tela Menu.

Como acessar outros níveis de senha

Para acessar outros níveis de senha, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione *Alt + w* e selecione a opção *Digitar senha* no menu *Senha*. A caixa de diálogo *Nova senha* aparece (veja Figura 4-11).

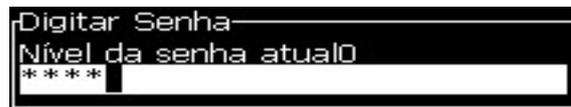


Figura 4-11: Caixa de diálogo Digitar senha

- 2 Digite a senha adequada para o nível de funções que pretende acessar. O nível atual de acesso é exibido no topo da caixa de diálogo.

É possível utilizar todas as opções de menu que estão definidas para este nível de senha ou para níveis inferiores a este.

Como limpar a senha



Atenção

RISCO DE ACESSO NÃO AUTORIZADO. Para prevenir o acesso não autorizado ao software, lembre-se de limpar a senha quando sair de um nível superior.

Pressione *Alt + w* e selecione *Limpar senha* (veja Figura 4-12), para limpar a senha do nível de acesso utilizado desta vez e regressar ao nível 0 de senha.

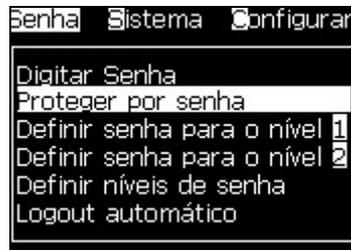


Figura 4-12: Opção Limpar senha

Nota: A senha não é removida, mas o acesso do usuário retorna ao nível de privilégio mais baixo com relação ao nível atual.

Encerramento automático de sessão

Se este recurso estiver ativado, a IU solicitará a senha no nível 0 e em todos os níveis de acesso acima do nível 0.

Pressione *Alt + w*. Selecione *Fim de sessão automático* (Figura 4-13) e pressione *Enter*. Use as teclas *seta para a direita* ou *seta para a esquerda* para selecionar *Sim* ou *Não*.

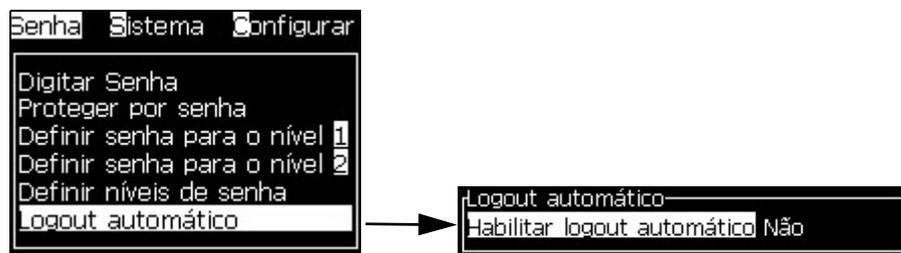


Figura 4-13: Opção Fim de sessão automático

Menu Sistema

O usuário poder iniciar as sequências de inicialização e parada por meio do menu *Sistema* (Pressione *Alt + S*) (Tabela 4-1).

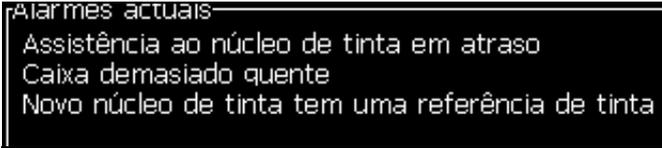
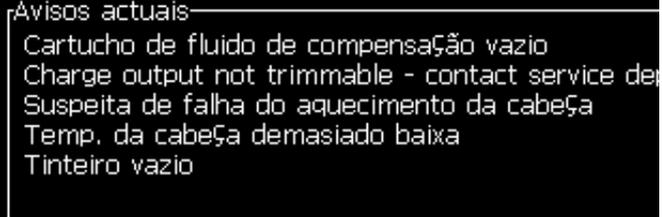
<p>Tela de alarmes</p> 	<p>Quando as mensagens de alarme aparecem na tela, a impressora pára a impressão. A tecla de atalho ALT + S e "A" permite que o operador acesse a tela de alarmes.</p> <p><i>Observação:</i> as telas de diagnósticos podem ser acessadas e podem ser roladas pressionando a tecla <i>i</i> no teclado.</p>
<p>Tela de alertas</p> 	<p>A impressora continua a imprimir após as mensagens de aviso aparecerem na tela. A tecla de atalho ALT + S e "W" permite que o operador acesse a tela de avisos.</p> <p><i>Observação:</i> as telas de diagnósticos podem ser acessadas e podem ser roladas pressionando a tecla <i>i</i> no teclado.</p>
<p>Tela de estados</p> 	<p>Exibe os estados atuais da impressora.</p>

Tabela 4-1: Menu Sistema

Menu Calibração

O menu *Calibração* (Pressione **Alt + L**) (Tabela 4-2) inclui os controles para configurar e calibrar a impressora. Consulte o manual de manutenção para obter mais informações. A tela *Diagnóstico* pode ser acessada deste menu com o nível de senha 0 e superior.

<p><i>Telas de diagnóstico</i> 1, 2 e 3</p>	<p>Abre a tela Diagnósticos e permite que o operador role pelas telas de diagnósticos. (use as teclas de atalho Alt + L e 1, 2 ou 3 acessar as telas de diagnósticos). Esta tela mostra o valor atual dos diferentes parâmetros para a detecção de falhas.</p> <p>As telas de diagnóstico estão disponíveis neste menu (padrão) com o nível de senha 0 e superior.</p> <div data-bbox="619 808 1193 1144" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Tela diagnóstico um</p> <table> <tr><td>Pressão alvo</td><td>0.000 (0.000)</td></tr> <tr><td>Pressão atual</td><td>0.000</td></tr> <tr><td>Temperatura cabeça</td><td>0.000 (22.900)</td></tr> <tr><td>Velocidade ajustada</td><td>20.000</td></tr> <tr><td>Velocidade atual</td><td>0.000</td></tr> <tr><td>Frequência da gota</td><td>76.805</td></tr> <tr><td>Voltagem de Modulação</td><td>0.000 (0)</td></tr> <tr><td>Fase de impressão</td><td>0 (0)</td></tr> <tr><td>Limiar da fase</td><td>200 (200)</td></tr> <tr><td>Perfil de fase</td><td>0000000000000000</td></tr> </table> </div> <div data-bbox="619 1171 1305 1507" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Tela diagnóstico dois</p> <table> <tr><td>Temperatura tinta</td><td>0.000</td></tr> <tr><td>Temperatura compartimento</td><td>-4</td></tr> <tr><td>RPM da bomba</td><td>0</td></tr> <tr><td>Vácuo do make-up</td><td>0</td></tr> <tr><td>Potência do aquecedor</td><td>100.000</td></tr> <tr><td>Estado do detector da canaleta na calha</td><td></td></tr> <tr><td>Nível do Núcleo</td><td>Vazio</td></tr> <tr><td>Voltagem EHT</td><td>0.000</td></tr> <tr><td>% de Falha EHT</td><td>0</td></tr> <tr><td>Luz de alarme</td><td>AmareloVermelho</td></tr> </table> </div> <div data-bbox="619 1563 1174 1787" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Tela diagnóstico três</p> <table> <tr><td>Duração do Núcleo</td><td>65508</td></tr> <tr><td>Versão de Software</td><td>1.0.342W</td></tr> <tr><td>Versão do firmware</td><td>255.255.255</td></tr> <tr><td>Versão tabela de carga</td><td>0.1.1</td></tr> <tr><td>Bomba da canaleta está</td><td>Yes</td></tr> </table> </div> <p>Pressione a tecla Esc para retornar à tela do menu.</p> <p>Observação: as telas de diagnósticos podem ser acessadas e podem ser roladas pressionando a tecla i no teclado.</p>	Pressão alvo	0.000 (0.000)	Pressão atual	0.000	Temperatura cabeça	0.000 (22.900)	Velocidade ajustada	20.000	Velocidade atual	0.000	Frequência da gota	76.805	Voltagem de Modulação	0.000 (0)	Fase de impressão	0 (0)	Limiar da fase	200 (200)	Perfil de fase	0000000000000000	Temperatura tinta	0.000	Temperatura compartimento	-4	RPM da bomba	0	Vácuo do make-up	0	Potência do aquecedor	100.000	Estado do detector da canaleta na calha		Nível do Núcleo	Vazio	Voltagem EHT	0.000	% de Falha EHT	0	Luz de alarme	AmareloVermelho	Duração do Núcleo	65508	Versão de Software	1.0.342W	Versão do firmware	255.255.255	Versão tabela de carga	0.1.1	Bomba da canaleta está	Yes
Pressão alvo	0.000 (0.000)																																																		
Pressão atual	0.000																																																		
Temperatura cabeça	0.000 (22.900)																																																		
Velocidade ajustada	20.000																																																		
Velocidade atual	0.000																																																		
Frequência da gota	76.805																																																		
Voltagem de Modulação	0.000 (0)																																																		
Fase de impressão	0 (0)																																																		
Limiar da fase	200 (200)																																																		
Perfil de fase	0000000000000000																																																		
Temperatura tinta	0.000																																																		
Temperatura compartimento	-4																																																		
RPM da bomba	0																																																		
Vácuo do make-up	0																																																		
Potência do aquecedor	100.000																																																		
Estado do detector da canaleta na calha																																																			
Nível do Núcleo	Vazio																																																		
Voltagem EHT	0.000																																																		
% de Falha EHT	0																																																		
Luz de alarme	AmareloVermelho																																																		
Duração do Núcleo	65508																																																		
Versão de Software	1.0.342W																																																		
Versão do firmware	255.255.255																																																		
Versão tabela de carga	0.1.1																																																		
Bomba da canaleta está	Yes																																																		

Tabela 4-2: Menu Calibração

Menu Registro de dados

O menu *Registro de dados* (veja Figura 4-14) dá acesso aos dados de funcionamento da impressora e permite o acesso remoto aos mesmos.

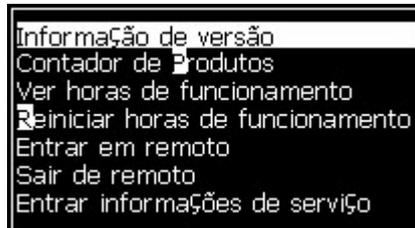


Figura 4-14: Menu Registro de dados

Como exibir as informações sobre a versão

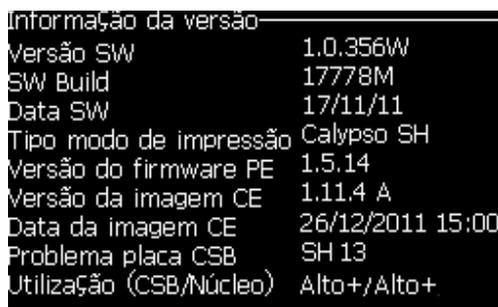


Figura 4-15: Informações sobre a versão

As *informações sobre a versão* (veja Figura 4-15) mostram informações sobre:

- Versão do software
- A data em que o software foi criado
- Tipo de dispositivo de impressão
- Versão do firmware do dispositivo de impressão
- Versão da imagem CE
- Data da imagem CE
- Versão da placa CSB
- Nível de utilização - Alto+/Alto+ (para 1620)
- Alto+UHS/Alto+UHS (para 1620 UHS)

Contador de produtos

O contador de produtos apresenta o número total de produtos que a impressora detectou. Todos os produtos detectados são contados aqui, incluindo os produtos nos quais a impressora não imprimiu uma mensagem.

Como reiniciar o contador de produtos

Para reiniciar o contador de produtos, proceda do seguinte modo:

Nota: Se o contador de produtos for reiniciado, não será possível anular a operação.

- 1 Abra o menu *Registro de dados* (pressione *Alt + D*).
- 2 Selecione a opção *Contador de produtos* no menu *Registro de dados* com a tecla de seta.
- 3 Pressione a tecla *Enter* para abrir a caixa de diálogo do contador de produtos (veja Figura 4-16).

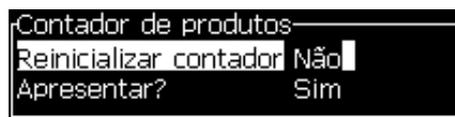


Figura 4-16: Caixa de diálogo Contador de produtos

- 4 Configure o campo *Reiniciar contador* em “Sim” com as teclas *seta para a esquerda* e *seta para a direita*.
- 5 Pressione a tecla *Enter* para reiniciar o contador de produtos e sair da caixa de diálogo Contador de produtos.

Como ocultar o contador de produtos

Para ocultar o contador de produtos, proceda do seguinte modo:

- 1 Configure o campo *Apresentar?* em “Não” com as teclas *seta para a esquerda* e *seta para a direita*.
- 2 Pressione a tecla *Enter* para ocultar o contador de produtos e sair da caixa de diálogo Contador de produtos.

Horas de funcionamento

Como exibir as horas de funcionamento

Para ver o tempo de funcionamento do núcleo de tinta, da impressora e da bomba de tinta em horas, siga estas instruções:

- 1 Selecione "*Exibir dados de chip inteligente da tinta*" do menu "*Calibração*" (Figura 4-17) para visualizar o tempo de funcionamento do núcleo de tinta em horas. Essa informação só é redefinida quando o núcleo de tinta é trocado.

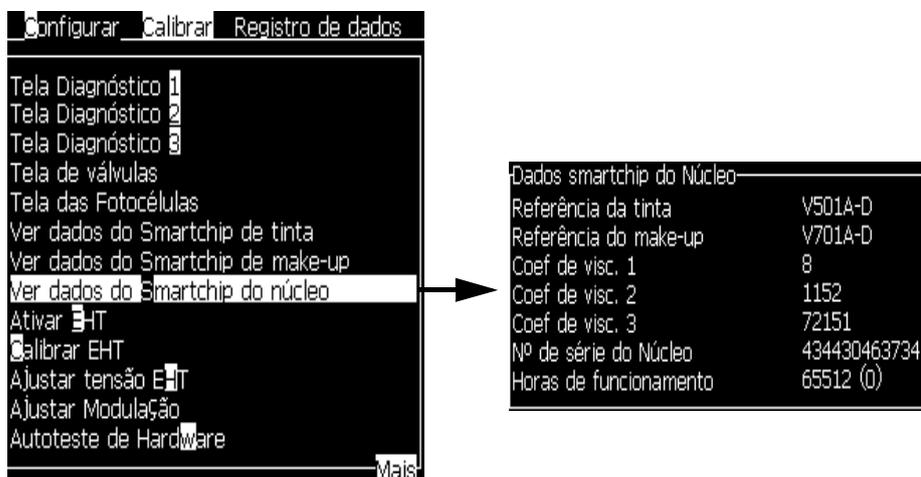


Figura 4-17: Exibir dados de chip inteligente da tinta

Para visualizar o tempo de funcionamento da máquina e da bomba em horas, acesse *Registro de Dados > Exibir horas de funcionamento*.

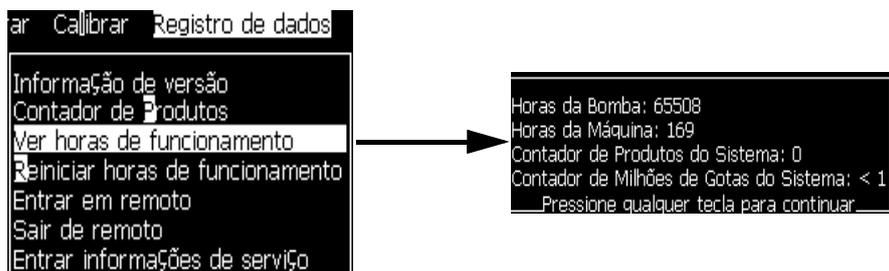


Figura 4-18: Ver Horas de Funcionamento da Máquina

- 2 Pressione qualquer tecla para fechar a caixa de diálogo Horas de funcionamento e retornar à tela Menu.

Como reiniciar as horas de funcionamento

As horas de funcionamento devem ser reiniciadas apenas sob circunstâncias especiais, tais como a substituição da bomba de tinta, e esta operação apenas deverá ser realizada por técnicos de assistência autorizados.



Figura 4-19: Reiniciar horas de funcionamento

Como configurar a porta serial

As portas de comunicação RS-232 e RS-485 são as portas padrão da impressora Videojet 1620/1620 UHS. Para obter mais informações, contate o distribuidor ou representante da Videojet.

As portas de comunicação da impressora podem ser preparadas para a transmissão de informação de registro de dados entre a porta e um dispositivo remoto.

- 1 Abra o menu *Configurar* (pressione *Alt + C*).

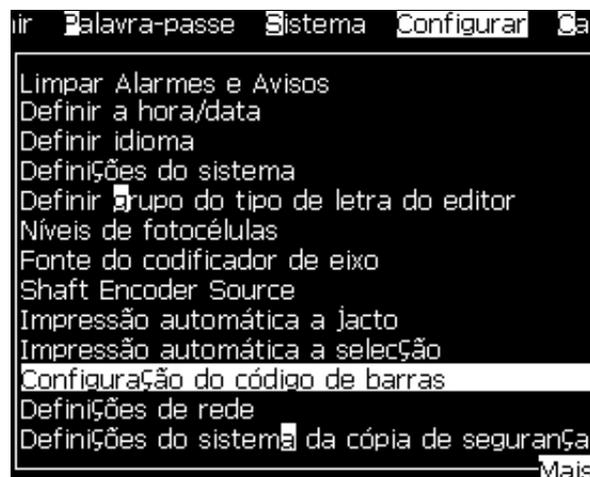


Figura 4-20: Menu Configurar

2. Selecione a opção *Configuração da porta serial* e pressione a tecla *Enter*. A caixa de diálogo *Configurar portas seriais* aparece (veja Figura 4-21).

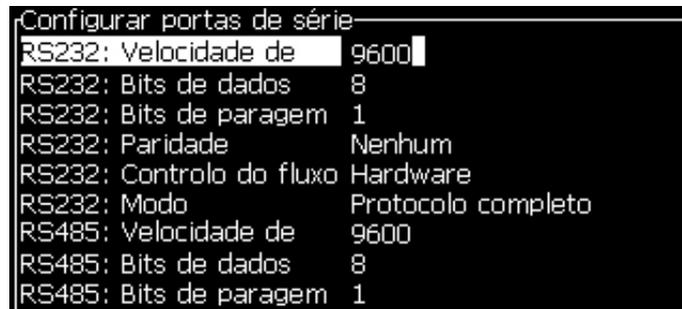


Figura 4-21: Caixa de diálogo *Configurar portas seriais*

3. É possível configurar os seguintes parâmetros:

Velocidade de transmissão	Define a velocidade da transmissão para os dispositivos remotos
Bits de dados	Define o número de bits utilizados numa palavra de dados
Bits de parada	Define o número de bits de parada utilizados numa palavra de dados
Paridade	Selecione Paridade ímpar, Paridade par ou Sem paridade, para a detecção de erros na transmissão de dados

4. Pressione a tecla *Enter* ao concluir a configuração da porta.

Como configurar a porta Ethernet

Consulte o anexo Protocolo de comunicação WSI/ESI para obter mais informações.

Transferência de dados remotos de alta velocidade

É possível utilizar a impressora em aplicativos que requerem transferência de dados em alta velocidade. Por exemplo: aplicativos de jogos.

A impressora possui um buffer de dados para armazenar uma pilha de informações antes de os dados serem transferidos (protocolo WSI cheio ou protocolo ESI) sem qualquer perda.

Parâmetro	Valor
Tamanho do buffer	200 mensagens
Taxa de impressão	44 mensagens por segundo
Protocolo	Protocolo WSI cheio ou protocolo ESI
Modo de inserção	Dados de variáveis de envio. É possível ter 10 inserções de dados remotos em uma única mensagem.
Alertas	Buffer cheio (70% da capacidade total do buffer foi atingida)
	Sobrecarga de buffer (90% da capacidade total do buffer foi atingida)
	Liberação do buffer cheio (quando o tamanho do buffer atingir 40% da capacidade do buffer após uma sobrecarga de buffer)
	Erro de comunicação
Comandos	Liberar buffer (interno)
	Repetir mensagem: a impressora continua a imprimir a última mensagem ao atingir o término do buffer Sem repetição de mensagem: a impressora interrompe a impressão ao atingir o término do buffer

Tabela 4-3: Transferência de dados remotos de alta velocidade

Como inserir informações de assistência técnica

É possível registrar a informação da assistência técnica na impressora.

- 1 Abra o menu *Registro de dados* (pressione *Alt + D*).

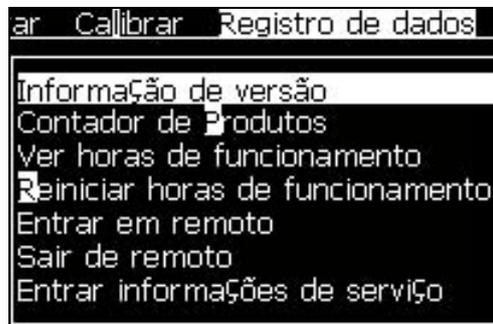


Figura 4-22: Inserir informações de assistência técnica

- 2 Selecione a opção *Inserir informações de assistência técnica* e pressione a tecla *Enter*. A caixa de diálogo *Inserir informações de assistência técnica* é exibida (veja Figura 4-23).

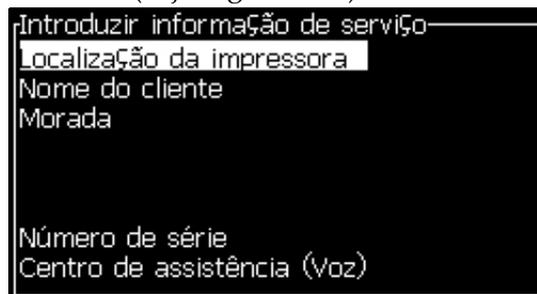


Figura 4-23: Caixa de diálogo Inserir informações de assistência técnica

- 3 Insira as seguintes informações nos campos:

Campo	Informação
Localização da impressora	O nome correto da localização (por exemplo: nome da fábrica e número da máquina).
Nome do cliente	O nome da sua empresa
Endereço	Endereço postal completo da localização da impressora.
Número de Série	Digite o número de série da impressora
Central de atendimento (voz)	O número de telefone completo de sua central de atendimento local da Videojet

- 4 Pressione a tecla *Enter* quando terminar de digitar a informação necessária.

Como criar uma mensagem

Consulte a seção “Criar mensagens” na página 5-24 para obter mais informações.

Configuração da impressora

A impressora é configurada por meio do menu *Imprimir* (veja Figura 4-24). Pressione *Alt + P* para abrir o menu *Imprimir*.

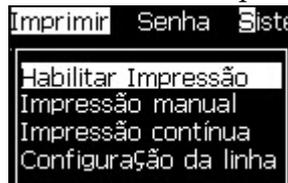


Figura 4-24: Menu *Imprimir*

Ativar impressão

Selecione a opção *Ativar impressão* no menu *Imprimir*. O menu *Controle de impressão* (veja Figura 4-25) é exibido. Pressione *ALT + F1* para iniciar o cabeçote de impressão.

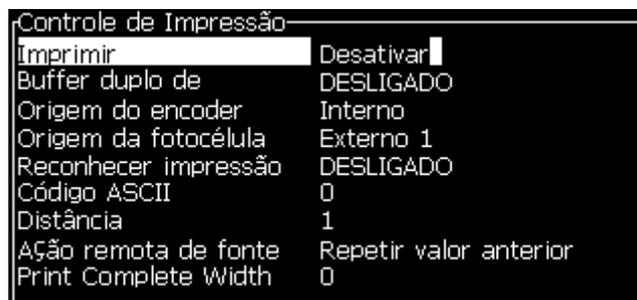


Figura 4-25: Menu *Controle de impressão*

A Tabela 4-4 descreve as opções disponíveis no menu *Controle de impressão*.

Imprimir	Ativar ou desativar a impressão	
Buffer duplo	<p>Esta configuração está ATIVA por padrão. Ative o buffer duplo para imprimir sem atraso do produto. Desative o buffer duplo se a impressão for controlada por um host externo para evitar atrasos de impressão.</p> <p>Desative este recurso nos seguintes modos: Modo de impressão especial, Seleção de mensagem externa e Codificador automático.</p> <p><i>Nota: Quando o duplo tampão estiver desativado, é preciso um atraso para criar a imagem. Os avisos de impressão devem ser habilitados para auxiliar na configuração da impressora.</i></p>	
Origem do codificador de eixo	<p>Selecione a opção Interno para o codificador de eixo para obter uma velocidade fixa da linha.</p> <p>Selecione a opção Externo para utilizar com um codificador de eixo compatível, nos casos em que a velocidade da linha for variável.</p> <p><i>Nota: Se um codificador de eixo externo for selecionado, o usuário deve inserir também o tipo de codificador (não-quadratura, A então B ou B então A).</i></p> <p>Selecione a opção Codificador automático, nos casos em que a velocidade do produto varia, porque o produto escorrega na correia transportadora.</p>	
Origem da fotocélula	<p>A impressão é ativada a partir da fonte Externa 1 (opção de ligação normal) ou Externa 2.</p> <p><i>Nota: A opção "Nenhum" também está disponível no campo Origem da fotocélula.</i></p>	
Reconhecer impressão	Envia um sinal para um sistema de controle externo (normalmente através do conector COMM1). Há quatro opções	
	1. Desligado	O sinal de reconhecimento de impressão não é enviado.
	2. Após compilação	Após a atualização de algumas informações dinâmicas na mensagem, como códigos de relógio ou informações de contadores, serem impressas, o caractere de reconhecimento de impressão é enviado.
Imprimir código reconhecimento ASCII	Define o código de caracteres ASCII (0 a 255) enviado para o sistema de controle.	
Distância de lançamento	É necessário digitar a distância definida entre a cabeçote de impressão e o produto.	

Tabela 4-4: Menu Controle de impressão

Ação de fonte remota	Envia instruções à impressora quando o buffer de registro ficar sem dados: <ul style="list-style-type: none"> • Liberar buffer • Repetir mensagem: a impressora continua a imprimir a última mensagem ao atingir o término do buffer. • Não repetir a mensagem: a impressora interrompe a impressão ao atingir o término do buffer.
Largura completa de impressão	Inserir a Largura completa de impressão em metros.

Tabela 4-4: Menu Controle de impressão (continuação)

Opção de impressão manual

Selecione *Impressão manual* (veja Figura 4-24 na página 4-17) no menu *Imprimir*, se não quiser que a impressão se inicie de uma fonte externa. Ao enviar o comando de impressão, a impressora imprimirá uma cópia da mensagem.

Como usar a opção de impressão contínua

Se o modo *Impressão contínua* (veja Figura 4-24 na página 4-17) for ativado, a mensagem é impressa continuamente. A mensagem é impressa apenas se a entrada Detecção de produtos estiver ativada. Esta opção é utilizada quando for necessário imprimir as mensagens em intervalos de tempo corretos e regulares, em produtos consecutivos.

- 1 Selecione *Impressão contínua* no Menu *Imprimir*. A caixa de diálogo *Impressão contínua* aparece (veja Figura 4-26).
- 2 Selecione *PEC ativado*. Isso permite exibir a margem de subida ou descida da fotocélula para início da impressão.

Nota: Ao habilitar a opção *PEC ativado*, a impressora deve obter um sinal de borda dianteira ou traseira (do produto) da fotocélula para iniciar a impressão.

- 3 Alternativamente, selecione *PEC bloqueado*. Isso permite exibir um sinal contínuo (por exemplo: substrato) para manutenção da impressão.

Nota: Ao habilitar a opção PEC bloqueado, a impressora deve obter um sinal contínuo para prosseguir com a impressão.

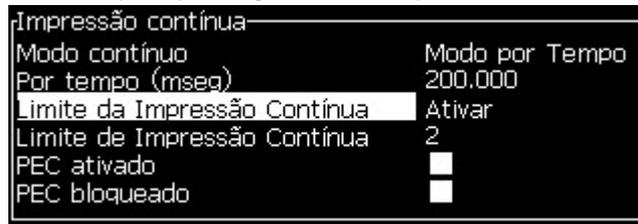


Figura 4-26: Caixa de diálogo Impressão contínua

- Defina o atraso do *Modo SE* para usar impulsos do codificador de eixo externo e definir a distância entre o início de cada impressão.

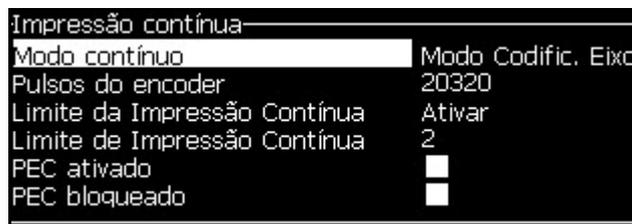


Figura 4-27: Modo SE

- Se não houver codificador de eixo externo, defina o atraso do *modo por tempo* para usar os impulsos gerados internamente e definir a distância entre cada impressão.

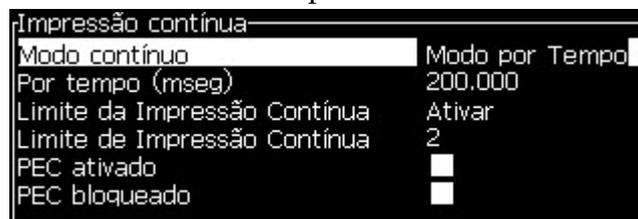


Figura 4-28: modo por tempo

- Defina o atraso necessário para o modo selecionado com um intervalo de 1 a 10.000.
- Defina o atraso do *Modo de distância* para usar um intervalo de distância definido pelo usuário entre o início de cada impressão.

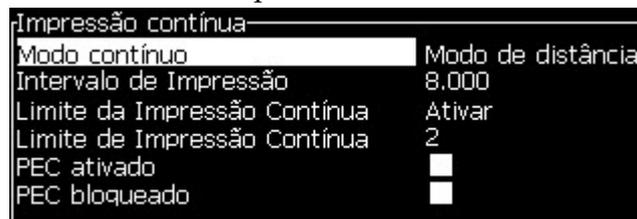


Figura 4-29: Modo de distância

Nota: Se em codificação externa, as configurações PPI ou PPMM corretas devem ser inseridas no menu de configuração da linha para a impressora calcular a distância de repetição correta.

Impressão DIN

A impressão DIN inverte e imprime ao contrário impressões alternadas, de modo que a mensagem possa ser lida de qualquer direção. Este método é utilizado quando se executa a impressão em cabos.

Como imprimir mensagens

É necessário selecionar uma mensagem antes de iniciar o processo de impressão.

Como selecionar uma mensagem

A tela rápida avisa que está pronta para impressão, com a mensagem em uma caixa localizada na parte inferior da tela. O nome da mensagem é apresentado no topo da caixa, e uma pré-visualização da mensagem é apresentada na caixa.

Para selecionar uma mensagem, proceda do seguinte modo:

- 1 Abra o menu *Mensagens* e selecione a opção *Selecionar impressão de mensagem*. A caixa de diálogo *Selecionar mensagem para impressão* é exibida.

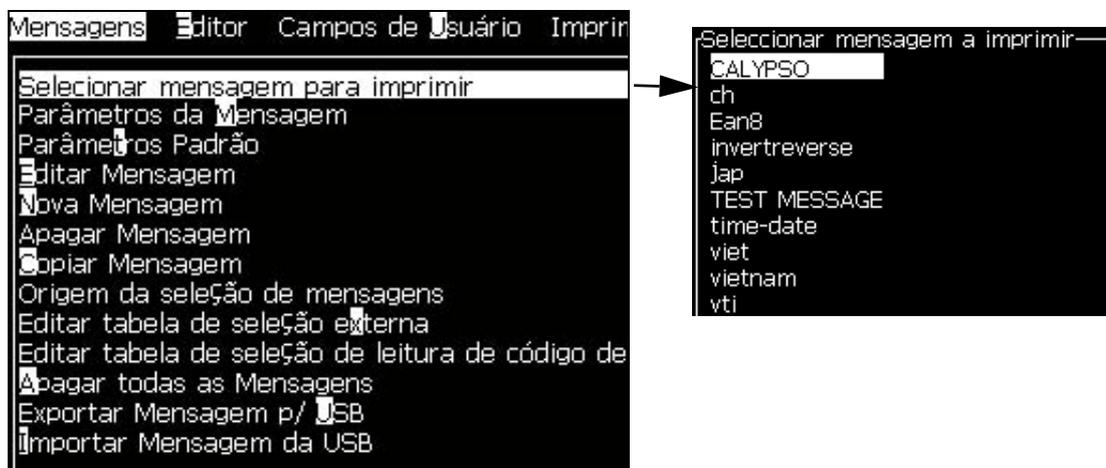


Figura 4-30: Selecionar impressão de mensagem

- 2 Pressione a tecla *seta para cima* ou *seta para baixo* para realçar a mensagem desejada. A mensagem realçada é exibida na parte WYSIWYG da tela

Nota: É possível digitar o nome da mensagem que selecionou para impressão. A barra seletora realça automaticamente a mensagem selecionada.

- 3 Pressione a tecla *Enter* para selecionar a mensagem para impressão. A mensagem selecionada é exibida na parte **WYSIWYG** da tela.

Como iniciar a impressão

A sequência predefinida é o Início com limpeza.

Nota: Selecione a opção de Início rápido para ativar o jato de tinta. Os técnicos de assistência utilizam este recurso. Consulte o manual de manutenção para obter mais informações.

- 1 Pressione a tecla *F1* para iniciar a sequência de início do jato.

Durante esta sequência, o ícone  de funcionamento do jato pisca na tela. A sequência de início demora cerca de um minuto. Quando a sequência é concluída, o ícone fica permanentemente aceso.

- 2 Para iniciar o processo de impressão, as operações a seguir são necessárias:
 - A impressão deve ser ativada (acesse *Imprimir > Ativar impressão*. O menu *Controle de impressão* é exibido. Selecione *Ativar (Tecla rápida: ALT + F1)*)
 - O detector do produto deve enviar um sinal de ativação
 - É necessário ajustar os parâmetros da mensagem
 - O nível da fotocélula deve ser alterado (acesse *Configurar > Níveis da fotocélula*)

Nota: Quando a impressão for ativada, o LED verde no teclado permanece ligado continuamente.

Monitorar a impressão

Quando a impressora estiver em funcionamento, utilize os seguintes indicadores para monitorar o estado:

- Os ícones de estado existentes na tela
- Os LEDs existentes no teclado
- O módulo alarme de lâmpadas (opcional)

Como parar a impressão

Desative a opção para interromper a impressão (acesse *Imprimir > Ativar impressão*. O menu *Controle de impressão* é exibido. Selecione *Desativar* (Tecla rápida: ALT + F1)).

É possível usar as sequências Parada com limpeza ou Parada rápida para interromper o jato e parar a impressora. A sequência predefinida é a Parada com limpeza. A sequência Parada rápida é utilizada pelos técnicos de manutenção. Consulte o manual de manutenção para obter mais informações.

Pressione a tecla *F1* para iniciar a sequência de parada do jato.

Durante esta sequência, o ícone  de parada do jato pisca na tela.

A sequência demora um minuto para terminar. Quando a sequência é concluída, o ícone fica permanentemente aceso.

A impressão pára automaticamente depois que a sequência de parada do jato estiver concluída.

Nota: Não desligue a impressora até que o ciclo de lavagem esteja concluído.

Como instalar e imprimir fontes personalizadas

Este procedimento mostra como instalar fontes personalizadas e imprimir mensagens usando a fonte personalizada.

- A altura da Fonte personalizada deve corresponder à altura da fonte padrão disponível na impressora. A seguir, apresentamos a lista das alturas de fonte disponíveis.
 - 5 -altura
 - 7 -altura
 - 9 -altura
 - 12 -altura
 - 16 -altura
 - 24 -altura
 - 34 -altura

Nota: as fontes com alturas 24 e 34 não estão disponíveis na impressora Videojet 1620 UHS de micra 50.

Nota: as fontes com alturas 34 não estão disponíveis na impressora Videojet 1620 UHS de micra 40.

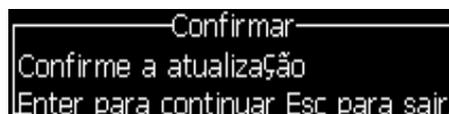
- O arquivo da fonte personalizada precisa estar no formato *.abf2.

- A convenção da nomenclatura da fonte precisa estar no formato xxhigh_custom.abf2. xx representa a altura da fonte. (Ex.: um arquivo de fonte personalizada com altura 16 precisa ter o nome 16high_custom.abf2).
- Entre em contato com sua equipe de vendas local da Videojet para solicitações de fontes SAR personalizadas.

Instalação

Inserir informações de assistência técnica Para instalar uma fonte personalizada, proceda do seguinte modo:

- 1 Copie a fonte personalizada que você deseja instalar na raiz de uma unidade Flash USB.
- 2 Insira a unidade Flash USB no soquete USB na lateral da impressora.
- 3 Pressione as teclas CTRL + F4 para listar os arquivos na unidade USB.
- 4 Selecione o arquivo da fonte a ser instalada.
- 5 Pressione a tecla *Enter*. A mensagem a seguir é exibida na tela para confirmar a atualização.



Confirmar
Confirme a atualização
Enter para continuar Esc para sair

- 6 Pressione a tecla *Enter*. A mensagem a seguir é exibida na tela.

Observação: o usuário precisa aguardar alguns segundos até que a observação seja exibida solicitando a religação da impressora.



Reinicialize a impressora!
Aperte qualquer tecla para continuar

- 7 Religue a impressora para aplicar as atualizações.

Criar e imprimir uma mensagem

Para criar e imprimir uma mensagem usando uma fonte personalizada, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione a tecla F3 (enquanto estiver na tela Editor) para exibir a tela Atributos do Editor.

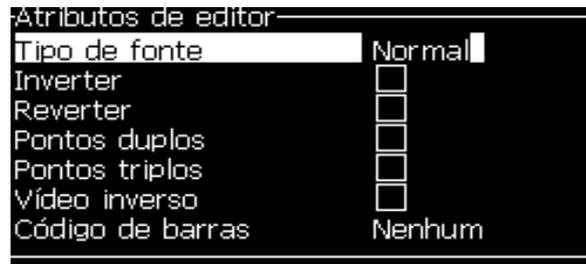


Figura 4-31: Atributo do Editor

- 2 Selecione a fonte personalizada Usar e pressione a tecla Enter.
- 3 Pressione a tecla F1 para selecionar a fonte personalizada.

Observação: defina a altura da fonte de modo a corresponder à altura da fonte personalizada.

- 4 Insira a mensagem no editor de mensagens.
- 5 Pressione Shift + F1 para salvar e sair.

Observação: selecione a mensagem a ser impressa, caso não esteja carregada.

Desligar a impressora



Atenção

Desligue a impressora depois que o ciclo de parada do jato estiver concluído. A inobservância desta precaução pode resultar na necessidade de manutenção adicional.



Atenção

Não inicie e pare a impressora muitas vezes.

Ao parar a impressora, o fluido de Make-up é usado para lavar o sistema. Uma grande quantidade de fluido de Make-up ao iniciar e parar a impressora muitas vezes. O aumento da utilização do fluido de Make-up pode causar um erro de aumento no nível do núcleo de tinta e uma baixa viscosidade da tinta. Para evitar este problema, deve ser usado o início rápido e a parada rápida.

Pressione o interruptor da alimentação para desligar a impressora.

Nota: *inicie a impressora uma vez a cada três meses. Se a impressora for permanecer desligada por mais de três meses, execute a rotina de desligamento estendido. Refira a Preparação para desligamento em longo prazo (armazenamento) ou transporte na página 6-2 para o procedimento.*

Introdução

Este capítulo descreve como usar a interface de usuário (IU) para executar as seguintes operações:

- Criar mensagens
- Editar mensagens
- Salvar mensagens
- Criar campos de usuário

A interface do usuário contém as duas telas seguintes:



Figura 5-1: Tela de menu

Tela de menu

Ao iniciar a sessão, a primeira tela que aparece é a tela Menu. A tela Menu apresenta uma fila de menus ao longo do topo da tela. Os menus permitem o acesso rápido e fácil às diferentes funções da impressora. Apenas cinco menus são exibidos na tela (veja Figura 5-1 na página 5-1). Pressione a tecla *seta para a esquerda* ou a tecla *seta para a direita* para ir aos outros menus.

Selecionar os menus e itens

Para selecionar os menus e os itens dentro deles, use as teclas de seta ou as teclas de atalho.

Teclas de seta

Para selecionar um menu:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pressione a tecla <i>seta esquerda</i> ou <i>seta direita</i> até realçar o menu. 2. Pressione a tecla <i>Enter</i>.
Para selecionar um item de um menu:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pressione a tecla <i>seta para cima</i> ou a tecla <i>seta para baixo</i> até que o item desejado fique realçado. 2. Pressione a tecla <i>Enter</i>.

Nota: Se houver mais itens no menu do que os que podem ser exibidos na tela, a etiqueta **Mais** aparecerá próxima na parte superior ou inferior do menu. Por exemplo, consulte a Figura 5-2 na página 5-2. Esta etiqueta indica que há mais entradas do menu disponíveis, acima ou abaixo dos itens que são exibidos. Pressione a tecla *seta para cima* ou *seta para baixo* para selecionar os itens.

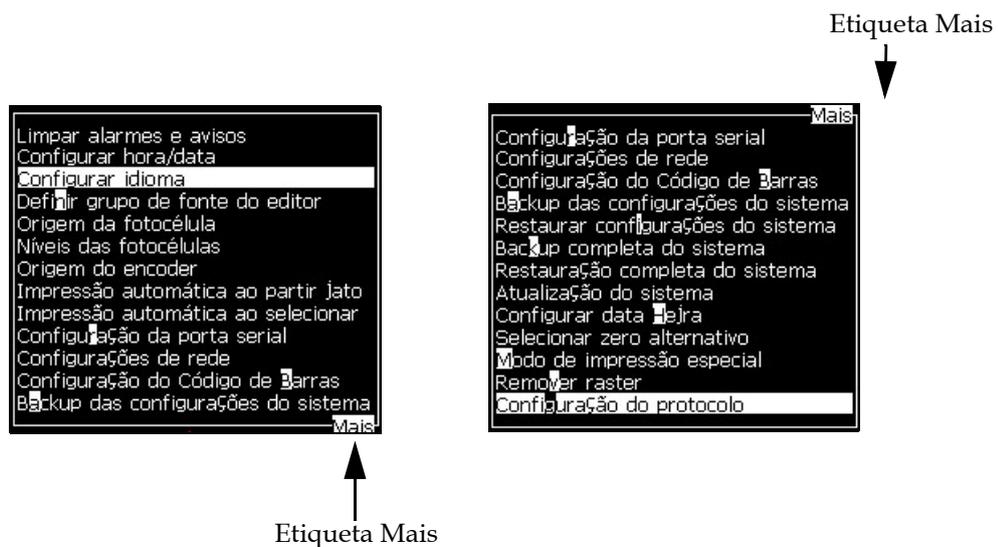


Figura 5-2: A etiqueta Mais

Teclas de atalho

Para acessar os diversos menus existentes no menu principal, mantenha pressionada a tecla *Alt* e pressione o caractere realçado. Os menus e respectivas teclas de atalho são apresentados na Tabela 5-1.

Menu	Tecla de atalho
Mensagens	ALT + M
Editor	ALT + E
Campos do usuário	ALT + U
Imprimir	ALT + P
Senha	ALT + W
Sistema	ALT + S
Configurar	ALT + C
Calibração	ALT + L
Registro de dados	ALT + D
Alterar a altura da fonte	F1*
Selecionar campo de usuário	F2*
Modificar Atributos	F3*
Parâmetros da Mensagem	F4*
Iniciar a Impressão (ou Parar a Impressão se a impressora estiver no modo de impressão)	ALT+F1
Nova Mensagem	ALT+F2
Parâmetros da Mensagem	ALT+F3

Tabela 5-1: Teclas de atalho

Menu	Tecla de atalho
Editar Campo de Usuário	ALT+F4
Início Rápido (ou Parada Rápida se o jato estiver em funcionamento)	CTRL+F1
Enxaguar canhão	CTRL+F2
Impressão contínua	CTRL+F3
Copiar do Dispositivo USB	CTRL+F4

Tabela 5-1: Teclas de atalho

* - Estas teclas de atalho aparecem somente no menu Editor.

Nota: a tecla *Alt* tem prioridade sobre a tecla *Ctrl* se ambas as teclas forem pressionadas ao mesmo tempo.

Inserir texto, números e alternar valores

Texto	Use o teclado para inserir o texto necessário ou caracteres especiais.
Valores numéricos	Utilize as teclas 0 a 9, ou pressione a tecla <i>seta para a direita</i> para aumentar o valor ou a tecla <i>seta para a esquerda</i> para diminuir o valor.
Alternar valores (por exemplo: ligar/desligar)	Pressione a tecla <i>seta para a esquerda</i> ou <i>seta para a direita</i> .

Tecla Esc

Para sair de um menu sem fazer qualquer alteração nas configurações, pressione a tecla *Esc*.

Teclas programáveis

As quatro teclas de função (*F1* a *F4*) são conhecidas como teclas programáveis. Em condições normais, a interface do usuário atribui funções predefinidas a essas teclas. Quando se mantém pressionadas as teclas *Alt* ou *Ctrl*, a IU atribui diferentes funções às teclas de função.

As funções disponíveis para as diferentes combinações de teclas são apresentadas na Tabela 5-2.

Tecla	Função
Com a tecla <i>Alt</i> pressionada	
	
F1	Inicia a impressão (ou pára a impressão se a impressora estiver no modo de impressão)
F2	Nova mensagem
F3	Parâmetros da mensagem
F4	Editar campo de usuário

Tabela 5-2: Teclas programáveis

Tecla	Função
Com a tecla <i>Ctrl</i> pressionada	
 <p>The screenshot shows the control panel interface with the following elements:</p> <ul style="list-style-type: none"> Menu items: Mensagens, Editor, Campos de Usuário, Imprimir Function keys: <ul style="list-style-type: none"> F1: Início rápido F2: Limpeza do Canhão (with a spray nozzle icon) F3: Impressão contínua (with a printer icon) F4: Copiar do dispositivo USB (with a USB icon) Status indicators: Ink level (0, 100%, 100%), print speed (0000000000), and ink type (V501A-D). Time and date: 15:56 20/07/2011 Test message: TEST MESSAGE Footer: Videojet 1620 20/07/11 15:56 	
F1	Início rápido (ou parada rápida se o jato estiver em funcionamento)
F2	Limpeza do canhão
F3	Impressão contínua
F4	Copiar do dispositivo USB

Tabela 5-2: Teclas programáveis (continuação)

Descrição do menu

Mensagens

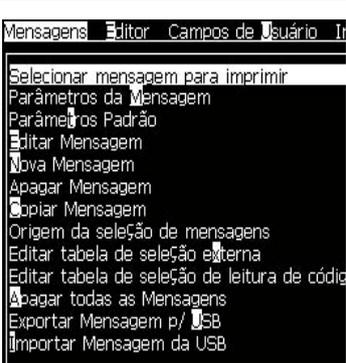
Menu Mensagens	Comandos	Função
	Selecionar impressão de mensagem	Abre a caixa de diálogo <i>Selecionar mensagem para impressão</i> . Selecione uma mensagem para imprimir ou editar.
	Parâmetros da mensagem	Abre os parâmetros da mensagem selecionada. Todos os parâmetros podem ser alterados.
	Parâmetros padrão	Abre o menu <i>Parâmetros padrão</i> . Todos os parâmetros padrão para novas mensagens podem ser alterados.
	Editar mensagem	Abre a caixa de diálogo <i>Selecionar mensagem para edição</i> . A mensagem selecionada é aberta na tela de edição. Para salvar a mensagem editada, vá ao menu <i>Editor</i> .
	Nova mensagem	Abre a caixa de diálogo <i>Nova mensagem</i> . O sistema solicita um novo nome de mensagem. O usuário pode digitar a nova mensagem na tela de edição. Para salvar a nova mensagem, vá ao menu <i>Editor</i> . Os parâmetros da nova mensagem são configurados como valores padrão.
	Excluir uma mensagem	Abre a caixa de diálogo <i>Selecionar mensagem para exclusão</i> . A mensagem selecionada é excluída. Nota: Não é possível excluir a mensagem de teste e a mensagem selecionada para impressão (mostrada como WYSIWYG).
	Copiar mensagem	Abre a caixa de diálogo <i>Copiar mensagem</i> . Digite os nomes das mensagens nos campos <i>De</i> e <i>Para</i> . Se houver uma mensagem e o usuário tentar copiar o conteúdo para essa mensagem, a seguinte mensagem aparecerá na tela: "Já existe. Deseja substituir?" (responda com S ou N).

Tabela 5-3: Menu de mensagens e comandos

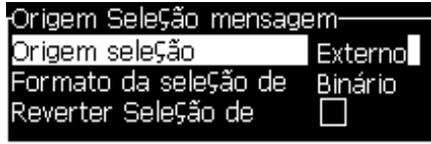
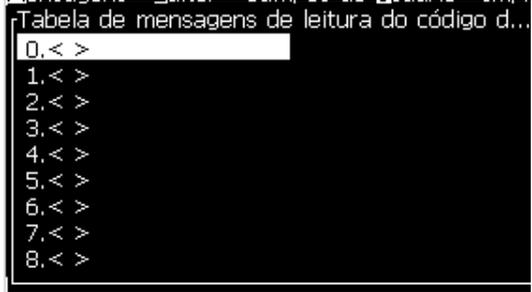
Menu Mensagens	Comandos	Função
	Origem selecionada da mensagem	<p>Abre a caixa de diálogo "Origem de seleção da mensagem" com as opções "Interna", "Externa" ou "Leitura de código de barras". Para a opção "Externa", você pode selecionar o formato Binário ou BCD e usar a função de inversão para inverter (do mais alto para o mais baixo) os dados. Para a opção "Leitura de código de barras", você pode selecionar fila de leitura de código de barras de origem ou a última leitura de código de barras recebida. Use as opções para configurar o modo com as entradas são lidas.</p> 
	Editar tabela de seleção externa	<p>Abre o menu <i>Seleção de mensagem externa</i>. Digite os nomes das mensagens que devem ficar disponíveis para a origem externa. Os nomes das mensagens externas podem ser adicionados, editados ou excluídos. Pressione a tecla <i>F2</i> para selecionar nomes de mensagens na lista dos nomes disponíveis.</p>
	Editar Tabela de Seleção de Leitura de Código de Barras	<p>Mensagem de Leitura de Código de Barras. A tabela Seleção de Leitura de Código de Barras funciona em conjunto com a tabela Seleção de Mensagem Externa (consulte "Para selecionar a origem das mensagens" na página 5-22). O usuário configura a tabela Seleção de Mensagem Externa para mapear nomes de mensagens para um número de índice no intervalo entre 00 e 99. O usuário configura a tabela Seleção de Leitura de Código de Barras para mapear cada número para uma sequência de caracteres (números ou letras) que pode ser recebida de um scanner de código de barra conectado.</p> 

Tabela 5-3: Menu de mensagens e comandos (continuação)

Menu Mensagens	Comandos	Função
	Excluir todas as mensagens	Exclui todas as mensagens internas.
	Export message to USB	You can transfer a single message and all the resources it uses (if you want to take the messages to another printer to print) from the printer to an USB stick.
	Import message from USB	You can transfer a single message and all the resources it uses from the USB stick to the printer.

Tabela 5-3: Menu de mensagens e comandos (continuação)

Editor

Os comandos do menu *Editor* serão mostrados somente se o editor de mensagens estiver aberto. Se o editor de mensagens estiver fechado, a única opção mostrada no menu *Editor* será “Usado somente com o Editor”.

Nota: Todos os comandos do editor estão disponíveis a partir do nível 1.

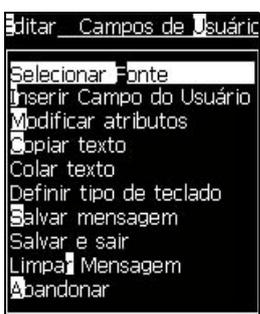
Menu Editor	Comandos	Função
	Selecionar fonte	Abre o menu <i>Selecionar fonte</i> . A fonte selecionada é aplicada ao texto selecionado na mensagem. Nota: pressione F1 para alterar a altura da fonte.
	Inserir campo de usuário	Abre o menu <i>Selecionar campo de usuário</i> . O conteúdo dos campos de usuário é copiado à mensagem no momento da impressão. Exemplo: data de validade, código de turno. Nota: pressione F2 para selecionar o campo de usuário.
	Modificar atributos	Abre o menu <i>Editor de atributos</i> . Podem ser definidos um ou mais atributos. Os atributos definidos são aplicados ao texto selecionado na mensagem (os atributos são propriedades que podem ser aplicadas aos caracteres individuais). Nota: pressione F3 para modificar os atributos.

Tabela 5-4: Menu Editor e comandos

Menu Editor	Comandos	Função
	Copiar texto	Copia o texto selecionado para a área de transferência.
	Colar texto	Cola o texto da área de transferência à posição do cursor.
	Definir tipo de teclado	Abre o menu <i>Selecionar tipo de teclado</i> . Selecione o tipo de teclado que será utilizado para a sessão de edição. É possível incluir caracteres de alfabetos de mais de um idioma em uma mensagem.
	Salvar mensagem	Salva a mensagem que está sendo editada e mantém aberta a tela do editor.
	Salvar e sair	Salva a mensagem que está sendo editada e sai da tela do editor.
	Apagar mensagem	Exclui o conteúdo da mensagem e mantém aberta a tela do editor.
	Sair	Sai da tela do editor sem salvar quaisquer alterações da mensagem.

Tabela 5-4: Menu Editor e comandos

Campos do usuário

Nota: Todos os comandos do campo de usuário estão disponíveis a partir do nível 1.

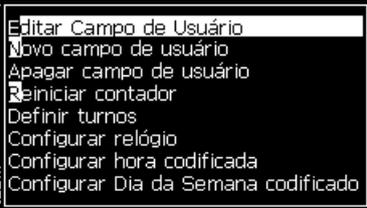
Menu Campos de usuário	Comandos	Função
		
Editar campo de usuário		<p>Abre o menu <i>Selecionar campo de usuário para edição</i>. As opções são todos os campos de usuário existentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ao selecionar um campo de texto, é aberta uma caixa de diálogo individual para o novo campo de usuário com as opções <i>Texto</i> e <i>Atributo</i>. • Ao selecionar um campo de contador, é aberto um menu de opções para os parâmetros do contador. • Ao selecionar um campo de logotipo, é aberta a tela <i>Editar logotipo</i>.
Novo campo de usuário		<p>Adiciona um novo campo de usuário à mensagem selecionada. Abre a caixa de diálogo <i>Novo campo de usuário</i> com os campos <i>Nome</i> e <i>Descrição</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ao selecionar uma descrição <i>Texto</i>, é aberta a caixa de diálogo <i>Novo campo</i> com os campos <i>Texto</i> e <i>Atributo</i>. • Ao selecionar uma descrição <i>Contador</i>, é aberta a caixa de diálogo <i>Novo contador</i> com campos para os parâmetros do contador. • Ao selecionar uma descrição <i>Logotipo</i>, é aberta a tela <i>Editar logotipo</i>. • Quando você seleciona uma descrição "<i>Remota</i>", a caixa de diálogo "<i>Novo Campo</i>" é aberta, com os campos "<i>ID de Campo</i>" e "<i>Valor Padrão</i>".
Excluir campo de usuário		<p>Abre o menu <i>Excluir campo de usuário</i>.</p>
Reiniciar contador		<p>Abre o menu <i>Selecionar contador para reiniciar</i>.</p>
Definir turnos		<p>Abre o menu <i>Turno</i>, no qual a duração de cada turno pode ser definida.</p>
Ajustar temporizador		<p>Abre a caixa de diálogo <i>Configuração do temporizador</i>, que permite definir o formato do temporizador. Por exemplo: é possível definir os valores a seguir para o temporizador:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Temporizador de 2 ou 4 dígitos • Intervalo de horas • Caracteres impressos: alfabético, numérico ou alfanumérico
Configurar hora codificada		<p>Abre a caixa de diálogo <i>Hora alfabética</i>, que define o modo como a hora é mostrada (numérico ou alfabético).</p>
Configurar dia da semana codificado		<p>Abre a opção <i>Dia da semana</i>, que permite definir a unidade de compensação, valor e os valores para cada dia da semana (numéricos ou alfabéticos).</p>

Tabela 5-5: Menu Campos de usuário e comandos

Imprimir

Nota: Todos os comandos do menu *Imprimir* estão disponíveis a partir do nível 2.

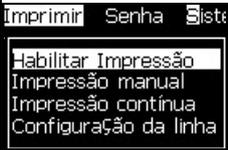
Menu Imprimir	Comandos	Função
	Ativar impressão	Abre o menu <i>Controle de impressão</i> . A opção <i>Imprimir</i> pode ser alternada entre <i>Ativar</i> e <i>Desativar</i> .
	Impressão manual	Em condições normais, a impressão é comandada por um dispositivo externo (por exemplo: uma fotocélula ou um temporizador interno). Use a impressão manual para imprimir uma cópia da mensagem selecionada, quando for dada a ordem de impressão. Este recurso pode ser usado para verificar o funcionamento da impressora enquanto ela não está ligada. É preciso retirar a tampa da fotocélula para usar a impressão manual.
	Impressão contínua	A mensagem é impressa continuamente, sem um comando externo. Abre a caixa de diálogo <i>Impressão contínua</i> . É possível alternar o modo contínuo entre <i>Desligado</i> , <i>Modo de distância</i> , <i>Modo SE</i> e <i>Modo por tempo</i> . <i>Atraso do modo SE</i> e <i>Atraso do modo por tempo</i> podem ser ajustados individualmente entre 1 e 10.000 impulsos. Para obter mais informações, consulte "Como usar a opção de impressão contínua" na página 4-19. O modo de distância utiliza um intervalo de distância definido pelo usuário entre o início de cada impressão. O modo SE utiliza impulsos do codificador de eixo externo para definir a distância entre o início de cada impressão. O modo <i>por tempo</i> utiliza impulsos gerados internamente para definir a distância entre o início de cada impressão.
	Configuração da linha	O menu <i>Configuração da linha</i> contém todas as definições de calibração do codificador de eixo. Ele também permite que o usuário configure as unidades da mensagem em polegadas, milímetros ou traços.

Tabela 5-6: Menu *Imprimir* e comandos

Senha

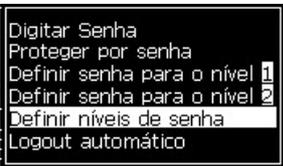
Menu Senha	Comando	Função
	Digitar senha	Abre a caixa de diálogo <i>Digitar senha</i> , com o nível de senha atual. O usuário deve digitar uma senha para mudar para um nível diferente de senha.
	Limpar senha	A senha é limpa do nível de acesso atual, e o acesso retorna ao nível de senha original (nível 0).
	Definir senha para o nível 1	Abre a caixa de diálogo <i>Nova senha</i> . O usuário deve digitar uma nova senha para o nível 1.
	Definir senha para o nível 2	Abre a caixa de diálogo <i>Nova senha</i> . O usuário deve digitar uma nova senha para o nível 2.
	Definir níveis de senha	Abre o menu <i>Alterar nível de senha</i> . Este menu dispõe de opções para a tela rápida e para cada um dos menus. Quando uma opção é selecionada, uma caixa de diálogo adicional aparece com opções para alterar o nível de senha de cada opção disponível no menu. Os níveis de senha podem ser definidos pelo usuário em um intervalo de 0 a 2, sendo que o nível 0 não possui proteção por senha. As funções com acesso de Nível 3 não podem ter os níveis de senha alterados.
	Encerramento automático de sessão	Se a interface do usuário não for utilizada durante vários minutos (nenhuma entrada no teclado), a impressora encerrará a sessão do usuário e apresenta nível 0 de acesso. Este recurso protege a impressora do acesso não autorizado.

Tabela 5-7: Menu Senha e comandos

Sistema

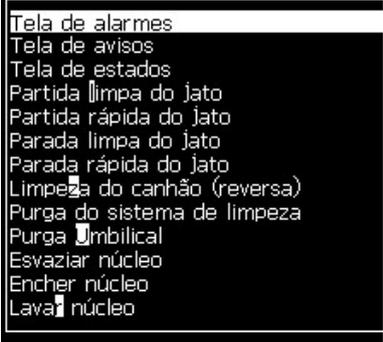
Menu Sistema	Comando	Função
	Tela de alarmes	Consulte a seção “Menu Sistema” na página 4-8
	Tela de alertas	
	Tela de estados	
	Limpar jato de início	O jato de tinta é iniciado e a mensagem <i>Iniciando jato</i> é exibida. É feita uma sequência de lavagem e drenagem para eliminar os salpicos de tinta e spray antes que o canhão seja alimentado com tinta.
	Jato de início rápido	O jato de tinta é iniciado e a mensagem <i>Iniciando jato</i> é exibida. Utilize o início rápido se a máquina permaneceu desligada por menos de meia hora.
	Parada do jato com limpeza	O jato de tinta é parado, o canhão e os tubos associados ao módulo do núcleo de tinta são limpos
	Parada rápida do jato	Este método inicia-se sem uma sequência de lavagem e utiliza o fornecimento de tinta para purgar o ar do canhão.
	Limpeza do canhão	O orifício do canhão é limpo através da aplicação de solvente e de uma ação de sucção. A lavagem continua durante dois minutos, a menos que a tecla <i>F1</i> seja pressionada para interrompê-la.
	Purga do sistema de lavagem	A máquina entra em funcionamento e a bomba de lavagem é ligada. Esta função retira o ar do sistema de lavagem durante a colocação em serviço, ou quando se introduziu ar no sistema de lavagem, em caso uma falha, etc. Ao pressionar a tecla <i>Enter</i> uma caixa de diálogo aparece: “Tem certeza SIM-NÃO”.
Purga do umbilical	Ao selecionar a opção <i>Purga do umbilical</i> , os tubos umbilicais de alimentação e retorno devem ser desligados do canhão e dos tubos de retorno. Enrole juntos os tubos umbilicais de alimentação e retorno e tampe os tubos de alimentação e retorno do canhão. Abra a caixa de diálogo <i>Purga do umbilical</i> . Selecione <i>Ativar</i> para iniciar e <i>Desativar</i> para parar a purga do umbilical.	

Tabela 5-8: Menu Sistema e comandos

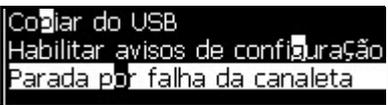
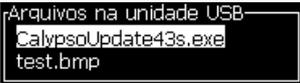
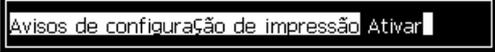
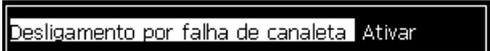
Menu Sistema	Comando	Função
	Esvaziar núcleo de tinta	Esta função esvazia a tinta do módulo do núcleo de tinta e a coloca em um cartucho de tinta especialmente programado.
	Encher núcleo de tinta	Esta função é utilizada para encher um módulo do núcleo de tinta que esteja vazio, adicionando tinta do cartucho de tinta. Normalmente, esta função é utilizada durante a colocação em serviço pela primeira vez, ou durante a substituição do módulo do núcleo de tinta.
	Lavar núcleo de tinta	Inicia a lavagem do núcleo de tinta. A opção Lavar Núcleo de Tinta é executada se a impressora for fornecida em outro local ou se destinar ao armazenamento. Siga as instruções na tela.
	Copiar do dispositivo USB	Esta função é utilizada para copiar arquivos de um dispositivo USB que tenha sido ligado à máquina. Ela pode ser utilizada para atualização de software/firmware e para adicionar novas rasters e fontes. 
	Ativar avisos de configuração de impressão	Esta função permite ativar ou desativar os avisos que aparecem na tela como ícones. 
	Ativar parada devido à falha da retorno	Abre a caixa de diálogo <i>Controle da máquina</i> . É possível alternar o erro de carga entre <i>Ativar</i> e <i>Desativar</i> . 

Tabela 5-8: Menu Sistema e comandos (continuação)

Configurar

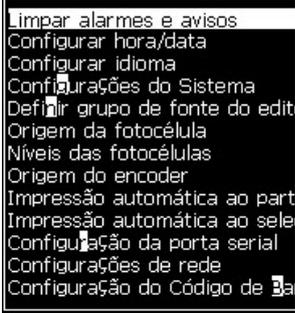
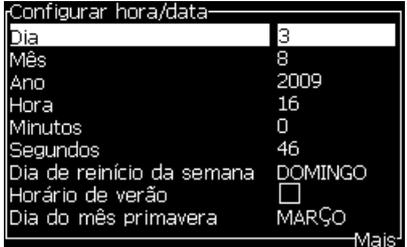
Menu Configurar	Comandos	Função
	Limpar alarmes e avisos	Permite limpar os alarmes e avisos exibidos na interface de usuário.
	Configurar hora/data	Permite que o relógio de tempo real (RTC) da impressora seja configurado para a hora e data locais. Abre o menu <i>Configurar data/hora</i> . Os parâmetros que podem ser configurados são: dia, mês, ano, dia juliano, hora, minutos, segundos. 
	Definir idioma	Permite definir o idioma utilizado nas telas. Abre o menu <i>Selecionar idioma de interface</i> com as opções de idiomas disponíveis (os idiomas disponíveis dependem do modelo da impressora). 

Tabela 5-9: Menu Configurar e comandos

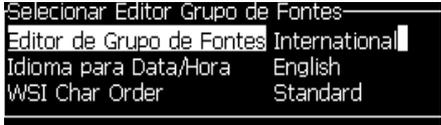
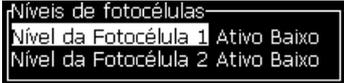
Menu Configurar	Comandos	Função
	Definir grupo de fontes do editor	<p>Utilizado para definir o grupo de fontes do editor:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chinês • Japonês • Internacional <p><i>Nota:</i> O idioma de exibição e o idioma do teclado são independentes. Por exemplo: para imprimir caracteres japoneses, um operador na China deve alterar o idioma de exibição para chinês simplificado ou chinês tradicional. Para isso, é preciso definir o tipo de teclado com o menu Editor (“Inserir caracteres de idiomas estrangeiros” na página 5-65).</p>   <p>É preciso definir o grupo de fonte do editor com o idioma japonês. Inicie o ciclo de reinicialização (é preciso desligar e religar a impressora).</p>
	Origem da fotocélula	<p>Seleciona a origem da fotocélula que será usada. Abre o menu <i>Controle de impressão</i>. A origem da fotocélula pode ser alternada entre <i>Externa 1</i> e <i>Externa 2</i> (a origem NB Externa 2 requer software especial).</p>
	Níveis das fotocélulas	<p>Para permitir o uso de fotocélulas de ativação altas e baixas, este comando define o nível de acionamento da fotocélula em alto ou baixo.</p> 

Tabela 5-9: Menu Configurar e comandos (continuação)

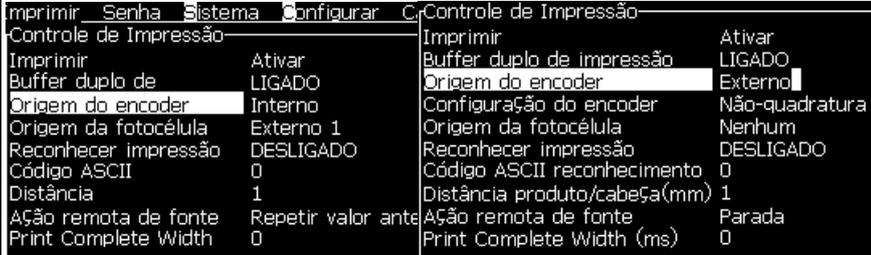
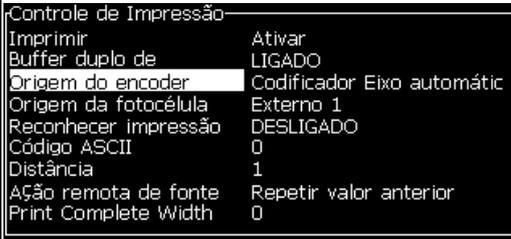
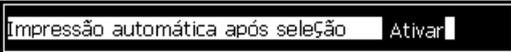
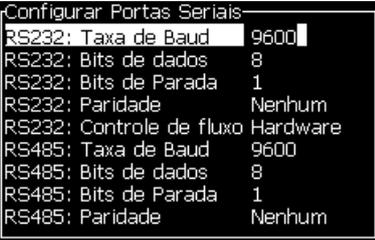
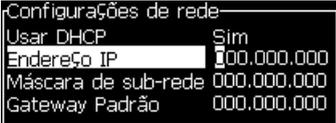
Menu Configurar	Comandos	Função
		<p>Origem do codificador de eixo - as origens do sinal do codificador de eixo são as seguintes: interna, externa 1 e externa 2</p> 
		
	Impressão automática a jato	<p>É possível ativar a impressão automática ao iniciar o jato de tinta. <i>Nota: Uma mensagem deve estar disponível.</i></p> 
	Impressão automática na seleção	<p>Permite configurar o equipamento de modo que a impressão seja iniciada imediatamente ao selecionar a mensagem, com o jato de tinta iniciado.</p> 
	Configuração da porta serial	<p>Permite configurar a porta serial.</p> 
	Configurações de rede	

Tabela 5-9: Menu Configurar e comandos (continuação)

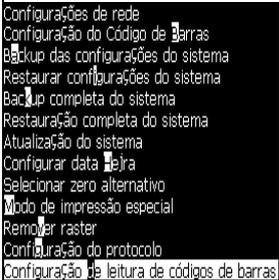
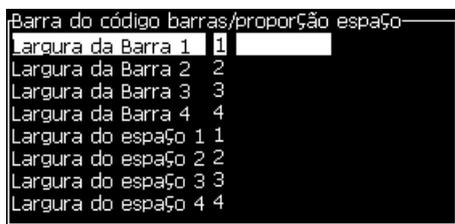
Menu Configurar	Comandos	Função
	Configuração do código de barras	<p>Abre o menu Proporção da barra do código de barras/ espaço. Podem ser definidas até quatro larguras de barra e quatro larguras de espaço.</p> 
	Backup das configurações do sistema	Os parâmetros definidos durante o processo de calibração são armazenados na memória, substituindo quaisquer parâmetros salvos anteriormente.
	Restaurar definições do sistema	Os parâmetros e definições previamente armazenados são recuperados a partir da memória, anulando quaisquer alterações recentes.
	Backup completo do sistema	Realiza a cópia de segurança de todos os dados programáveis da impressora, inclusive informações de tarefas e configurações, a um dispositivo USB. <i>Nota: É possível realizar uma cópia de segurança completa do sistema após a configuração do sistema.</i>
	Restauração completa do sistema	Restaura os dados programáveis da impressora (selecionáveis no menu <i>Restaurar opções</i>) inclusive informações de tarefas e configurações, do dispositivo USB, embora a impressora solicite que o usuário selecione os arquivos a serem restaurados.  <i>Nota: Por exemplo: em caso de falha do CBS, é possível realizar a recuperação total das configurações originais do sistema.</i>

Tabela 5-9: Menu Configurar e comandos (continuação)

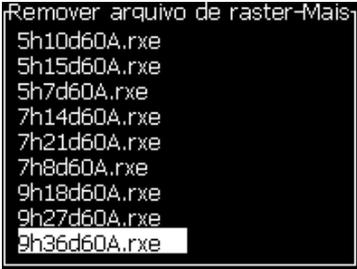
Menu Configurar	Comandos	Função
	Atualização do sistema	Atualiza mensagens, fontes e rasters da impressora. A atualização do sistema permite acrescentar arquivos à impressora sem substituir os arquivos existentes (arquivo .cadd). <i>Nota: É possível fazer uma atualização de software para atualizar apenas as configurações e elementos selecionados. As opções são:</i> <ul style="list-style-type: none"> • Todos • Fontes • Aplicativo - versão de software • Mensagens - transferir todas as mensagens • Configurações - calibração de HV, viscosidade • Rasters
	Configurar data Hejira	Define a data de acordo com o calendário árabe. 
	Selecionar zero alternativo	Abre a caixa de diálogo Selecionar zero alternativo. O símbolo para o zero alternativo pode ser selecionado entre vários caracteres de zero alternativo. 
	Modo de impressão especial	Seleciona a impressão DIN e impressão de translação  
	Remover raster	Remove o arquivo de raster da impressora 

Tabela 5-9: Menu Configurar e comandos (continuação)

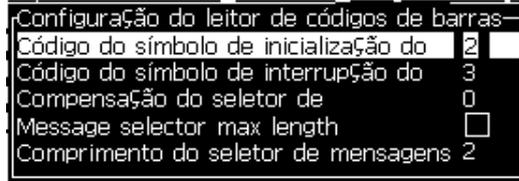
Menu Configurar	Comandos	Função
	Configuração do protocolo	As opções de configuração WSI estão disponíveis neste menu 
	Configuração da Leitura de Código de Barras	Abre a caixa de diálogo Configuração da Leitura de Código de Barras. 

Tabela 5-9: Menu Configurar e comandos (continuação)

Calibrar

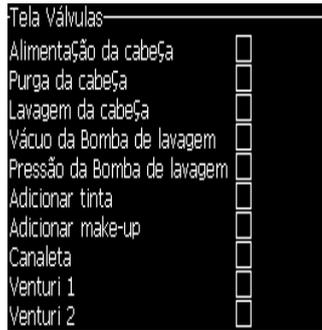
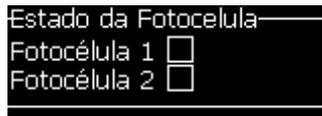
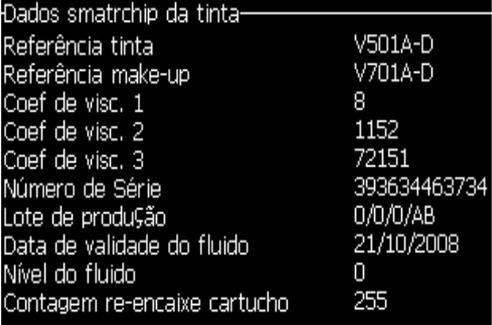
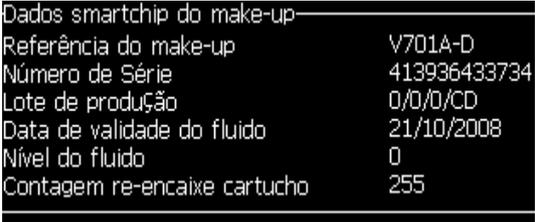
Calibrar	Comandos	Função
	Telas de diagnóstico 1, 2 e 3	Consulte a seção “Menu Calibração” na página 4-9 para obter informações sobre as Telas de diagnósticos 1, 2 e 3.
	Tela de válvulas	Mostra o status das válvulas. 
	Tela PEC	Mostra o status da célula fotoelétrica. 

Tabela 5-10: Menu de Calibração e comandos

Calibrar	Comandos	Função
	Exibir dados de chip inteligente da tinta	<p>Permite que o usuário veja informações sobre a tinta usada.</p> 
	Exibir dados de chip inteligente de fluido de compensação	<p>Permite que o usuário veja informações sobre a compensação usada.</p> 
	Exibir dados de chip inteligente da tinta	<p>Permite que o usuário veja informações sobre o núcleo de tinta.</p> 
	EHT ligado	<p>Permite que o usuário ative ou desative o EHT.</p> 
	Calibrar EHT	<p>Permite que o usuário calibre o EHT. O usuário deve seguir os comandos apresentados na tela para calibrar o EHT. A calibração do EHT é feita durante a instalação e só deve ser realizada quando solicitada.</p> 

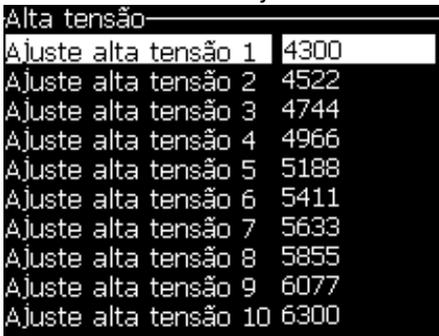
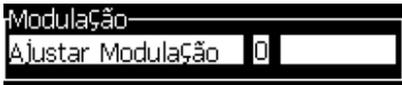
Calibrar	Comandos	Função
	Definir tensão EHT	<p>Permite que o usuário defina a tensão EHT. Esse parâmetro é definido durante a instalação e não é necessário ajustá-lo.</p> 
	Definir Modulação	<p>Permite que o usuário defina a modulação. Esse parâmetro é definido durante a instalação e não é necessário ajustá-lo.</p> 
	Autoteste de Hardware	<p>Permite que o usuário execute o autoteste de hardware.</p> 
	Elevação da Cabeça de Impressão	<p>Permite que o usuário defina a elevação do cabeçote de impressão para o valor correto (em centímetros). Se o cabeçote de impressão estiver abaixo da cabine, insira um número negativo. Esse parâmetro é definido durante a instalação e só é necessário ajustá-lo em caso de alteração na instalação.</p> 

Tabela 5-10: Menu de Calibração e comandos (continuação)

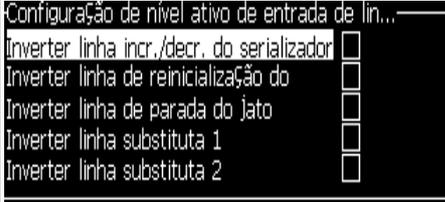
Calibrar	Comandos	Função
	Controle de polaridade de linha de entrada	Permite que o usuário selecione a polaridade do sinal para cada entrada. Esse parâmetro é definido durante a instalação e não é necessário ajustá-lo. 

Tabela 5-10: Menu de Calibração e comandos (continuação)

Gerenciar mensagens

Criar mensagens

Para criar uma mensagem, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione *Alt + M* para abrir o menu *Mensagens*

Nota: É possível usar as teclas rápidas *Alt + F2* para abrir o menu *Mensagens* na tela rápida.

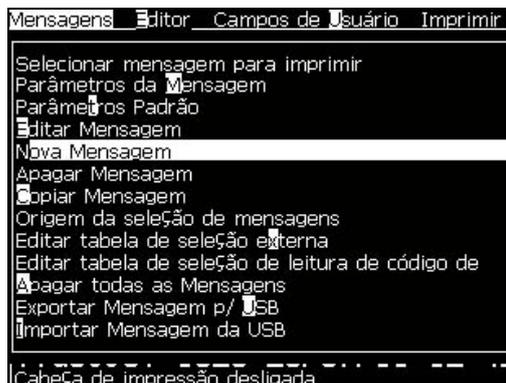


Figura 5-3: Menu Mensagens

- 2 Selecione *Nova mensagem*. A caixa de diálogo *Nova mensagem* aparece (veja Figura 5-4).
- 3 Digite um nome para a mensagem.

Nota: O nome da mensagem pode conter até 31 caracteres alfanuméricos, incluindo espaços.

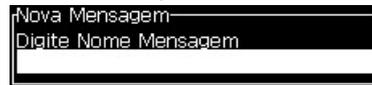


Figura 5-4: Caixa de diálogo Nova mensagem

- 4 Pressione a tecla *Enter*. A tela do Editor de mensagens aparece (veja Figura 5-5 na página 5-25).

Selecione *Alt+E* para abrir o editor de mensagens que permite definir a altura da fonte, inserir os campos de usuários e configurar os atributos das mensagens.

Use o teclado para inserir a mensagem.

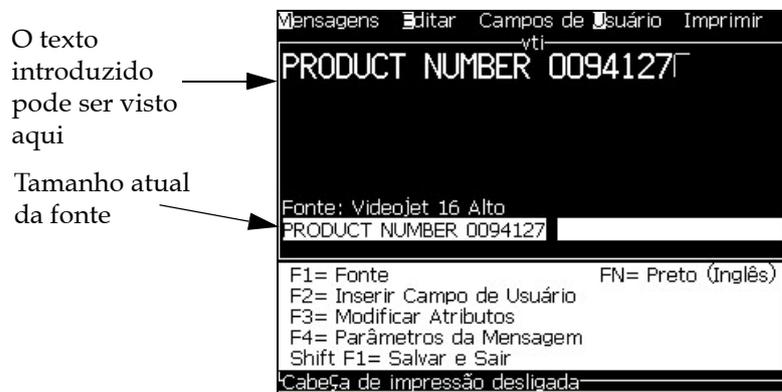


Figura 5-5: Criar nova mensagem

Editar mensagens

Para editar as mensagens, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione as teclas *Alt + M*. O menu *Mensagens* aparece.
- 2 No menu *Mensagens*, selecione *Editar Mensagem*. O menu *Selecionar mensagem para edição* aparece.

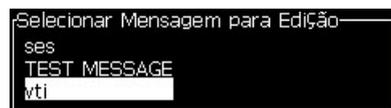


Figura 5-6: Caixa de diálogo Selecionar mensagem para edição

- 3 Selecione a mensagem que pretende editar. A tela Editor de mensagens aparece.

Na tela Editor de mensagens, as teclas de função são atribuídas da seguinte forma:

 Selecionar a altura da fonte

Nota: A impressora Videojet 1620 possui fontes com altura 5, 7, 9, 12, 16, 24 e 34.

Nota: A impressora Videojet 1620 UHS possui fontes com altura 5, 7, 9, 12 e 16.

Nota: A altura das fontes disponíveis independem do idioma.

 Inserir um campo de usuário

 Alterar os atributos

 Definir os parâmetros da mensagem

 +  Salvar as alterações e sair do editor de mensagens

Nota: outras funções podem ser acessadas pelo Menu Editor (Alt+E).

Selecionar a origem das mensagens

É possível configurar e selecionar as mensagens armazenadas na máquina por meio de uma origem interna ou origem paralela externa de seleção de mensagens.

- 1 Pressione as teclas *Alt + M*. O menu *Mensagens* aparece.
- 2 Selecione *Origem de seleção da mensagem*. O menu *Origem de seleção da mensagem* aparece.

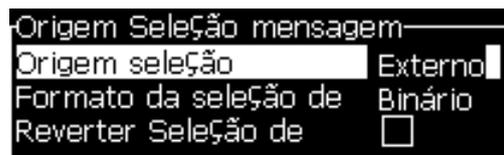


Figura 5-7: Caixa de diálogo Origem de seleção de mensagem

- 3 Use as teclas de seta para selecionar a origem desejada (*interna* ou *externa*).

- 4 Selecione o formato da mensagem - Binário ou BCD para origem Externa.
- 5 Use as teclas de setas para inverter os dados da mensagem para origem Externa.
- 6 Selecione a fila de *leitura de código de barras de origem ou a última leitura de código de barras recebida*.
- 7 Pressione a tecla *Enter* para definir a origem e retornar à tela Editor de mensagens.
- 8 Selecione novamente o menu *Mensagens*.
- 9 Selecione *Editar tabela de seleção externa*. O menu *Seleção de mensagem externa* aparece.

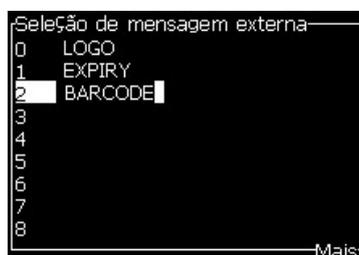


Figura 5-8: Caixa de diálogo Seleção de mensagem externa

- 10 Digite os nomes nas localizações da tabela para os valores de bits paralelos, a partir da origem de seleção de dados externos.
- 11 Pressione a tecla *F2* para selecionar os nomes da mensagem na lista dos que estão disponíveis.
- 12 Ao atribuir todas as mensagens que devem estar disponíveis para a origem externa, pressione a tecla *Enter* para retornar à tela Editor de mensagens. Alternativamente, pressione a tecla *Esc* para retornar à tela Editor de mensagens sem quaisquer alterações.

Copiar e colar uma mensagem

Se for necessário apenas fazer pequenas alterações em uma mensagem existente para criar uma nova, utilize a opção *Copiar Mensagem*.

- 1 Pressione as teclas *Alt + M*. O menu *Mensagens* aparece.
- 2 Selecione *Copiar mensagem*. A caixa de diálogo *Copiar mensagem* aparece.



Figura 5-9: Caixa de diálogo Copiar mensagem

- 3 Digite o nome da mensagem original na caixa *De*.
- 4 Digite o nome da nova mensagem na caixa *Para*.
- 5 Pressione a tecla *Enter* para copiar a mensagem e retornar à tela Menu.

Inserir linhas múltiplas em uma mensagem

Nota: A impressora seleciona automaticamente a melhor configuração a partir da mensagem digitada.

As mensagens inseridas podem ter altura máxima de 34 pontos na impressora 1620 e 16 pontos na impressora 1620 UHS. É possível inserir várias linhas de texto, desde que todas as linhas caibam dentro da altura permitida da mensagem.

Use as teclas *seta para cima* e *seta para baixo* para mover o cursor para a linha onde pretende digitar o texto.

Definir os parâmetros da mensagem e os parâmetros predefinidos

Os parâmetros da mensagem definem as características visuais e posição da mensagem (atraso do produto).

Os diferentes parâmetros que estão disponíveis (*Parâmetros predefinidos > das mensagens*) são apresentados na Tabela 5-11, e na Figura 5-10 na página 5-31.

Parâmetro	Faixa	Descrição
Largura	Consulte Largura da mensagem e Adendo de posicionamento	Controla a largura final da mensagem. A velocidade máxima da impressão determina um limite na largura mínima. Defina a largura como 1 para imprimir com a máxima velocidade possível para o número selecionado de "gotas impressas".
Altura do caractere	1 a 10	Define a altura do caractere entre 1 (altura de impressão mínima) e 10 (altura de impressão máxima).

Tabela 5-11: Parâmetros da mensagem predefinidos

Parâmetro	Faixa	Descrição
Intervalo do caractere	0 a 9	Define o espaçamento entre caracteres de 0 (equivalente a uma única linha vertical de pontos) a 9 rasters/traços (equivalente a 10 linhas verticais de pontos). Devido à formação de caracteres, a definição 0 proporciona um espaçamento entre caracteres de 1 raster.
Atraso do produto**	Consulte Largura da mensagem e Adendo de posicionamento	Define o atraso do produto (o tempo entre o início do produto (ponto de acionamento) e o ponto de início da impressão).
Reverter	Liga/desliga	Impressão de caracteres reversa (de trás para a frente).
Inverter	Liga/desliga	Impressão de caracteres invertidos (de cabeça para baixo).
Repetir raster	1 a 10	Define a contagem da mesma raster/traço que será impressa. Isto permite que os caracteres fiquem em negrito.
Máximo de pontos impressos	Consulte o anexo para obter mais informações	Define o número de pontos impressos em uma raster. Se a fonte especificada tiver um valor de pontos superior ao parâmetro de pontos impressos, o caractere impresso aparecerá incompleto (truncado). Se a fonte especificada tiver um valor de pontos inferior ao parâmetro de pontos impressos, a velocidade de impressão máxima será reduzida.
Substituição da raster	-	Se a opção Ligar for selecionada, a impressora selecionará automaticamente a raster adequada para a velocidade de funcionamento da linha.

Tabela 5-11: Parâmetros da mensagem predefinidos (continuação)

Parâmetro	Faixa	Descrição
Selecionar raster	Para a impressora 1620 3 x 7 3 x 9 Altura 5 Altura 7 Altura 9 2 x 5 dedicado Altura 12 2 x 7 dedicado Altura 16 2 x 9 dedicado Altura 20 Altura 24 3 x 9 dedicado Altura 25 Altura 26 3 x 9 dedicado Altura 34	Lista o nome do arquivo da raster selecionada.
	Para a impressora 1620 UHS Altura 5 Altura 7 2 x 5 dedicado 2 x 7 dedicado Altura 16 2 x 9 dedicado 3 x 5 dedicado 3 x 7 dedicado Altura 12 (de micra 40) Altura 24 (de micra 40)	

Tabela 5-11: Parâmetros da mensagem predefinidos (continuação)

Definir parâmetros predefinidos

Os valores predefinidos para os parâmetros são configurados durante a instalação, mas é possível alterar os valores a qualquer momento.

Para configurar os parâmetros predefinidos, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione as teclas *Alt + M*. O menu *Mensagens* aparece.
- 2 Selecione a caixa de diálogo *Parâmetros predefinidos* (Figura 5-10 na página 5-31) para editar os valores.

Nota: Os parâmetros predefinidos são aplicados apenas às novas mensagens. As mensagens existentes não sofrem alterações.

- 3 Selecione o parâmetro que pretende editar e digite o valor pretendido.

- 4 Após configurar todos os valores dos parâmetros, pressione a tecla *Enter* para retornar à tela Editor de mensagens.

Modo de unidades lineares	Modo de divisão/traço																																								
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Parâmetros Padrão</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Largura (polegadas)</td> <td>4.000</td> </tr> <tr> <td>Altura do Caractere</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Espaço entre Caracteres</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Atraso do produto (polegadas)</td> <td>1.000</td> </tr> <tr> <td>Reverter</td> <td>DESLIGADO</td> </tr> <tr> <td>Inverter</td> <td>DESLIGADO</td> </tr> <tr> <td>Selecionar raster</td> <td>16-high</td> </tr> <tr> <td>Substituição do raster</td> <td>LIGADO</td> </tr> <tr> <td>Repetir coluna</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table>	Parâmetros Padrão		Largura (polegadas)	4.000	Altura do Caractere	6	Espaço entre Caracteres	1	Atraso do produto (polegadas)	1.000	Reverter	DESLIGADO	Inverter	DESLIGADO	Selecionar raster	16-high	Substituição do raster	LIGADO	Repetir coluna	1	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Parâmetros Padrão</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Fator de largura do divisor</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Altura do Caractere</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Espaço entre Caracteres</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Product Delay (strokes)</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>Reverter</td> <td>DESLIGADO</td> </tr> <tr> <td>Inverter</td> <td>DESLIGADO</td> </tr> <tr> <td>Selecionar raster</td> <td>16-high</td> </tr> <tr> <td>Substituição do raster</td> <td>LIGADO</td> </tr> <tr> <td>Repetir coluna</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table>	Parâmetros Padrão		Fator de largura do divisor	1	Altura do Caractere	6	Espaço entre Caracteres	1	Product Delay (strokes)	60	Reverter	DESLIGADO	Inverter	DESLIGADO	Selecionar raster	16-high	Substituição do raster	LIGADO	Repetir coluna	1
Parâmetros Padrão																																									
Largura (polegadas)	4.000																																								
Altura do Caractere	6																																								
Espaço entre Caracteres	1																																								
Atraso do produto (polegadas)	1.000																																								
Reverter	DESLIGADO																																								
Inverter	DESLIGADO																																								
Selecionar raster	16-high																																								
Substituição do raster	LIGADO																																								
Repetir coluna	1																																								
Parâmetros Padrão																																									
Fator de largura do divisor	1																																								
Altura do Caractere	6																																								
Espaço entre Caracteres	1																																								
Product Delay (strokes)	60																																								
Reverter	DESLIGADO																																								
Inverter	DESLIGADO																																								
Selecionar raster	16-high																																								
Substituição do raster	LIGADO																																								
Repetir coluna	1																																								

Figura 5-10: Caixa de diálogo Parâmetros predefinidos

Configurar os parâmetros da mensagem

Ao criar e editar uma mensagem, é possível alterar os valores dos parâmetros.

Para definir os parâmetros da mensagem, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione as teclas *Alt + M* ou a tecla *F4* (apenas no menu *Editor*) para abrir o menu *Mensagens*.
- 2 No menu *Mensagens*, selecione a caixa de diálogo Parâmetros da mensagem (Figura 5-11 na página 5-31) para editar os valores.

Nota: As alterações feitas aos valores em Parâmetros da mensagem aplicam-se apenas às mensagens existentes, não sendo aplicadas às novas mensagens.

- 3 Selecione cada parâmetro que pretende editar e digite o valor pretendido. Após configurar todos os valores dos parâmetros, pressione a tecla *Enter* para retornar à tela Editor de mensagens.

Nota: Os valores definidos dependem do modo selecionado (linear ou divisor/traço).

Parâmetros Para: TEST MESSAGE	
Largura (polegadas)	4.000
Altura do Caractere	6
Espaço entre Caracteres	1
Atraso do produto (polegadas)	1.000
Reverter	DESLIGADO
Inverter	DESLIGADO
Selecionar raster	16-high
Substituição do raster	LIGADO
Repetir coluna	1

Figura 5-11: Caixa de diálogo Parâmetros da mensagem

Apagar uma mensagem



Atenção

RISCO DE PERDA DE DADOS. A opção *Limpar mensagem*, quando selecionada, não solicita confirmação para limpar a mensagem e também não permite recuperar as mensagens que tenham sido removidas.

Para limpar todo o conteúdo da mensagem que está editada, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga os passos 1 a 3 indicados na seção “Editar mensagens” na página 5-25 para abrir a tela Editor de mensagens.
- 2 Pressione as teclas *Alt + E* para abrir o menu *Editor*.
- 3 Selecione *Limpar mensagem* no menu *Editor*. A mensagem é removida.



Figura 5-12: Opção *Limpar mensagem*

Salvar uma mensagem

Para salvar uma mensagem, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga os passos 1 a 3 indicados na seção “Editar mensagens” na página 5-25 para abrir a tela Editor de mensagens.
- 2 Pressione as teclas *Alt + E* para abrir o menu *Editor*.
- 3 Selecione a opção *Salvar mensagem* para salvar a mensagem e também para continuar com a edição da mensagem.

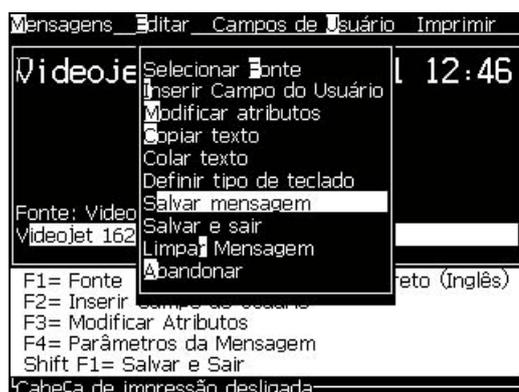


Figura 5-13: Opção Salvar mensagem

Salvar uma mensagem e sair

Use qualquer um dos dois métodos para salvar a mensagem e sair da tela Editor de mensagens:

- Selecione *Salvar e sair* no menu *Editor* (veja Figura 5-14).
- Pressione as teclas *Shift + F1*.

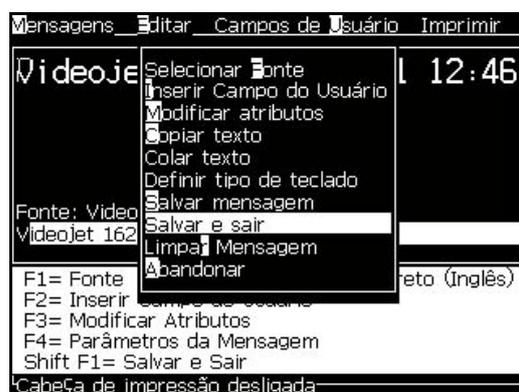


Figura 5-14: Opção Salvar e sair

Sair sem salvar uma mensagem

Para sair de uma mensagem sem salvá-la, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga os passos 1 a 4 indicados na seção “Criar mensagens” na página 5-24 para abrir a tela Editor de mensagens .

Nota: Ao usar esta opção para uma nova mensagem, todo o conteúdo da mensagem será perdido. Ao editar uma mensagem existente, serão perdidas apenas as alterações.

- 2 Selecione a opção *Sair* no menu *Editor*.

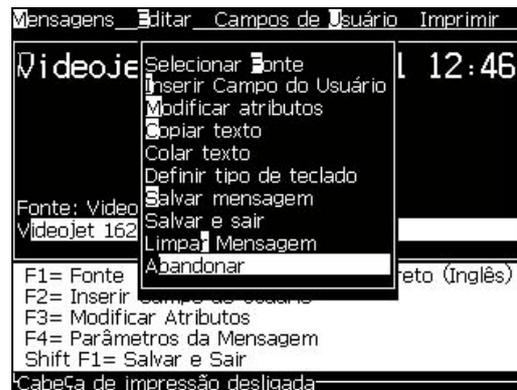


Figura 5-15: Opção *Sair*

Excluir uma mensagem

É possível obter mais espaço na memória se puder excluir algumas mensagens.

Para excluir as mensagens, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione as teclas *Alt + M*. O menu *Mensagens* aparece.
- 2 Para excluir uma única mensagem, selecione a opção *Excluir mensagem*. A caixa de diálogo *Selecionar mensagem para exclusão* aparece.

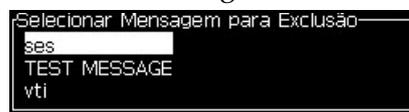


Figura 5-16: Caixa de diálogo *Selecionar mensagem para exclusão*



Atenção

RISCO DE PERDA DE DADOS. Certifique-se de que escreveu o nome correto. O sistema não apresenta nenhuma solicitação de confirmação para a seleção de mensagem.

- a. Use as teclas de seta para selecionar a mensagem que pretende excluir.
 - b. Pressione a tecla *Enter* para excluir a mensagem e retornar à tela Menu.
- 3 Para eliminar todas as mensagens, selecione a opção *Excluir todas as mensagens* e pressione a tecla *Enter*.

Nota: Todas as mensagens, exceto a MENSAGEM DE TESTE, serão excluídas.

Gerenciar campos do usuário

Os campos de usuário contêm informações introduzidas pelo usuário. Estas informações podem ser em qualquer um dos seguintes formatos:

- Texto
- Contadores
- Logotipos
- Remoto

Nota: o código do relógio pode ser considerado como dado de texto.

Quando um campo de usuário é inserido em uma mensagem, o conteúdo do campo de usuário é copiado para a mensagem no momento da impressão. Quando o campo de usuário é alterado, a mensagem é atualizada automaticamente e impressa.

Os campos de usuário predefinidos no software estão descritos na Tabela 5-12.

Nome do campo	Descrição	Código mnemônico e exemplo
Dia alfabético	As primeiras três letras do nome do dia durante o qual a mensagem é impressa (3 caracteres).	nop Exemplo: Seg
Hora alfabética	A hora representada alfabeticamente. Por exemplo: para 1:00 AM, usa-se a letra B. Para obter mais informações sobre configuração, consulte a seção "Definir a hora codificada" na página 5-55	B

Tabela 5-12: Lista de campos de usuário predefinidos

Nome do campo	Descrição	Código mnemônico e exemplo
Mês alfabético	As primeiras três letras do nome do mês durante o qual a mensagem é impressa	NOP Exemplo: Abr
Data	Imprime a data do sistema	06/11/07
Data - AAAA	O mesmo que <i>Data</i> , mas apresentando o ano em 4 dígitos	06/11/2007
Dia	Imprime o dia atual	FG Exemplo: 14
Dia da semana	O dia da semana (numérico). É possível o dia da semana definido como dia 1	A Exemplo: 5
Dia da semana codificado	Imprime o dia da semana. Para obter mais informações sobre configuração, consulte a seção "Ajustar hora da semana codificada" na página 5-56	X Exemplo: C para quarta-feira
Dia Hejira	-	qr
Mês Hejira	-	Lm
Ano Hejira	-	Zajk
Hora	Apresenta a hora no formato de 24 horas	HI* Exemplo: 17
Hora da semana	Número de horas desde o início dia de transição configurado para a semana. Use esta opção para imprimir a hora atual a partir do início da semana configurada. O intervalo é entre 0 e 167. Se, por exemplo: Dia de transição = sexta Dia atual = quinta Hora atual = 12:00 PM então: hora da semana = 157	@#\$ Exemplo: 43
Semana ISO	Exibe a semana do ano	
Data juliana	O dia do ano (1-365*) *366 dias para anos bissextos	QRS Exemplo: 152
Minuto	O minuto da hora atual com dois caracteres (A-Z ou 1-9).	JK* Exemplo: 05
Semana corrida	A data permanece a mesma durante toda a semana e muda quando a impressora atinge a data de transição.	FG/DE/BC (DD/MM/AA) Exemplo: 30/06/09
Mês	Apresenta o mês sob a forma numérica	DE Exemplo: 03

Tabela 5-12: Lista de campos de usuário predefinidos (continuação)

Nome do campo	Descrição	Código mnemônico e exemplo
Segundo	Apresenta os segundos atuais na hora atual	LM* Exemplo: 57
Turno	A impressora substitui o valor por um código de turno no momento da impressão. Configure os turnos na impressora para utilizar este campo. Consulte a seção "Definir turnos" na página 5-52.	B
Hora	A impressora imprime a hora do sistema. Para configurar o temporizador, consulte "Ajustar o temporizador" na página 5-54	09:06:28
Relógio	Mostra a hora e o minuto atuais no formato HHMM	1107
Semana do ano	A semana do ano na qual a mensagem foi impressa. <i>Nota: A primeira semana do ano começa com uma semana de 4 dias. A segunda semana, e todas as semanas seguintes, iniciam-se com a data de transição.</i>	36
Ano	Apresenta o ano no formato AAAA	hiBC Exemplo: 2008
Dia curto do mês		?G

Tabela 5-12: Lista de campos de usuário predefinidos (continuação)

* disponível somente para data/hora corrente

Inserir um campo de usuário

Um campo de usuário pode conter as seguintes informações:

- Hora atual e prazo de validade
- Datas
- Códigos de turno
- Texto
- Dados carregados em série
- Um logotipo (gráfico) ou um contador

- 1 Na tela Editor de mensagens, pressione a tecla F2, ou selecione *Inserir campo de usuário* no menu *Editor*. O menu *Selecionar campo de usuário* aparece.

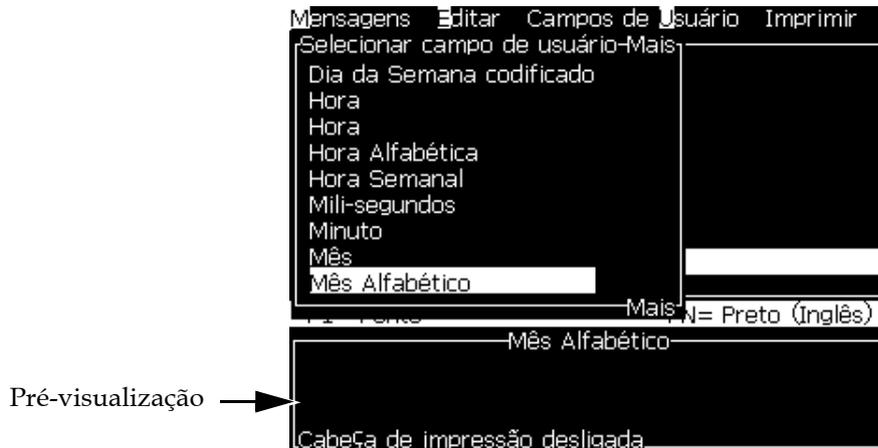


Figura 5-17: Menu Selecionar campo de usuário

2. Selecione o campo de usuário que pretende e pressione a tecla *Enter*. Por exemplo: o campo de usuário *Mês alfabético* é apresentado na Figura 5-18.



Figura 5-18: Campo de usuário - Mês alfabético

Inserir um campo de usuário predefinido

Para inserir um campo de usuário predefinido, proceda do seguinte modo:

1. Siga os passos 1 a 4 indicados na seção “Criar mensagens” na página 5-24 para abrir a tela Editor de mensagens.

Nota: Certifique-se de que a altura da fonte e a posição do cursor estejam corretas.

2. Pressione a tecla *F2* na janela Editor de mensagens para abrir uma lista que apresenta todos campos de usuário atualmente definidos (consulte a seção Tabela 5-12 na página 5-35).

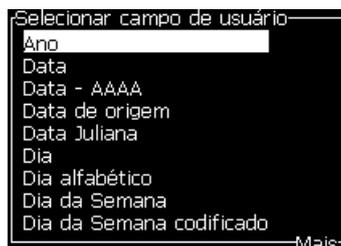


Figura 5-19: Campos de usuário predefinidos

Nota: A lista de campos de usuário contém vários campos de usuário predefinidos, além dos campos criados pelos usuários e outros técnicos.

- 3 Realce o nome do campo de usuário a ser inserido com as teclas *seta para cima* e *seta para baixo*.
- 4 Pressione a tecla *Enter* para inserir o campo de usuário na mensagem e sair da caixa de diálogo.

Editar um campo de usuário

É possível alterar o conteúdo e formato de qualquer campo de usuário existente na lista.

Para editar um campo de usuário, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione as teclas *Alt + U* para abrir o menu *Campos de usuário*.
- 2 Selecione *Editar campo de usuário*. A caixa de diálogo *Selecionar campo de usuário para edição* aparece.

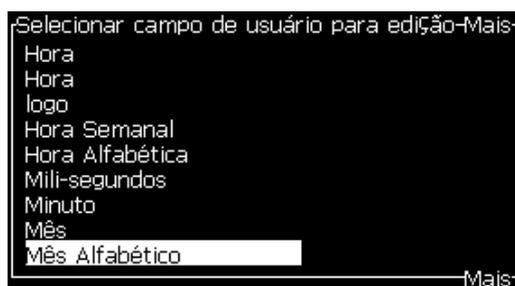


Figura 5-20: Lista Selecionar campo de usuário para edição

- 3 Selecione da lista o campo de usuário que pretende editar.
Por exemplo: selecione *Mês alfabético*.
- 4 Pressione a tecla *Enter*.

- 5 Edite o código para *Mês alfabético* (veja Figura 5-21). Consulte a seção “Definir informação do relógio” na página 5-42 e a Tabela 5-13 na página 5-42 para obter mais informações.



Figura 5-21: Editar o código

Excluir um campo de usuário

Para excluir um campo de usuário, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione as teclas *Alt + U* para abrir o menu *Campos de usuário*.
- 2 Selecione *Excluir campo de usuário*. A lista *Excluir campo de usuário* aparece.
- 3 Selecione da lista o campo que pretende excluir.



Atenção

RISCO DE PERDA DE DADOS. A opção Excluir campo de usuário não solicita confirmação para eliminar um campo de usuário.

Criar um campo de usuário personalizado

Para criar um campo de usuário, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione as teclas *Alt + U*. O menu *Campos de usuário* aparece.

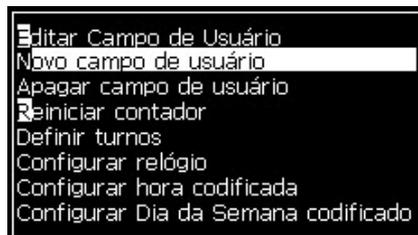


Figura 5-22: Menu Campos de usuário

- 2 Selecione *Novo campo de usuário* e pressione a tecla *Enter*. A caixa de diálogo *Novo campo de usuário* aparece.



Figura 5-23: Caixa de diálogo *Novo campo de usuário*

- 3 Digite um nome para o *Campo de usuário*.

Nota: Não pressione a tecla **Enter** depois de digitar o nome no campo de usuário. Use a tecla seta para baixo para selecionar um dos tipos de descrição.

- 4 Utilize as teclas *seta para a esquerda* e *seta para a direita* para selecionar um dos seguintes tipos de descrições:

- *Texto*
- *Contador* (consulte a seção “Ajustar o contador” na página 5-47)
- *Logotipo* (consulte a seção “Adicionar logotipo” na página 5-49)
- *Remoto* (consulte “Adicionar dados remotos” na página 5-50)

Por exemplo: é possível selecionar *Texto* como a descrição e pressionar a tecla *Enter*.

- 5 Digite o conteúdo no campo de texto.
- 6 Use as teclas *seta para a esquerda* e *seta para a direita* para selecionar o *Atributo*. Selecione *Texto normal* como o atributo. É possível selecionar um dos seguintes três atributos:

- *Texto normal* (consulte a seção “Definir atributos de texto” na página 5-42)
- *informação do relógio*
- *campo digitado*
- *Indicação de Lista*
- *Semana corrida*
- *Mês corrido*



Figura 5-24: *Atributo de texto*

- 7 Digite os dados a serem impressos.
- 8 Pressione a tecla *Enter* para salvar e sair.

Definir atributos de texto

Ao selecionar *Texto* como a descrição, é possível definir os seguintes tipos de atributos:

Texto normal

Texto normal é uma sequência de texto fixa utilizada quando se insere os dados em série.

Informação do relógio

Definir informação do relógio

A tabela a seguir contém os códigos de tempo necessários para definir a informações temporal.

Código	Definição
A	Número do dia (1 a 7)
BC	Ano
DE	Mês
FG	Data
HI	Horas
JK	Minutos
LM	Segundos
NOP	Mês alfabético
QRS	Dia do ano
TU	Número da semana norte-americano
VW	Número da semana europeu

Tabela 5-13: Códigos e definições

Para adicionar um atributo de informação do relógio ao campo de usuário, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga os passos 1 a 3 indicados na seção “Criar um campo de usuário personalizado” na página 5-40.
- 2 Selecione a *Descrição* como *Texto* utilizando as teclas *seta para a esquerda* e *seta para a direita*.
- 3 Pressione a tecla *Enter* para abrir a caixa de diálogo de configuração para campos de usuário de texto (veja Figura 5-25).

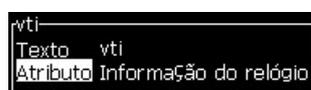


Figura 5-25: Opção informação do relógio

- 4 Digite o código correto no campo *Texto*. Consulte a seção Tabela 5-13 na página 5-42 para obter mais informações.

Ao digitar o código, lembre-se do seguinte:

- a. Estes códigos são sensíveis a maiúsculas e minúsculas.
- b. Os códigos de data padrão derivam do calendário gregoriano utilizado nos países ocidentais. O calendário muçulmano (Hejira) utiliza códigos de data diferentes.
- c. É possível adicionar outro caractere, como números, espaços ou marcas de pontuação, para formatar os códigos. Por exemplo: DE/FG/BC.

Nota: os códigos de relógio em minúsculas representam datas de validade da mesma definição de código.

- 5 Selecione o *Atributo* como *Informação do relógio*.
- 6 Pressione a tecla *Enter* após digitar os códigos para salvar as definições e sair da caixa de diálogo *Inserção de hora*.

A nova inserção temporal é adicionada à lista de campos de usuário definidos. Pressione a tecla *F2* na tela Editor de mensagens. É possível inserir o novo campo na mensagem atual.

Campos indicados

Campos indicados definem o conteúdo que pode mudar cada vez que a mensagem é usada. O conteúdo pode incluir uma mensagem do dia ou outro conteúdo relacionado a uma execução conhecida do produto, mas permanece constante em toda a execução.

Para definir um campo indicado

Quando uma mensagem que contém um campo indicado é carregada, o operador é solicitado a fornecer o conteúdo do campo.

Para adicionar um campo indicado em Campos do Usuário, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga os passos 1 a 3 indicados na seção “Criar um campo de usuário personalizado” na página 5-40.
- 2 Realce a opção *Descrição* com a tecla *seta para baixo*.
- 3 Selecione a opção *Texto* utilizando as teclas *seta para a esquerda* e *seta para a direita*.
- 4 Pressione a tecla *Enter* para abrir a caixa de diálogo de configuração para campos de usuário de texto (Figura 5-26).



Figura 5-26: Atributo - campo digitado

- 5 Digite o valor predefinido para o campo digitado que corresponde ao campo denominado *Texto*. Este texto será apresentado no campo digitado até que o usuário elimine o texto e digite uma nova informação.
- 6 Realce a opção *Atributo* utilizando a tecla *seta para baixo*.
- 7 Selecione a opção *campo digitado* com com as teclas *seta para a esquerda* e *seta para a direita*.
- 8 Pressione a tecla *Enter* para abrir a janela *Comprimento do campo digitado* (veja Figura 5-27).



Figura 5-27: Caixa de diálogo *Comprimento do campo digitado*

- 9 Especifique o comprimento máximo do campo digitado no espaço fornecido (aqui é permitido qualquer número inferior ou igual a 50).

Nota: Se um número superior a 50 for adicionado, a impressora reduzirá automaticamente o número para 50.
- 10 Pressione a tecla *Enter* para salvar o campo digitado criado e sair da caixa de diálogo *Comprimento do campo digitado*. Consulte a seção "Modificar atributos de texto" na página 5-61 para obter mais informações.

Indicação de Lista

O usuário pode selecionar seu conteúdo de uma lista quando a mensagem é selecionada para impressão. Quando o campo é criado, o usuário pode definir a mensagem de aviso e a lista de valores disponíveis na entrada.

Para definir uma Indicação de Lista

Quando uma mensagem que contém uma indicação de lista é carregada, o operador é solicitado a fornecer o conteúdo do campo.

Para adicionar o atributo de indicação de lista aos campos de usuário, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga as etapas 1 a 3 indicadas na seção "Criar um campo de usuário personalizado" na página 5-40.
- 2 Realce a opção *Descrição* com a tecla de *seta para baixo*.
- 3 Selecione a opção *Texto* usando as teclas de *seta para a esquerda* e *seta para a direita*.
- 4 Pressione a tecla *Enter* para abrir a caixa de diálogo de configuração para campos de usuário de texto (veja a Figura 5-28).



Figura 5-28: Atributo - Indicação de Lista

- 5 Digite um valor padrão para a indicação de lista, relacionado ao campo o o rótulo Texto. Esse texto será exibido na indicação de lista até que o operador o exclua e insira novas informações.
- 6 Realce a opção Atributo usando a tecla de seta para baixo.
- 7 Selecione a opção Indicação de Lista usando as teclas de seta para a esquerda e para a direita.
- 8 Pressione a tecla Enter para abrir a caixa de diálogo de configuração da indicação de lista (veja a Figura 5-29).

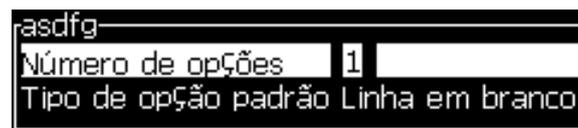


Figura 5-29: Configurar Indicação de Lista

- 9 Insira o valor do campo Número de Opções.
- 10 Realce a opção Tipo de Opção Padrão usando a tecla de seta para baixo.
- 11 Use as teclas de seta para a Esquerda e para a Direita para selecionar um dos seguintes tipos de opção padrão:
 - Linha especificada
 - Linha em branco
 - Última linha usada
- 12 Pressione a tecla Enter para abrir a caixa de diálogo Lista de Opções.

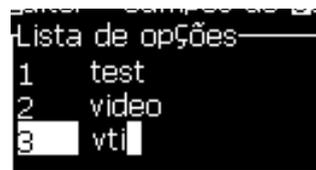


Figura 5-30: Caixa de diálogo Lista de Opções

- 13 Insira a lista de opções e pressione Enter para salvar a indicação de lista criada e sair da caixa de diálogo da lista de opções. Consulte “Modificar atributos de texto” na página 5-61 para obter mais informações.

Semana corrida

A data permanece a mesma durante toda a semana e muda quando a impressora atinge a data de transição. É possível formatar a data de inserção da semana corrida utilizando um dos parâmetros a seguir:

- Dia
- Mês
- Ano (formato de 1, 2 ou 4 dígitos)
- Mês alfabético
- Dia alfabético
- Data juliana

Definir a semana corrida

Para adicionar uma semana corrida ao campo de usuário, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga os passos 1 a 3 indicados na seção “Criar um campo de usuário personalizado” na página 5-40.
- 2 Realce a opção *Descrição* com a tecla *seta para baixo*.
- 3 Selecione a opção *Texto* utilizando as teclas *seta para a esquerda* e *seta para a direita*.
- 4 Pressione a tecla Enter para abrir a caixa de diálogo de configuração para campos de usuário de texto (Figura 5-31).



Figura 5-31: Semana corrida

- 5 Após inserir o texto, acesse o submenu *Atributo* e use a tecla de seta direita ou esquerda para selecionar *Semana corrida*. Pressione Enter.
- 6 É possível configurar os seguintes parâmetros:
 - Mudança de data - dia de transição da semana
 - Unidade de compensação - o padrão é semana
 - Valor de compensação - determina o número de semanas após a data de transição ser definida
 - Modo - *Avançar*, *Retroceder* ou *Mais próximo*

- Usar Idioma da Localidade - Sim ou Não

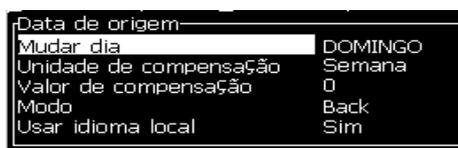


Figura 5-32: Parâmetros da semana corrida

Por exemplo: se a data atual for 20/06/09 e o modo for

Avançar, então a data inserida será **08/07/09**. Na mudança da data (24/06/09, quarta), a impressora adiciona duas semanas para calcular a data inserida.

Retroceder, então a data inserida será **01/07/09**. A impressora calcula o última mudança de data (17/06/09, quarta) e adiciona duas semanas.

Mais próximo, então a data inserida será **01/07/09**. A impressora calcula o mudança de data mais próxima (17/06/09, quarta) e adiciona duas semanas.

Ajustar o contador

Os contadores (também chamados “serializadores”) são campos que mudam de valor, em montantes fixos. Quando um evento específico ocorre, o valor muda de acordo com um montante fixo. Por exemplo: os contadores permitem imprimir um número de série exclusivo em cada produto que passa pela linha de produção.

Para adicionar um contador como campo de usuário, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga os passos 1 a 3 indicados na seção “Criar um campo de usuário personalizado” na página 5-40.
- 2 Realce a opção *Descrição* com a seta *tecla para baixo*.
- 3 Selecione a opção *Contador* com a ajuda das teclas *seta para a esquerda* e *seta para a direita*.

- 4 Pressione a tecla *Enter* para abrir a caixa de diálogo para os contadores (veja Figura 5-33).

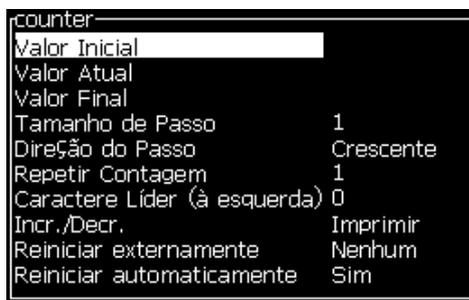


Figura 5-33: Caixa de diálogo Novo contador

- 5 Defina os valores para todos os campos existentes na caixa de diálogo *Configuração do contador* (veja Figura 5-33).

Nota: Os campos *Valor inicial*, *Valor atual* e *Valor final* devem conter o mesmo número de caracteres. Se o novo contador for entre 1 e 500, lembre-se de digitar 001, em vez de 1, nos campos *Valor inicial* e *Valor atual*.

Os contadores podem ter o formato numérico, alfabético ou alfanumérico. O sistema seleciona automaticamente o tipo de contador com base nos valores inicial, atual e final configurados. Os contadores alfanuméricos contam de 0 a 9 e de A a Z.

- 6 Pressione a tecla *Enter* para salvar as definições e sair da caixa de diálogo *Configuração do contador*.

Definições do campo contador.

Nome do campo	Definição
Valor inicial	O valor a partir do qual a contagem é iniciada. Quando o valor é reiniciado, o contador regressa a este valor.
Valor atual	O valor atual do contador. Este campo altera o valor atual de um contador que já esteja sendo usado. Ao definir um novo contador, o valor digitado aqui deve ser idêntico ao Valor inicial.
Valor final	O valor que o contador atinge no final da contagem. O contador reinicia com o valor inicial da próxima vez que for incrementado.
Tamanho do passo	O número de unidades pelas quais o contador aumenta ou diminui. O tamanho consiste num valor numérico, mesmo para contadores alfabéticos (um valor de 2 faz com que um contador alfabético conte "a, c, e, g").
Direção do passo	Configure como crescente ou decrescente

Nome do campo	Definição
Repetir contagem	O número de vezes que um valor de contagem é impresso antes do valor aumentar ou diminuir.
Caractere à esquerda	Defina outros caracteres para substituir quaisquer zeros iniciais. O valor predefinido é "0", o que faz com que os zeros iniciais permaneçam inalterados.
Incr./decr. ativado	Este campo mostra as causas que fazem com que o contador aumente ou diminua. Selecione <i>Imprimir</i> para mostrar que o contador é aumentado ou diminuído sempre que uma mensagem que contenha o contador for impressa. Selecione o nome de outro contador para mostrar que o contador é aumentado ou diminuído quando o contador selecionado atingir o respectivo valor final.
Reiniciar externamente	Use esta função para enviar um sinal externo (por meio de PCB4 - E/S 25 portas) para reiniciar o contador.
Redefinição	Defina o valor em <i>Sim</i> para reiniciar o valor após a contagem máximo ser atingida. Defina o valor em <i>Não</i> para parar a impressão após a contagem máximo ser atingida e aciona a luz de alerta.

7 Pressione a tecla *Enter* para salvar e fechar o novo campo de contador.

Adicionar logotipo

Consulte a seção "Modificar atributos de texto" na página 5-61 e "Gerenciar logotipos" na página 5-66 para obter mais informações.

- 1 Siga os passos 1 a 3 indicados na seção "Criar um campo de usuário personalizado" na página 5-40.
- 2 Se selecionar *Logotipo* como a descrição, a tela *Editor de logotipos* aparece.
- 3 Pressione a *barra de espaço* do teclado para ativar  ou desativar  o cursor.



Figura 5-34: Tela Editar logotipo

- 4 Crie o logotipo desenhando linhas com a ajuda das combinações de teclas apresentadas na Tabela 5-14 na página 5-50.

Combinação de Teclas	Movimento do Cursor
 ou  ou  ou 	Movimenta o cursor um ponto de cada vez e não desenha uma linha.
 +  ou  ou  ou 	Movimenta o cursor dez pontos de cada vez e não desenha qualquer linha.
 +  ou  ou  ou 	Movimenta o cursor um ponto de cada vez e desenha uma linha.
 +  ou  ou  ou 	Movimenta o cursor um ponto de cada vez e elimina quaisquer pontos desenhados.

Tabela 5-14: Combinações de teclas para a criação de logotipos

- 5 Quando o logotipo estiver concluído, pressione as teclas *Shift + F1* para salvar e fechar o logotipo.

Adicionar dados remotos

Determina o número de caracteres na sequência de mensagem ASCII por meio de:

- RS232
- Ethernet
- RS485

Definir a data de vencimento

Nota: É possível definir três datas de vencimento em uma única mensagem com a interface do usuário.

Para definir a data de vencimento, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione as teclas *Alt + U*. O menu *Campos de usuário* aparece.

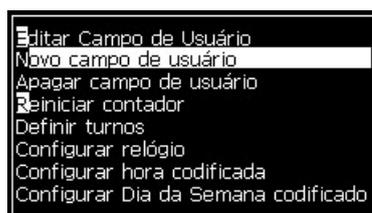


Figura 5-35: Menu Campos de usuário

- 2 Selecione *Novo campo de usuário* e pressione a tecla *Enter*. A caixa de diálogo *Novo campo de usuário* aparece.
- 3 Digite um nome para o *Campo de usuário*. Por exemplo:
VENCIMENTO 1.

Nota: Não pressione a tecla **Enter** depois de digitar o nome no campo de usuário. Use a tecla seta para baixo para selecionar um dos tipos de descrição.

- 4 Use as teclas de seta esquerda e direita para selecionar a descrição do *Texto* e pressione *Enter*.



Figura 5-36: Caixa de diálogo *Novo campo de usuário*

- 5 Digite os códigos de tempo no campo de texto da caixa de diálogo *VENCIMENTO 1*. Por exemplo: inserir 'FG/DE/BC' para o formato DD/MM/AA ou 'BCDEFG' para o formato AAMMDD.
- 6 Use as teclas seta para a esquerda e seta para a direita para selecionar o *Atributo*. Selecione a opção *informação do relógio* como atributo e pressione a tecla *Enter*.



Figura 5-37: *informação do relógio*

- 7 Selecione *Unidade de compensação* (dia/mês/ano) na caixa de diálogo *Compensação de hora*.
- 8 Digite '2' como *valor de compensação*.

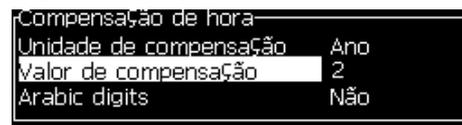


Figura 5-38: *Compensação de hora*

- 9 Pressione a tecla *Enter* para salvar e sair.
- 10 Pressione *F2*, selecione o campo de usuário *VENCIMENTO 1* e pressione *Enter*. É possível observar que a data de vencimento está no formato definido acima e o ano foi deslocado em 2 anos.



Figura 5-39: *Data de validade*

Reiniciar um contador de mensagens

Para reiniciar um contador de mensagens no seu valor inicial, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione Alt + U para abrir o menu *Campos de usuário*.
- 2 Selecione a opção *Reiniciar contador* (veja Figura 5-40).

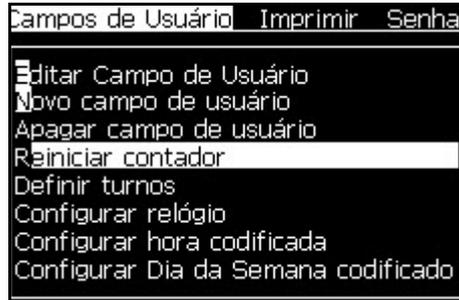


Figura 5-40: Selecionar Reiniciar contador

O menu *Selecionar contador para reiniciar* aparece.



Figura 5-41: Selecionar Contador para reiniciar

- 3 Selecione o contador que pretende reiniciar e pressione a tecla *Enter*.

Definir turnos

Use a opção *Definir turno* para definir a hora e minuto para o turno. O usuário pode definir a hora e minuto para cinco turnos. Também pode definir caracteres para os turnos.

Para configurar os turnos, proceda do seguinte modo:

- 1 Selecione *Campos de usuário* na barra do menu e pressione a tecla *Enter*.
- 2 Selecione *Definir turnos* no menu *Campos de usuário*.
- 3 Pressione a tecla *Enter* para abrir a caixa de diálogo *Definir turnos* (Figura 5-42 na página 5-53).
- 4 Defina a hora de início para cada turno que pretende utilizar (a começar no turno 1) com as teclas *seta para cima* e *seta para baixo*. Por exemplo: para definir a hora de início do turno 1 para as 7:15h, defina a "Hora de início do turno 1" como "7" e o "Minuto de início do turno 1" como "15".

- 5 Selecione os campos da hora de início dos turnos consecutivos utilizando as teclas de seta e digite os valores necessários (ver passo 4).

Nota: Os valores da hora dependem do relógio de 24 horas. Por exemplo: a entrada "15" significa que a hora de início do turno será às 3:00h da tarde.

Nota: A hora de início do turno 2 deve ser posterior à hora de início do turno 1. Quando o turno 3 for definido, a hora de início do mesmo deve ser posterior às horas de início dos turnos 1 e 2.

Nota: O turnos devem ser consecutivos (não é possível definir as horas para o turno 1 e turno 3, e excluir o turno 2).

Definir turnos	
Hora de início do turno 1	1
Minuto de início do turno 1	0
Hora de início do turno 2	6
Minuto de início do turno 2	0
Hora de início do turno 3	12
Minuto de início do turno 3	0
Hora de início do turno 4	17
Minuto de início do turno 4	0
Hora de início do turno 5	22

Mais

Figura 5-42: Definir turnos

- 6 Digite "0" para a hora e minuto de início do primeiro turno que não pretende utilizar. Os turnos seguintes não serão utilizados.
- 7 Digite o caractere que identifica o primeiro turno no campo "Caractere para o turno 1". Este caractere, que é para o turno atual, é inserido nas mensagens durante a impressão. A impressora inicia a contagem de forma crescente a partir desse caractere, para obter os códigos de turno restantes. Um exemplo de códigos de turno é apresentado na Tabela 5-15.

Valor digitado	Turno 1	Turno 2	Turno 3	Turno 4	Turno 5
A	A	B	C	D	E
1	1	2	3	4	5
4	4	5	6	7	8
d	d	e	f	g	h

Tabela 5-15: Códigos de turno

- 8 Pressione a tecla *Enter* para salvar as definições e sair do menu *Definir turnos*.

Ajustar o temporizador

Para ajustar o temporizador, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga os passos 1 a 4 indicados na seção “Criar mensagens” na página 5-24 para abrir a tela Editor de mensagens.

Nota: Certifique-se de que a altura da fonte e a posição do cursor estejam corretas.

- 2 Pressione as teclas *Alt + U* para abrir o menu *Campos de usuário*.
- 3 Selecione *Configuração do temporizador* e pressione *Enter* para abrir a caixa de diálogo *Configurar temporizador*.
- 4 Ajuste os valores de acordo com Figura 5-43.
 - Número de Dígitos - 2 ou 4
 - Intervalo de Atualização - 15, 30 ou 60 minutos para o relógio com dois caracteres; 1, 15, 30 ou 60 minutos para o relógio com quatro caracteres
 - Valor do Relógio - Selecione cada dígito a ser exibido como dígito ou caractere alfabético definido o valor do Caractere de Relógio 1, 2, 3 e 4.

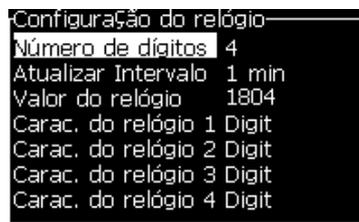


Figura 5-43: Configurar temporizador

- 5 Pressione *Enter* para salvar e sair.
- 6 Pressione a tecla *F2* para abrir a opção *Selecionar campo de usuário* e selecionar a opção *Temporizador*. É possível visualizar o formato definido anteriormente na janela de visualização em Figura 5-44.

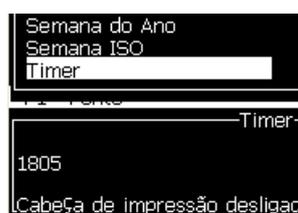


Figura 5-44: Campo de usuário temporizador

Definir a hora codificada

Para ajustar a hora codificada, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga os passos 1 a 4 indicados na seção “Criar mensagens” na página 5-24 para abrir a tela Editor de mensagens.

Nota: Certifique-se de que a altura da fonte e a posição do cursor estejam corretas.

- 2 Pressione as teclas *Alt + U* para abrir o menu *Campos de usuário*.
- 3 Selecione *Configuração da hora codificada* e pressione *Enter* para abrir a caixa de diálogo *Hora alfabética* (consulte Figura 5-45).

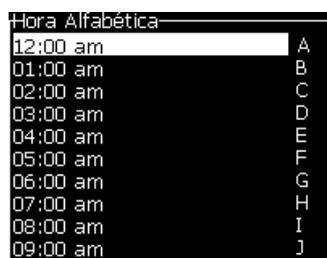


Figura 5-45: Configurar hora codificada

- 4 Defina as letras ou valores numéricos como horas diferentes em um dia.
- 5 Pressione *Enter* para salvar e sair.

Ajustar hora da semana codificada

- 1 Siga os passos 1 a 4 indicados na seção “Criar mensagens” na página 5-24 para abrir a tela Editor de mensagens.

Nota: Certifique-se de que a altura da fonte e a posição do cursor estejam corretas.

- 2 Pressione as teclas *Alt + U* para abrir o menu *Campos de usuário*.
- 3 Selecione *Configuração da hora codificada da semana* e pressione *Enter* para abrir a caixa de diálogo *Dia da semana* (consulte Figura 5-46).

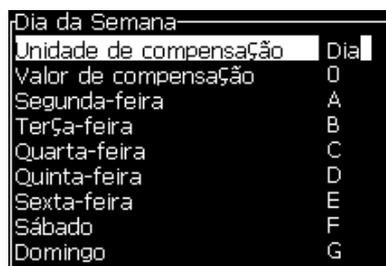


Figura 5-46: Dia da semana codificado

- 4 Define os parâmetros de acordo com os valores da tabela.

Parâmetro	Valor
Unidade de compensação	Dia/semana/mês/ano
Valor de compensação	O valor padrão é zero. A definição desse valor depende da unidade selecionada.
Os dias da semana são segunda a domingo.	É possível definir valores numéricos ou alfabéticos para cada dia da semana.

Tabela 5-16: Dia da semana codificado

- 5 Pressione *Enter* para salvar e sair.

Gerenciar texto

Alterar maiúscula/minúscula da fonte

A mensagem pretendida pode conter caracteres em maiúsculas e em minúsculas. As teclas do teclado que controlam as maiúsculas/minúsculas dos caracteres introduzidos são apresentadas na Tabela 5-17.

Tecla	Função
	A tecla <i>Caps</i> muda o próximo caractere a ser digitado para maiúscula ou minúscula
	A tecla <i>Caps Lock</i> altera a definição de maiúsculas ou minúsculas.

Tabela 5-17: As teclas para alterar as maiúsculas/minúsculas das fontes

Definir a altura da fonte

É possível alterar a altura da fonte usada em uma mensagem, e é possível ter mais do que um tamanho na mesma mensagem. O número de linhas existentes em uma mensagem depende do tamanho de fonte selecionado e do modelo da impressora. Consulte “Especificações de fonte e velocidades de linha” na página A-9 para obter mais informações.

Pressione a tecla *F1* para obter a altura pretendida da fonte (veja Figura 5-47).



Figura 5-47: Selecionar a altura da fonte

Para definir a altura da fonte no menu *Editor*, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione as teclas *Alt + E*, ou pressione *F1*. O menu *Editor* aparece (veja Figura 5-48).



Figura 5-48: Menu Editor

- 2 Selecione a opção *Selecionar Fonte*. O menu *Selecionar fonte* aparece. Use as teclas *seta para cima* e *seta para baixo* para selecionar a altura da fonte.



Figura 5-49: Lista de seleção de fontes

- 3 Selecione a altura da fonte e pressione a tecla *Enter*.

Selecionar conteúdo

O editor seleciona automaticamente o bloco de texto digitado. Este recurso é designado por *Seleção de texto padrão* (Figura 5-50 na página 5-59). Se este recurso não estiver disponível, a mensagem *Nenhum texto selecionado* aparece nessa área.

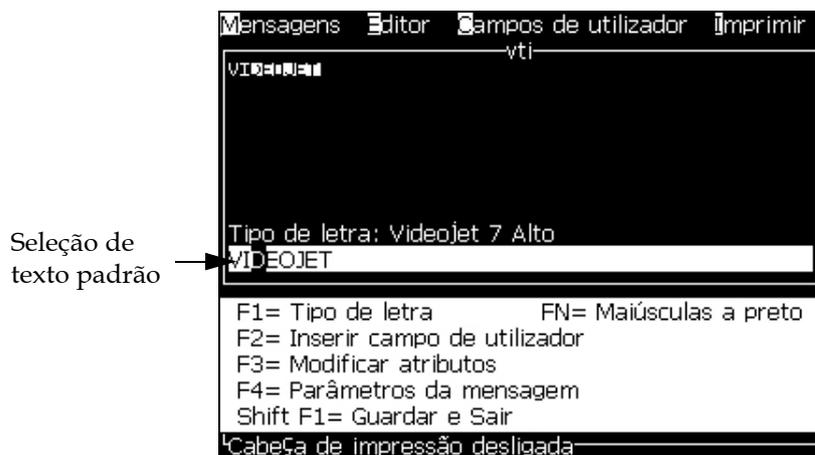


Figura 5-50: Seleção de texto

Pressione as teclas *Ctrl + seta para a esquerda* ou *Ctrl + seta para a direita* para realçar o texto pretendido.

Copiar e colar texto

É possível copiar texto para a área de transferência e colá-lo em uma área diferente.

Copiar texto

Para copiar o texto, proceda do seguinte modo.

- 1 Pressione as teclas *Alt + M*. O menu *Mensagens* aparece.
- 2 Selecione *Editar mensagem*. A caixa de diálogo *Selecionar mensagem para edição* aparece. Consulte a seção Figura 5-51.

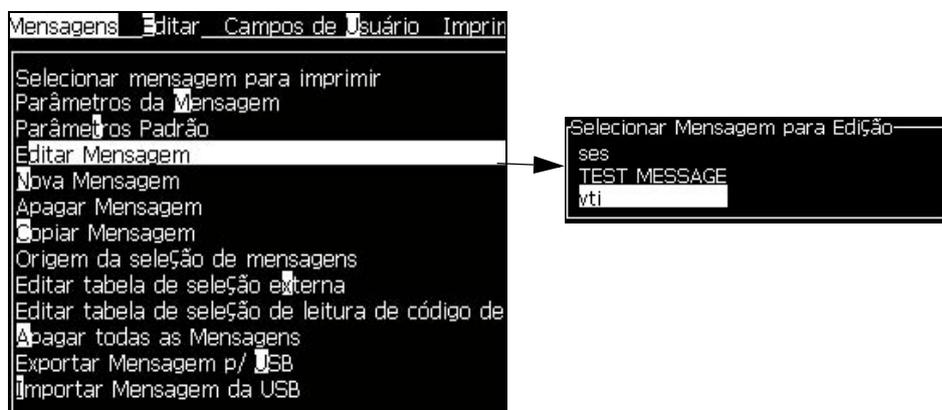


Figura 5-51: Opção Editar mensagem

- 3 Selecione a mensagem e pressione a tecla *Enter*. A tela Editor de mensagens aparece.
- 4 Pressione as teclas *Ctrl + seta para a esquerda* ou *Ctrl + seta para a direita* para realçar o texto pretendido.
- 5 Pressione as teclas *Alt + E* para abrir o menu *Editor*.
- 6 Selecione *Copiar texto* no menu *Editor*.

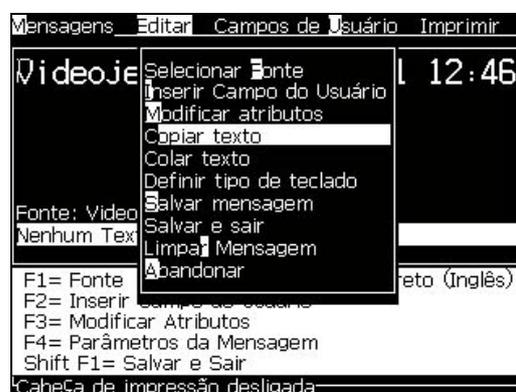


Figura 5-52: Opção Copiar texto

Colar texto

Para colar o texto, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga os passos 1 a 3 indicados na seção “Copiar texto” na página 5-60, para ir à tela *Editor*.
- 2 Coloque o cursor no ponto da mensagem onde pretende colar o texto.
- 3 Pressione as teclas *Alt + E* para abrir o menu *Editor*.
- 4 Selecione a opção *Colar Texto* no menu *Editor*.

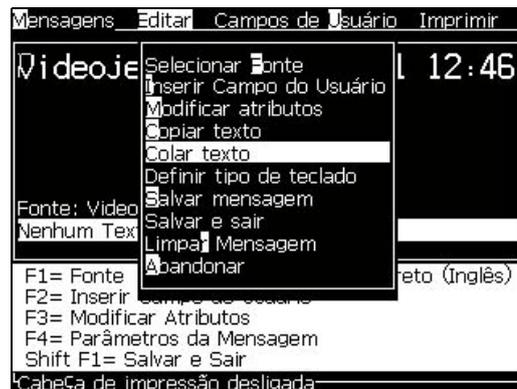


Figura 5-53: Opção Colar texto

Modificar atributos de texto

Existem dois métodos para alterar os atributos do texto:

- Modificar atributos: a opção *Modificar atributos* permite que o usuário altere os atributos do conteúdo selecionado e exibido na tela do editor

Os diferentes atributos estão registrados na Tabela 5-18.

Opções	Funções	Exemplo
Inverter	Inverte o texto de cabeça para baixo	TEXT LEXT
Reverter	Reverte o texto de trás para a frente	TEXT SAMPLE ELPMAS TXET
Tipo de fonte	Define o tipo de fonte (personalizada, normal e estreita) e está disponível para fontes de altura 7 e 9.	-

Tabela 5-18: Opções para modificar os atributos

Opções	Funções	Exemplo
Pontos duplos	Cada raster do texto selecionado é impressa duas vezes, o que formata o caractere em negrito. Exemplo: Veja a frase “Bold Text” (“Texto em negrito”) na ilustração.	
Pontos triplos	Cada raster do texto selecionado é impressa três vezes, para formatar o caractere em negrito forte. Exemplo: Veja a frase “Very Bold Text” (“Texto em negrito forte”) na ilustração.	
Código de barras	Transforma o texto introduzido no formato pretendido do código de barras.	
Dígito de controle	Um dígito de controle é um valor utilizado para garantir que os dados sejam armazenados ou transmitidos sem erros. Se a opção do dígito de controle estiver ativada, o sistema cria este dígito automaticamente. Exemplo: o último dígito do código de barras é um dígito de verificação opcional.	<p>O dígito 0 no código de barras acima apresentado é o dígito de controle.</p>
Legível pelo usuário	Permite que a parte dos dados do código de barras legível pelo usuário seja impressa por baixo do mesmo ou desativada.	
Densidade de Data Matrix	Use esta opção para definir o tamanho do símbolo da matriz de dados.	<p>Data Matrix após a codificação do texto (32 x 32) ‘Videojet’ pela IU.</p>

Tabela 5-18: Opções para modificar os atributos (continuação)

Modificar atributos

Nota: É possível aplicar mais de um atributo ao conteúdo selecionado.

Para alterar os atributos do texto, proceda do seguinte modo:

- 1 Selecione o conteúdo no menu editor. É possível selecionar o texto utilizando os seguintes métodos:
 - a. Coloque o cursor na posição pretendida no texto e pressione a tecla *Enter*.
 - b. Pressione as teclas *Ctrl + seta para a esquerda* ou *Ctrl + seta para a direita* para realçar o texto pretendido.

- 2 Pressione a tecla *F3* para abrir a tela *Atributos do Editor*. É possível ajustar os atributos do texto selecionado.

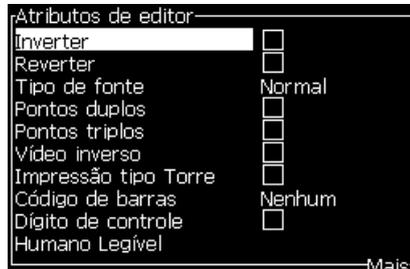


Figura 5-54: Menu Atributos do editor

- 3 Pressione a tecla de seta *para cima* ou *para baixo* até selecionar o atributo desejado (representado pelo posicionamento do cursor sob a primeira letra do nome do atributo).
- 4 Pressione a tecla *seta para a direita* para selecionar o atributo e a tecla *seta para a esquerda* para cancelar o atributo.
É possível também utilizar a barra de espaço para selecionar ou cancelar os atributos.
- 5 Quando todos os atributos pretendidos estiverem definidos, pressione a tecla *Enter* para salvar as definições e retornar ao Editor de mensagens.

Inserir um código de barras

Para inserir um código da barras, proceda do seguinte modo:

Nota: Consulte a seção "Especificações de código de barras" na página A-12 para obter mais informações sobre os tipos de códigos de barras permitidos.

- 1 Pressione a tecla *F1* até que o tamanho da fonte para o código de barras que pretende seja exibido.

Nota: Se a altura do código de barras for inferior a 16 pontos, a impressora não permitirá imprimir elementos dos códigos de barras legíveis pelo usuário.

- 2 Pressione a tecla *F3* ou *ALT + E* e selecione *Atributos em linha* para abrir a tela *Atributos do Editor* (Figura 5-55 na página 5-64).
- 3 Use a teclas *seta para cima* e *seta para baixo* para selecionar a opção *Código de barras*.

- 4 Use a tecla *seta para a direita* ou *seta para a esquerda* para selecionar o código de barras desejado.

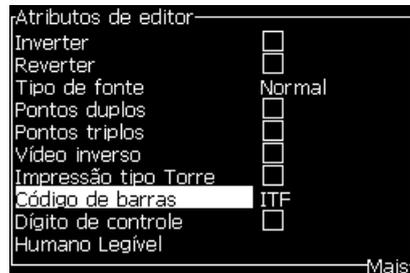


Figura 5-55: Selecionar o tipo de código de barras

- 5 Para incluir um dígito de controle para correção de erros no código de barras, use a tecla *seta para a direita* ou *seta para a esquerda* para selecionar a caixa.

Nota: Caso não seja possível realçar o dígito de controle nesta fase, a definição atual é necessária para o tipo de código de barras selecionado.

- 6 Para que uma versão legível do código de barras seja impressa sob o mesmo, pressione a tecla *seta para a direita* ou *seta para a esquerda* para selecionar as seguintes opções no atributo *Legível pelo usuário*:

- Nenhum
- Pequena
- Grande
- Muito grande

Nota: É possível selecionar tamanhos de fontes legíveis com altura entre 5 e 7. O tamanho de fonte 9 está disponível para códigos de barra "remendados".

- 7 Pressione a tecla *Enter* para salvar o código de barras e sair da tela *Editor de atributos*.

- 8 Insira os dados do código de barras no cursor. Uma representação gráfica do código de barras aparece agora na janela do Editor de mensagens.

Por exemplo: é possível exibir alguma informação útil relativa à introdução permitida para o tipo de código de barras (EAN-8) selecionado.

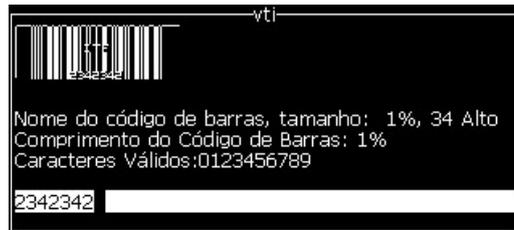


Figura 5-56: Código de barras

Nota: É possível inserir um campo de usuário em um código de barras, desde que todos os caracteres do campo de usuário sejam válidos para o tipo de código de barras.

- 9 Complete a edição do código de barras e afaste o cursor com as teclas *seta para a esquerda* ou *seta para a direita*.

Inserir caracteres de idiomas estrangeiros

É possível incluir caracteres de alfabetos de vários idiomas em uma mensagem.

Para inserir caracteres de idiomas estrangeiros, proceda do seguinte modo:

- 1 Siga os passos 1 a 4 indicados na seção "Criar mensagens" na página 5-24 para abrir a tela Editor de mensagens.
- 2 Pressione as teclas *Alt + E* para abrir o menu *Editor*.
- 3 Selecione *Definir tipo de teclado* no menu *Editor*. O menu *Selecionar tipo de teclado* aparece.

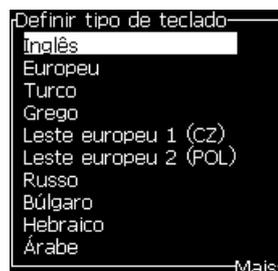


Figura 5-57: Menu Selecionar tipo de teclado

Nota: Se o tipo de teclado exigido não estiver disponível, será preciso alterar o grupo de fonte do editor. Isso deve ser feito antes de o jato ser iniciado, pois a alteração do grupo de fonte do editor sempre requer a reinicialização do sistema.

- 4 Selecione o tipo de teclado desejado entre os tipos disponíveis e pressione a tecla *Enter*. A tela Editor de mensagens aparece.

Nota: É possível utilizar o alfabeto do idioma selecionado numa mensagem que está editada.

Repita o procedimento para retornar ao teclado original após inserir os caracteres especiais.

Gerenciar logotipos

Para transferir um logotipo

Os logotipos podem ser transferidos por meio de um dispositivo USB, mas certifique-se de que o formato do arquivo é um arquivo de bitmap monocromático.

Ao realizar a transferência de um logotipo, a impressora indicará o seguinte:

“O editor de logotipos está aberto e a IU exibe o logotipo com o nome de arquivo atribuído”.

Nota: a parte superior ou inferior do logotipo será cortada se ele tiver mais de 34 pontos de altura na impressora 1620 e 16 pontos de altura na impressora 1620 UHS.

É possível editar o logotipo na impressora ou utilizar a opção *Shift + F1* para salvar o logotipo com o mesmo nome. O logotipo estará disponível em Campos de usuário para ser inserido nas mensagens.

Nota: Ao tentar fazer a transferência de um tipo de arquivo (ou pasta) que não corresponda aos tipos de arquivo descritos na tabela acima indicada, a impressora apresentará a informação “Tipo de arquivo não suportado”, se a tecla **Enter** for pressionada:

Criar um logotipo no aplicativo Microsoft Paint

- 1 Abra o aplicativo Microsoft Paint. Uma nova página se abre por padrão.
- 2 Vá até *Exibir > Zoom > Personalizado*. A caixa de diálogo *Personalizar zoom* (veja Figura 5-58 na página 5-67) aparece.
- 3 Selecione 800% em *Aplicar zoom*. Clique no botão *OK*.

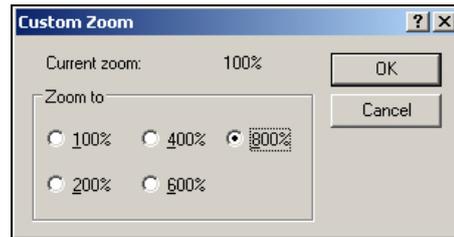


Figura 5-58: Personalizar zoom

- 4 Vá até *Exibir > Zoom > Mostrar grade* para ativar a grade na página.
- 5 Navegue até *Imagem > Atributos* para definir o tamanho da mensagem. Defina a altura necessária da mensagem. A altura da mensagem não deve ser mais de 34. Este menu permite que operador:
 - a. Verifique o formato das mensagens existentes.
 - b. Predefina o tamanho da mensagem para evitar editar a mensagem mais tarde.
 - c. Selecione o formato da cor da imagem como Preto e Branco. (Ver Figura 5-59 na página 5-67).

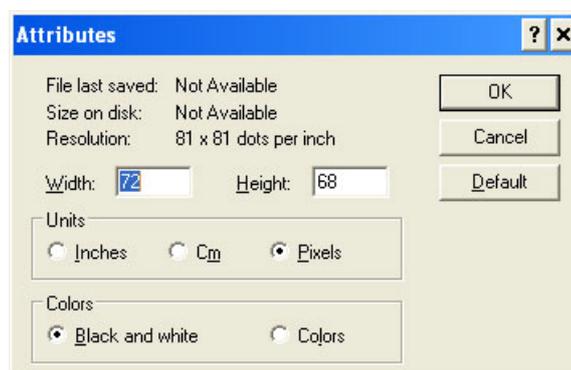


Figura 5-59: Atributos da imagem

- 6 Crie o logotipo desejado na página (veja Figura 5-60).

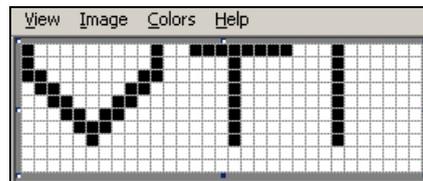


Figura 5-60: Logotipo criado com o Microsoft Paint

Observação: se o tamanho do logotipo for maior que o necessário, navegue para *Imagem > Estender/Distorcer*. Insira os valores corretos para estender/distorcer de as imagens em nas direções vertical e horizontal (Figura 5-61). Assegure-se de digitar valores iguais nas colunas horizontal e vertical.

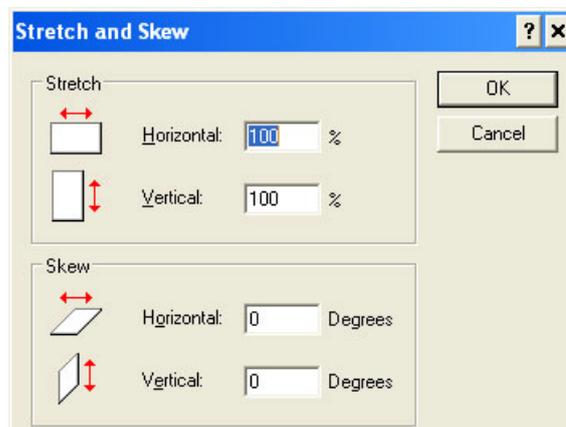
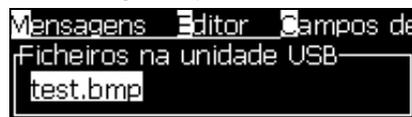


Figura 5-61: Extensão e distorção de imagem

- 7 Salve o logotipo criado como um arquivo de bitmap monocromático no dispositivo USB.
- 8 Insira a unidade USB na porta USB da impressora.
- 9 Pressione *Ctrl + F4* na tela Menu da interface do usuário e a caixa de diálogo *Arquivos na unidade USB* aparece.



- 10 Pressione a tecla *Enter* e o logotipo aparece na tela Menu (veja Figura 5-62).

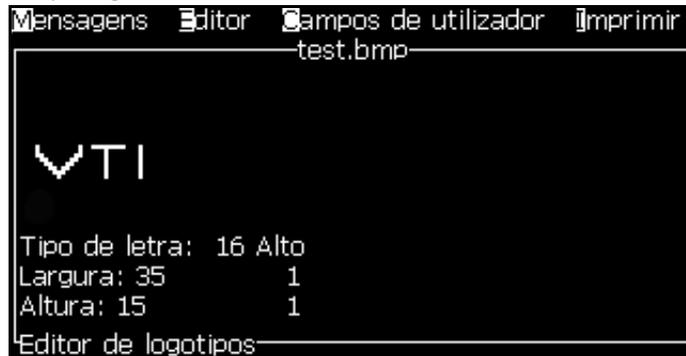


Figura 5-62: Logotipo na tela Menu

Utilizar o menu Editor de logotipo

Pressione *Alt + E* (menu Editor) na tela *Editor de logotipos* para exibir o menu *Editor de logotipos*.

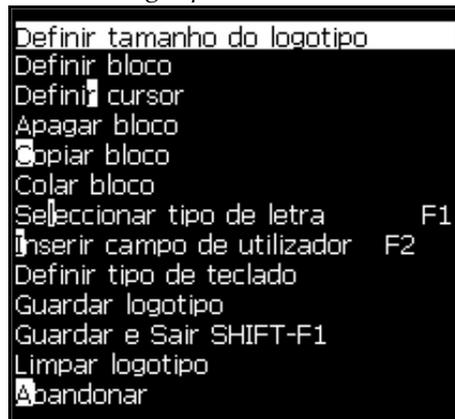


Figura 5-63: Menu Editor de logotipos

Este menu contém as seguintes opções:

Definir tamanho do logotipo

É possível alterar o tamanho do logotipo após inseri-lo.

Use as teclas apresentadas na Tabela 5-19 para alterar o tamanho do logotipo:

Teclas utilizadas	Configuração
 ou  e  ou 	Ajusta a largura do logotipo um ponto de cada vez. Ajusta a altura do logotipo um ponto de cada vez.

Tabela 5-19: Definir o tamanho do logotipo

Teclas utilizadas	Configuração
	Ajusta o tamanho do logotipo dez pontos de cada vez.

Tabela 5-19: Definir o tamanho do logotipo

Para recortar um gráfico, proceda do seguinte modo:

- 1 Pressione a tecla *Enter* para exibir uma moldura com os limites atuais do gráfico (Figura 5-64).

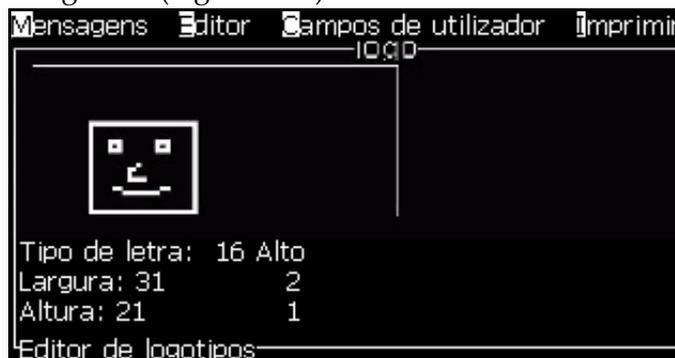


Figura 5-64: Recortar logotipo

- 2 Ajuste o tamanho da moldura através de uma combinação de controles, até que os limites do gráfico sejam os pretendidos. Consulte a Tabela 5-19 na página 5-69 para obter informações sobre os controles utilizados e suas funções.

Configurar bloco

Define um bloco sobre a tela do Editor de logotipos que pode ser movido e cujo tamanho pode ser modificado. É possível cortar, colar ou excluir o texto ou gráficos abrangidos pelo bloco.



Figura 5-65: Editor de logotipos

Pressione as seguintes teclas para ajustar o bloco:

Teclas	Configuração
 +  ou 	Mova a borda direita.
 +  ou 	Mova a margem esquerda.
 +  ou 	Mova a borda superior.
 +  ou 	Mova a borda inferior.
 ,  ,  ou 	Move todo o bloco um ponto de cada vez.
 +  ou 	Move todo o bloco dez pontos de cada vez.

Tabela 5-20: Configurar bloco

Pressione a tecla *Enter* para definir a posição e tamanho do bloco. A linha de contorno do bloco desaparece da tela.

Definir cursor

O cursor retorna ao modo de pixel único em vez de ser um bloco.

Excluir bloco

Exclui todo o texto ou gráficos abrangidos pela área do bloco.

Copiar bloco

Esta função copia todo o texto ou gráficos abrangidos pela área do bloco e salva a informação na área de transferência.

Colar bloco

Insere os conteúdos da área de transferência na posição do cursor.

Selecionar fonte

Seleciona a altura da fonte que será usada quando combinar o texto com um logotipo.

Pressione a tecla *F1* para selecionar a opção *Selecionar fonte*.

Inserir campo de usuário

Permite que o usuário combine um campo de usuário com um logotipo.

Pressione a tecla *F2* para selecionar a opção *Inserir campo de usuário*.

Definir tipo de teclado

Exibe os idiomas disponíveis para o teclado. Para selecionar um tipo de teclado, selecione e pressione a tecla *Enter*. A mensagem é editada com o tipo de teclado selecionado.

Salvar

Salva o logotipo na memória e o programa permanece na tela Editor de logotipos.

Salvar e sair

Salva o logotipo na memória e retorna à tela anterior. Pressione *Shift + F1* para selecionar a opção Salvar e sair.

Apagar logotipo

Remove o logotipo que está sendo editado ou criado da tela Editor de logotipos.

Sair

Sai da atividade de edição do logotipo sem guardar quaisquer alterações e retorna à tela Editor de mensagens.

Introdução

A manutenção da impressora inclui os procedimentos que o usuário ou um técnico de assistência podem realizar. Este capítulo descreve as tarefas de manutenção que os usuários da impressora estão autorizados a realizar. As outras tarefas de manutenção que somente os técnicos de assistência e pessoal autorizado podem realizar são descritas no manual de manutenção.



Aviso

Em condição de falha, o aquecedor pode atingir 70 °C. Não toque na placa na qual o aquecedor está instalado. A inobservância deste aviso pode resultar em lesões pessoais.

Programa de manutenção

A Tabela 6-1 apresenta o programa de manutenção.

Intervalo	Tarefa
Quando a impressora é colocada em serviço pela primeira vez se os cartuchos estiverem vazios	Substituição do cartucho inteligente (consulte "Substituir os cartuchos inteligentes" na página 6-4)
Conforme necessário	Limpe as seguintes peças da cabeçote de impressão: <ul style="list-style-type: none"> • Placa defletora • Retorno <i>Nota: Verifique a qualidade da impressão antes de proceder à manutenção.</i> Consulte "Inspeção a cabeçote de impressão" na página 6-7, e "Limpar a cabeçote de impressão" na página 6-7.
	Limpeza do gabinete da impressora.
A cada 2000 horas	Substituição do filtro traseiro.

Tabela 6-1: Programa de manutenção

Preparação para desligamento em longo prazo (armazenamento) ou transporte

Nota: o procedimento de desligamento estendido deve ser usado caso a impressora não for usada por mais de três meses a contar do desligamento.

Requisitos de peças/ferramentas

Peças/ferramentas	Quantidade	Número da peça
Cartuchos de solvente coincidentes com o solvente na no núcleo de tinta devem ser enxaguados	4	-
Cartuchos vazios	6	SP399246
Kit distribuidor de desvio do bico (conector de enlace) com gaxeta	1	399247

Tabela 6-2: Peças e ferramentas

Como preparar para desligamento em longo prazo (armazenamento) ou transporte

Realize as seguintes tarefas para preparar a impressora para o desligamento em longo prazo/transporte:

- 1 Realize uma parada limpa.
- 2 Enxague os bicos três vezes.
- 3 Remova o distribuidor de bicos e conecte o distribuidor de desvio de bico (com a gaxeta) a ele. Realize o procedimento de esvaziar o núcleo.
- 4 Depois de concluir o procedimento, execute o procedimento Enxaguar o núcleo de tinta e siga as instruções da impressora.

Observação: O cabeçote de impressão deve ser colocado sobre uma estação de lavagem ou em um recipiente adequado para evitar qualquer derramamento.

Observação: O tempo total para concluir o processo é de aproximadamente três horas. Isso exigirá quatro jogos de cartuchos, pois cada jogo de cartucho é conectado por 30 a 45 minutos. Cada jogo, após a conclusão, estará cheio até a metade com uma mistura de fluidos.

- 5 Remova o distribuidor de desvio de bicos e fixe o distribuidor de bicos com a gaxeta da plataforma da máquina de impressão.

Agora, a impressora está pronta para armazenamento ou transporte.

Observação: Quando o núcleo de tinta tiver sido reenchido com a tinta removida para armazenamento, não recalibre a viscosidade na reinstalação, pois os dados de calibração forma salvos.

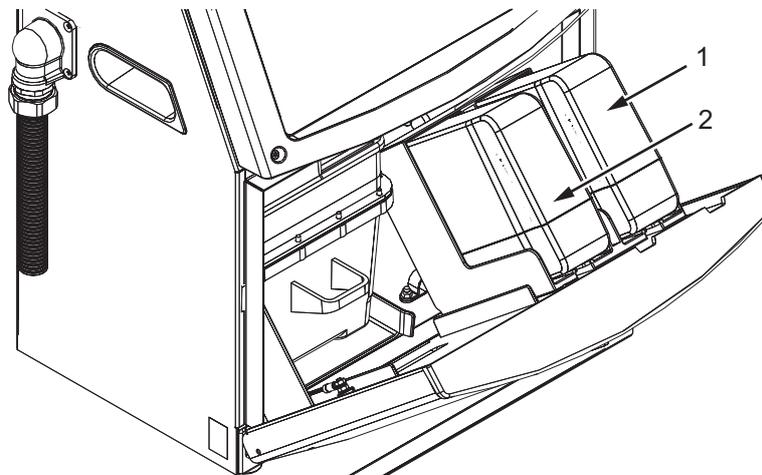
Observação: Ao preparar a impressora para desligamento em longo prazo, entre em contato com a videojet Technologies Inc. pelo número 1-800-843-3610 (para todos os clientes nos Estados Unidos). Fora dos EUA, os clientes devem entrar em contato com o distribuidor ou a subsidiária em questão da Videojet Technologies Inc. para obter assistência. Ou visite www.videojet.com>Support>Videojet Password Generator.

Substituir os cartuchos inteligentes

Há dois tipos de cartuchos inteligentes:

- Cartucho de tinta
- Cartucho de fluido de Make-up

O usuário deve instalar os cartuchos quando a impressora for colocada em serviço pela primeira vez, ou quando os cartuchos estiverem vazios. O tipo de fluido (tinta ou fluido de Make-up) está indicado nas etiquetas dos cartuchos.



1. Cartucho de tinta
2. Cartucho de fluido de Make-up

Figura 6-1: Cartuchos inteligentes

Para adicionar ou substituir os cartuchos, proceda do seguinte modo:

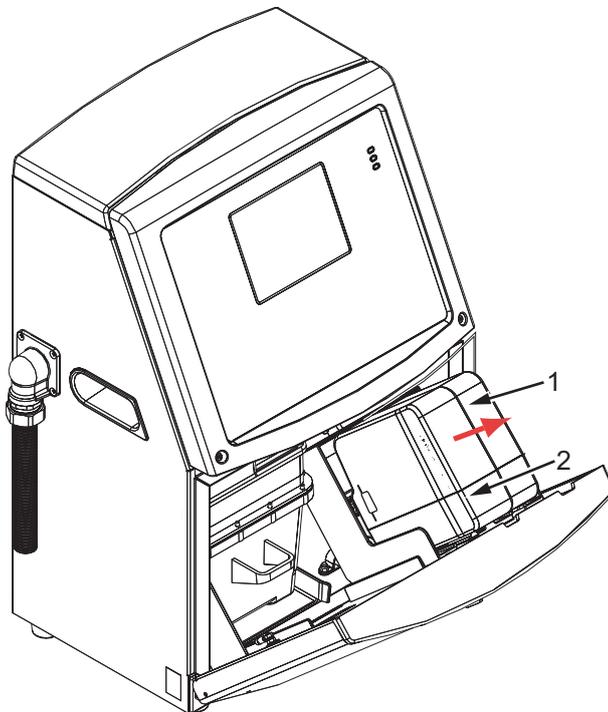
- 1 Abra a tampa do compartimento da tinta e mantenha a porta na posição indicada na Figura 6-1.
- 2 Se os indicadores do nível de tinta e do fluido de Make-up indicarem que os respectivos cartuchos estão vazios , vá para o passo 4.
- 3 Se o ícone de cartucho de tinta ou cartucho do fluido de Make-up não carregado for exibido , vá para o passo 5.



Aviso

Todos os fluidos, como tinta, solvente e fluido de Make-up, são voláteis e inflamáveis. Esses produtos devem ser armazenados de acordo com os regulamentos locais. Trabalhe apenas em áreas com uma boa ventilação. A solução de limpeza é venenoso se for ingerido. Não ingerir. Em caso de ingestão, procure ajuda médica imediatamente.

- 4 Retire o cartucho inteligente de tinta (item 1, Figura 6-2) e o cartucho inteligente de fluido de Make-up (item 2) do gabinete da impressora.



1. Cartucho de tinta
2. Cartucho de fluido de Make-up

Figura 6-2: Retire os cartuchos

- 5 Insira o cartucho de tinta no respectivo suporte, alinhando o encaixe do cartucho com a ranhura do suporte correto (Figura 6-3 na página 6-6).
 - a. Certifique-se de que o cartucho esteja completamente encaixado no suporte.

Nota: Comprima o cartucho que se encaixe no suporte do cartucho (você ouvirá um leve estalo).

- b. Verifique se o ícone indicador “cartucho de tinta não carregado” foi removido. O ícone pode demorar alguns segundos para desaparecer.
- c. Certifique-se de que o indicador de nível do cartucho indicando

que está 100% cheio é exibido

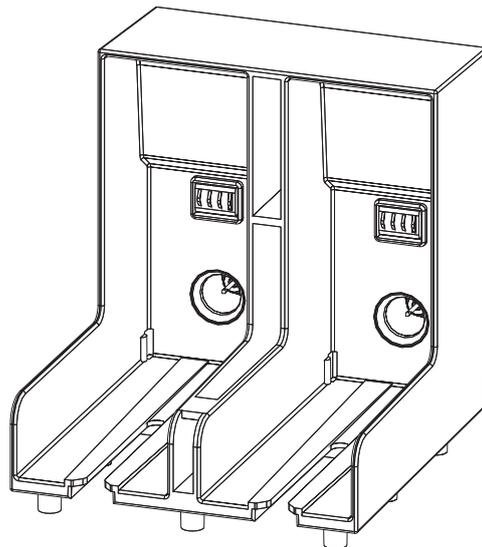


Figura 6-3: Ranhura do suporte do cartucho

- 6 Insira o novo cartucho de fluido de Make-up no suporte, alinhando o encaixe do cartucho com a ranhura do suporte correto.
 - a. Certifique-se de que o cartucho esteja completamente encaixado no suporte.
 - b. Verifique se o ícone “cartucho de fluido de Make-up não carregado” foi removido. O ícone pode demorar alguns segundos para desaparecer.
 - c. Verifique se o ícone indicador “nível do cartucho 100% cheio”

é exibido



Inspeção a cabeçote de impressão

Execute estas etapas para selecionar o idioma:

- 1 Pare o jato de tinta e aguarde que a impressora esteja completamente desligada.
- 2 Desligue a impressora da alimentação elétrica.
- 3 Solte o parafuso da cabeça de impressão (item 2, Figura 6-4 na página 6-9 para a impressora Videojet 1620 e Figura 6-5 na página 6-9 para a impressora Videojet 1620 UHS) e remova a tampa do cabeçote de impressão (item 3).
- 4 Inspeção a cabeçote de impressão e o interior da respectiva tampa para verificar se há depósitos de tinta. Limpe, se necessário (consulte a seção “Limpar a cabeçote de impressão”).

Limpar a cabeçote de impressão



Aviso

O derramamento ou vazamento do solvente da impressora pode resultar em perigo de escorregamento e/ou risco de incêndio (principalmente se o equipamento estiver localizado sobre material inflamável e/ou outro equipamento). Uma bandeja de gotejamento opcional está disponível (número de peça 234407). Para instalar, coloque a bandeja de gotejamento sobre a superfície da impressora a ser utilizada. Coloque a impressora no centro da bandeja de gotejamento. Certifique-se de que a bandeja de gotejamento esteja aterrada corretamente para evitar o surgimento de eletricidade estática.



Aviso

VAPORES PERIGOSOS. A inalação prolongada do vapor do solução de limpeza pode causar sonolência e/ou efeitos semelhantes à intoxicação alcoólica. Use apenas em áreas abertas e bem ventiladas.



Aviso

MANUSEIO DO SOLUÇÃO DE LIMPEZA. A solução de limpeza é irritante para os olhos e sistema respiratório. Para prevenir a ocorrência de lesões pessoais quando manipular esta substância:

Use sempre roupa de proteção e luvas de borracha.

Use sempre óculos com proteções laterais ou uma máscara para o rosto. Além disso, é aconselhável o uso de óculos de proteção durante operações de manutenção.

Aplique creme de proteção nas mãos antes de manusear a tinta.

Se a solução de limpeza contaminar a pele, lave abundantemente com água corrente durante, pelo menos, 15 minutos.



Aviso

PERIGO DE INCÊNDIO E PARA A SAÚDE. A solução de limpeza é volátil e inflamável. Ele deve ser armazenado de acordo com os regulamentos locais.

Não fume nem utilize chamas nas proximidades do solução de limpeza.

Imediatamente após a utilização, retire quaisquer tecidos ou vestuário que tenham ficado impregnados com a solução de limpeza. Elimine todos esses itens de acordo com os regulamentos locais.



Atenção

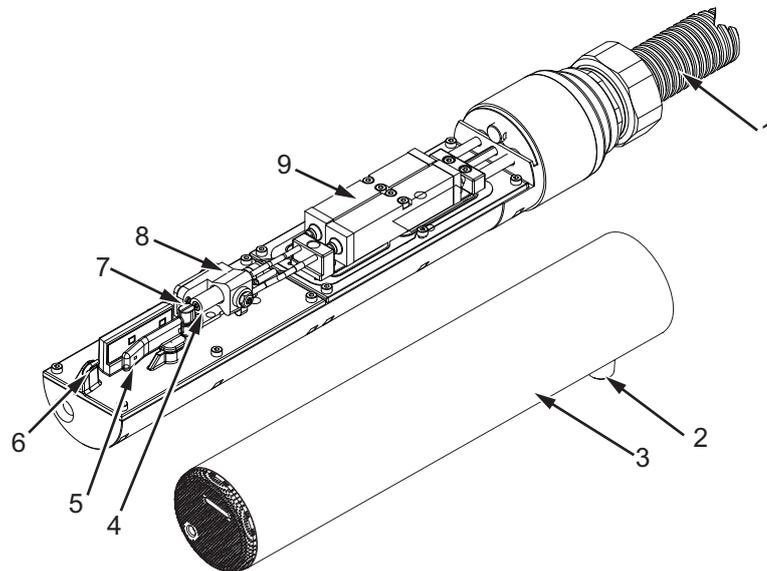
Para evitar danos nos componentes da impressora, utilize para limpeza apenas pincéis macios e panos que não soltem fiapos. Não utilize ar comprimido de alta pressão, restos de algodão ou materiais abrasivos.



Atenção

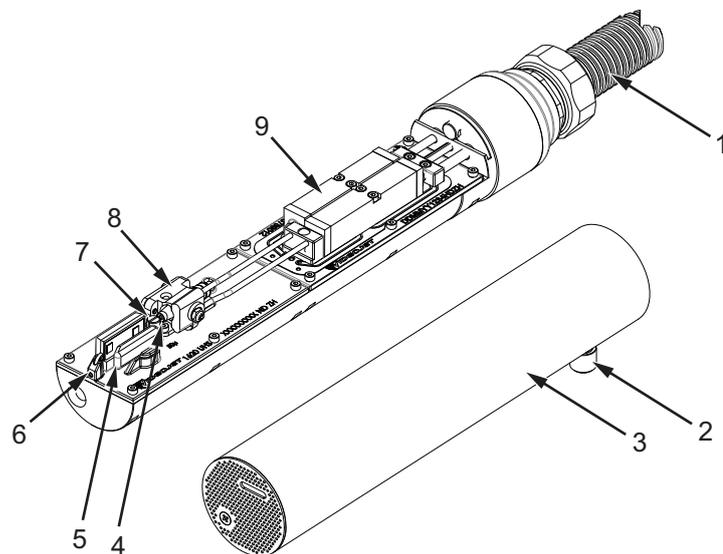
Certifique-se de que a solução de limpeza seja compatível com a tinta utilizada antes de limpar a cabeçote de impressão. A inobservância destas precauções pode resultar em danos na impressora.

Nota: Certifique-se de que os jatos estejam desligados.



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Tubo umbilical | 6. Tubo sensor da retorno |
| 2. Parafuso da cabeçote de impressão | 7. Eletrodo de carga |
| 3. Capa do cabeçote de impressão | 8. Módulo de impressão |
| 4. Canhão | 9. Módulo da válvula da cabeçote de impressão |
| 5. Placa defletora | |

Figura 6-4: Cabeçote de impressão (Videojet 1620)



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Tubo umbilical | 6. Tubo sensor da retorno |
| 2. Parafuso da cabeçote de impressão | 7. Eletrodo de carga |
| 3. Capa do cabeçote de impressão | 8. Módulo de impressão |
| 4. Canhão | 9. Módulo da válvula da cabeçote de impressão |
| 5. Placa defletora | |

Figura 6-5: Cabeçote de impressão (Videojet 1620 UHS)

- 1 Coloque a cabeçote de impressão na estação de limpeza (número de peça 399085).
- 2 Utilize um solução de limpeza e um tecido ou pincel macio para limpar as seguintes peças da cabeçote de impressão:
 - Tubo sensor da canaleta (item 6, Figura 6-4 para a impressora Videojet 1620 e Figura 6-5 na página 6-9 para a impressora Videojet 1620 UHS).
 - Eletrodo de carga (item 7)
 - Placa defletora (item 5) (consulte a seção “Limpeza da placa defletora”)
 - Canhão (item 4)

Nota: A solução de limpeza deve ser compatível com o tipo de tinta usada na impressora.

- 3 Deixe secar a cabeçote de impressão e certifique-se de que a ranhura existente no eletrodo de carga não contenha solução de limpeza.

Nota: Utilize um ventilador manual ou ar comprimido para secar rapidamente a cabeçote de impressão. A pressão de ar não deve ultrapassar 20 psi.



Atenção

DANOS NO EQUIPAMENTO. A cabeçote de impressão deve estar seca antes de tentar iniciar a impressora. A inobservância deste cuidado pode resultar em danos na cabeçote de impressão.

- 4 Recoloque a capa do cabeçote de impressão e aperte o parafuso recartilhado.

Limpeza da placa defletora

Para impedir a formação de depósitos de tinta, limpe as superfícies de contorno da placa defletora com solvente e limpe com ar seco (CDA).

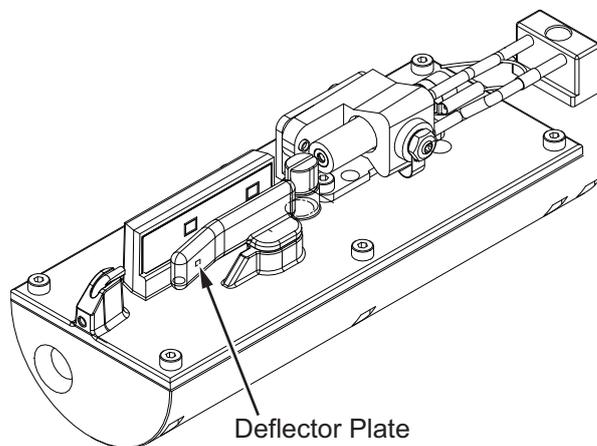


Figura 6-6: Limpeza da placa defletora (Videojet 1620)

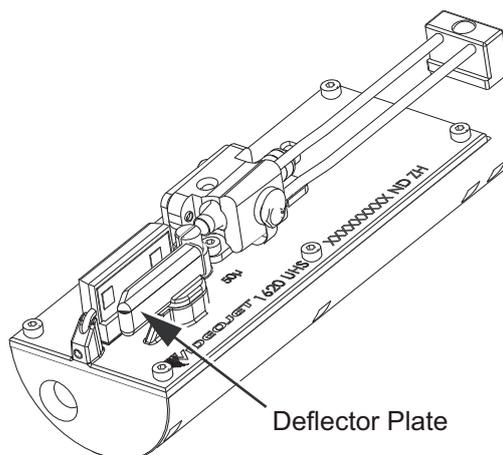


Figura 6-7: Limpeza da placa defletora (Videojet 1620 UHS Excel - 50 micra)

Limpeza do gabinete da impressora

Para limpar o gabinete da impressora, proceda do seguinte modo:



Aviso

LESÕES PESSOAIS. As partículas e materiais transportados pelo ar são perigosos para a saúde. Não utilize ar comprimido de alta pressão para limpar o gabinete da impressora.



Aviso

DANOS AO EQUIPAMENTO. Quaisquer soluções de limpeza que contenham cloreto, inclusive alvejantes com hipoclorito ou ácido clorídrico, podem causar sinais e manchas indesejáveis nas superfícies. Elas não devem ser usadas em contato com aço inoxidável. Se escovas de aço ou palha de aço forem usadas, elas deverão ser feitas de aço inoxidável. Os produtos abrasivos usados devem estar livres de fontes de contaminação, especialmente ferro e cloretos.

- 1 Retire o pó da impressora com um aspirador ou com um pincel macio.
- 2 Limpe as superfícies exteriores da impressora com um pano úmido que não solte fiapos.

Utilize um detergente neutro para retirar a contaminação que não conseguir retirar com um pano úmido.

Introdução

Este capítulo contém informações sobre diagnóstico de falhas e solução de problemas, destinado a ser utilizado pelos usuários diários da impressora.

O manual de manutenção contém mais informações sobre a solução de problemas, destinadas aos técnicos de assistência e pessoal autorizado.



Aviso

TENSÕES PERIGOSAS. A impressora apresenta riscos de alta tensão quando ligada à corrente elétrica. Apenas pessoal treinado e autorizado poderá realizar trabalhos de manutenção neste equipamento. Observe todas as normas e práticas regulamentares de segurança elétrica. A menos que seja necessário colocar a impressora em funcionamento, desligue a mesma da alimentação elétrica antes de retirar as tampas ou executar qualquer trabalho de assistência ou reparo. A inobservância deste aviso pode causar a morte ou lesões pessoais.



Aviso

Em caso de falha, o aquecedor pode atingir 70 °C. Não toque na placa na qual o aquecedor está instalado. A inobservância deste aviso pode resultar em lesões pessoais.

A impressora não inicia

- 1 Certifique-se de que a impressora esteja ligada. Para ligar a impressora, aperte o botão de pressão verde.
- 2 Observe os LEDs indicadores do estado do sistema (Tabela 7-1) para verificar se ocorreu uma falha no sistema, ou se é necessária a intervenção do usuário.

Aceso	Diagnóstico
VERMELHO	Qualquer falha que impeça a impressão. Por exemplo: o jato não está funcionando, disparo da placa defletora.
AMARELO e VERDE	A impressora requer a intervenção do usuário para prevenção de falha do sistema. Por exemplo: nível baixo de tinta ou de fluído de Make-up
VERDE	A impressora pode funcionar corretamente

Tabela 7-1: LEDs indicadores de estado do sistema

- 3 Se o LED vermelho ou amarelo estiver aceso, inspecione a tela para verificar se são exibidos ícones e mensagens associadas aos mesmos. Consulte a seção “Ícones de estado da impressora” na página 7-6.
- 4 Se o LED verde estiver aceso, e a impressora não imprimir:
 - Certifique-se de que o sensor de produto e o codificador de eixo estejam ligados e funcionando corretamente (uma lâmpada situada na parte posterior do sensor de produto deve piscar se um produto passar pelo sensor)
 - Se o problema persistir, contate a VTI através do telefone 1-800-843-3610 (somente nos Estados Unidos). Os clientes de outros países deverão contatar um representante ou distribuidor local da Videojet
- 5 Se os LEDs indicadores de estado do sistema não acenderem, verifique a alimentação elétrica do seguinte modo:
 - a. Certifique-se de que a alimentação elétrica esteja disponível.
 - b. Certifique-se de que o conector de entrada da alimentação elétrica esteja conectado corretamente.
 - c. Certifique-se de que o interruptor da alimentação elétrica esteja na posição ON (ligado) (apresenta-se pressionado).
 - d. Se o problema persistir, contate a VTI através do telefone 1-800-843-3610 (somente nos Estados Unidos).

Posição de impressão incorreta

- 1 Certifique-se de que o valor Intervalo do produto definido no menu Parâmetros da mensagem esteja correto. Consulte “Definir os parâmetros da mensagem e os parâmetros predefinidos” na página 5-28.

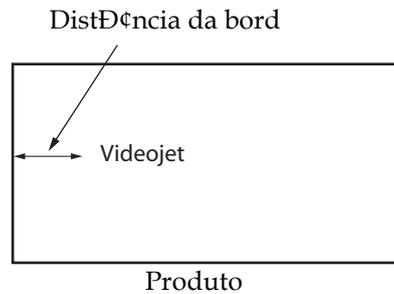


Figura 7-1: Posição de impressão

- 2 Certifique-se de que não existem espaços adicionais no início da mensagem.

Tamanho de impressão incorreto

- 1 Certifique-se de que a altura definida do caractere esteja correta. Consulte a seção “Definir a altura da fonte” na página 5-57.
- 2 Certifique-se de que a distância entre a cabeçote de impressão e o produto esteja correta. A altura do caractere aumenta e a resolução diminui à medida que a cabeçote de impressão se afasta do produto.

Nota: a distância ideal entre o cabeçote de impressão e o produto, que proporciona melhor qualidade, é 12 mm. A faixa varia entre 5 e 15 mm.

Nota: a distância ideal entre o cabeçote de impressão e o produto, que proporciona melhor qualidade, é 6 mm na impressora Videojet 1620 UHS de micra 40.

Nota: há quadrículas especiais para aplicações específicas. Nesses casos, a distância ideal varia de acordo com a aplicação. Essas quadrículas devem ser usadas somente em aplicações com altura de impressão 10.

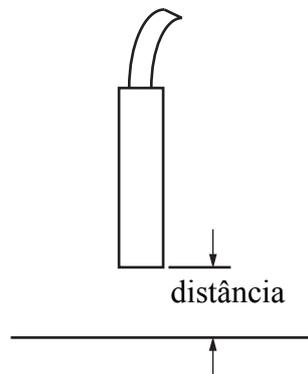


Figura 7-2: Distância em relação ao produto

- 3 Certifique-se de que o caractere correto esteja selecionado na mensagem. Consulte “Editar mensagens” na página 5-25.

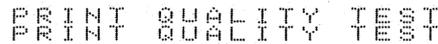
Nota: Consulte a Tabela A-6 na página A-8 para obter informações sobre a altura de impressão.

- 4 Se a largura da mensagem parecer esticada, diminua o valor de largura definido no menu *Parâmetros da mensagem*. Consulte “Definir os parâmetros da mensagem e os parâmetros predefinidos” na página 5-28
- 5 Se a largura da mensagem parecer comprimida, aumente o valor de largura definido no menu *Parâmetros da mensagem*.

Impressão não concluída

- 1 Certifique-se de que o valor *Pontos máximos por traço* definido no menu *Parâmetros da mensagem* seja igual ao número máximo de pontos necessário para uma raster/traço (de acordo com o modelo). Consulte “Definir os parâmetros da mensagem e os parâmetros predefinidos” na página 5-28. Consulte Anexo A, “Especificações” para obter mais informações sobre os diferentes modelos de impressora.
- 2 Verifique a presença de depósitos de tinta na cabeçote de impressão e limpe-os, se necessário. Consulte a seção “Limpar a cabeçote de impressão” na página 6-7.

Má qualidade da impressão



uniforme da impressão.

O exemplo da esquerda apresenta uma boa formação geral dos caracteres, sem respingos e aplicação

A Tabela 7-2 descreve os exemplos de má impressão, suas respectivas causas e os passos necessários para corrigir o problema.

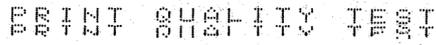
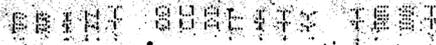
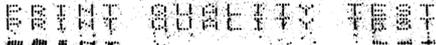
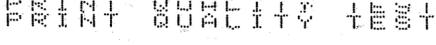
Amostra e causa	Solução
 <p>O jato não está corretamente alinhado ou o canhão tem um bloqueio parcial. Note que as gotas inferiores recortam a borda da retorno. Possivelmente, o valor EHT está muito baixo.</p>	<p>Limpe a cabeçote de impressão. Execute o procedimento de limpeza do canhão com fluido de lavagem. Certifique-se de que a retorno esteja limpa.</p>
 <p>Erro de sincronismo de fase. A colocação do jato não é adequada. Há grande quantidade de respingos ao redor da área.</p>	<p>Limpe e seque completamente a cabeçote de impressão. Certifique-se de que haja tempo suficiente entre as impressões para o sincronismo de fase.</p>
 <p>Modulação incorreta, muitos satélites, processo de carga incorreto.</p>	<p>Lave o canhão com fluxo inverso e verifique se a separação está correta.</p>
 <p>Pressão muito alta, os jatos não são defletidos corretamente, os jatos "colidem" entre si, impressão pequena.</p>	<p>Verifique o alinhamento do jato. Consulte o manual de manutenção para obter mais informações.</p>
 <p>Pressão muito baixa, os jatos estão muito defletidos ou incorretamente posicionados. Possível perda da maioria dos jatos defletidos.</p>	<p>Verifique o alinhamento do jato. Consulte o manual de manutenção para obter mais informações.</p>

Tabela 7-2: Exemplos de má impressão

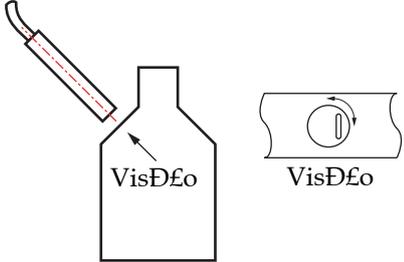
Amostra e causa	Solução
<p>PRINT QUALITY TEST</p> <p>cabeçote de impressão muito afastada do substrato. Os jatos são afetados por correntes de ar e estão muito espaçados verticalmente.</p>	<p>Diminua a distância em relação ao substrato ou selecione uma fonte mais adequada.</p>
<p>PRINT QUALITY TEST</p> <p>A ranhura da cabeçote de impressão não está na posição vertical em relação ao percurso do substrato.</p>	<p>A face da cabeçote de impressão deve estar a 90 graus em relação à superfície do substrato, e a ranhura deve estar na posição vertical em relação ao movimento do substrato. Consulte a figura a seguir.</p> 

Tabela 7-2: Exemplos de má impressão (continuação)

Ícones de estado da impressora

Os ícones de estado da impressora dividem-se em três grupos:

- Ícones indicadores. Os ícones indicadores exibem o estado do jato de tinta
- Ícones de falha (alarme). Ao ocorrer uma falha, a impressora interrompe a impressão
- Ícones de alerta. Ao ocorrer uma condição de alerta, a impressora continua a imprimir até que a condição se transforme em uma falha

Ícones indicadores

Ícone	Nome	Descrição
	Jato em funcionamento	O jato de tinta está funcionando e a máquina está pronta para imprimir. Quando a máquina inicia, o ícone pisca.
	Jato parado	Indica que o jato de tinta foi interrompido.

Tabela 7-3: Ícones indicadores

Ícones de falha (alarme)

Ícone	Nome	Ação corretiva
	Falha EHT	Foi detectado um arco na placa defletora. Limpe os eletrodos defletores na cabeçote de impressão. Se esta ação não corrigir o problema, contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Falha no retorno	A tinta não entra na retorno. Lave o canhão com fluxo de retorno. Se esta ação não corrigir o problema, contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Núcleo de tinta vazio	Verifique se os cartuchos de tinta e fluído de Make-up estão inseridos. Se o cartucho estiver vazio, substitua-o e encha o núcleo novamente. Verifique a vida útil do núcleo de tinta restante. Se esta ação não corrigir o problema, contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Falha da bomba	Comunique a falha ao técnico de manutenção da Videojet.

Tabela 7-4: Ícones de falha (alarme)

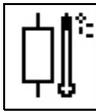
Ícone	Nome	Ação corretiva
	Gabinete muito quente	A temperatura do gabinete da impressora é superior a 80 graus Celsius. Para evitar quaisquer danos, a impressora pára automaticamente. A impressora volta a iniciar depois que a temperatura diminuir. Comunique os incidentes de superaquecimento ao técnico de manutenção da Videojet.
	Troca do Núcleo de Tinta é necessária	O módulo do núcleo de tinta está em uso há mais de 14000 horas e requer manutenção. Consulte a Tabela 7-6 na página 7-14 para a vida do núcleo de tinta. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Não é possível controlar a viscosidade	Verifique se os cartuchos de fluido de Make-up estão vazios. Se o cartucho estiver vazio, substitua-o. Se esta ação não corrigir o problema, contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Superaquecimento do chip do controlador do módulo	O hardware do amplificador do módulo é desligado devido ao superaquecimento do amplificador. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Capacidade da memória dos rasters excedida	Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Erro da válvula	Erro de hardware no circuito de acionamento de ativação/suspensão da válvula. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Sincronismo de fase incorreto	Os dados de fase não podem ser obtidos durante o início. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Falha da repetição da modulação	Erro no hardware. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Falha da bomba	Bomba com RPM próximas do máximo e pressão baixa. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Núcleo de tinta vencido	O núcleo de tinta está vazio e precisa ser substituído.

Tabela 7-4: Ícones de falha (alarme) (continuação)

Ícones de alerta

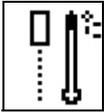
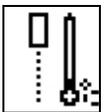
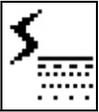
Ícone	Nome	Ação corretiva
	Temperatura da cabeça muito elevada	A temperatura medida na cabeçote de impressão é 3° C superior à temperatura necessária. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Raster ou nome de família da raster incorretos	A tabela de rasters solicitada não está carregada no sistema. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Temperatura do cabeçote muito baixa	A temperatura medida na cabeçote de impressão é 3° C inferior à temperatura necessária. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	TOF muito elevado	A velocidade medida do jato é mais de 10% superior à velocidade necessária. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	TOF muito baixo	A velocidade medida do jato é mais de 10% inferior à velocidade necessária. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Desligamento por falha de sem sinal	Este aviso é desativado e ativado ao acessar e sair do modo Serviço.
	Capa do cabeçote de impressão aberta	A capa do cabeçote de impressão não está corretamente instalada. A impressora continua a funcionar, mas não irá imprimir. Se este ícone aparecer quando a capa do cabeçote de impressão estiver corretamente instalada, comunique o problema a um técnico de manutenção
	Erro do limiar de fase	A impressora não consegue obter um perfil de fase com o limiar de fase definido para o valor mínimo. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Viscosidade da tinta muito alta	A definição da pressão para a velocidade correta é superior à pressão calculada em > 0.1 bar. Contate o técnico de manutenção da Videojet.

Tabela 7-5: Ícones de alerta

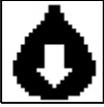
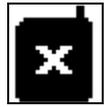
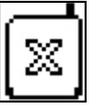
Ícone	Nome	Ação corretiva
	Viscosidade da tinta muito baixa	A definição da pressão para a velocidade correta é inferior à pressão calculada em > 0.1 bar. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Pressão muito alta	A pressão real é > 0,2 bar superior à pressão necessária. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Pressão muito baixa	A pressão real é > 0,2 bar inferior à pressão necessária. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Cartucho de tinta ausente	Não há cartucho de tinta. Insira um cartucho de tinta novo.
	Cartucho de tinta inadequado	O cartucho inserido no suporte do cartucho de tinta não contém o tipo de tinta correto. A referência e o tipo do fluido devem estar de acordo com as especificações do módulo do núcleo de tinta.
-	Validade do cartucho de tinta expirada	A data de validade da tinta foi ultrapassada. Insira um cartucho de tinta novo.
	Cartucho de tinta vazio	A leitura do chip inteligente do cartucho de tinta é 0%. Insira um cartucho de tinta novo.
-	Inserções de tinta excessivas.	O cartucho de tinta atual foi inserido mais de 10 vezes. Insira um cartucho de tinta novo.
	Cartucho de fluido de Make-up ausente	Não há fluido de Make-up disponível para ser adicionado ao módulo do núcleo de tinta. Insira um cartucho de fluido de Make-up novo.
	Cartucho de fluido de Make-up incorreto	O cartucho inserido no suporte do cartucho de fluido de Make-up não contém o tipo de fluido de Make-up configurado. Insira um cartucho de fluido de Make-up novo.

Tabela 7-5: Ícones de alerta (continuação)

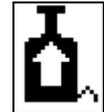
Ícone	Nome	Ação corretiva
	Nível do cartucho de fluido de Make-up baixo	Insira um cartucho de fluido de Make-up novo. A referência do fluido de Make-up também é exibida. Se o ícone piscar após o reabastecimento, contate um técnico de manutenção.
-	Início/parada com limpeza interrompida	A viscosidade é muito baixa, portanto, a limpeza após inicialização/parada é interrompida para evitar a adição de solvente. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Número de inserções de fluido de Make-up excedido	O cartucho de fluido de Make-up atual foi inserido mais de 10 vezes. Insira um cartucho de fluido de Make-up novo.
	Nível do núcleo de tinta alto	O nível de tinta no módulo do núcleo de tinta é muito alto. O ícone não pode continuar aceso após um curto intervalo de tempo. Se o ícone for exibido durante mais de 5 minutos, comunique o problema a um técnico de manutenção. Consulte o manual de manutenção para obter mais informações.
	Nível do núcleo de tinta baixo	Verifique se o cartucho de tinta está vazio. Se o cartucho de tinta vazio for substituído por um cartucho cheio durante o funcionamento do jato, a impressora preencherá o núcleo automaticamente.
	Gabinete quente	O compartimento elétrico está acima dos 70 graus Celsius. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Número de inserções de núcleo de tinta excedido	O módulo do núcleo de tinta foi desconectado/reconectado mais de 10 vezes. Insira um módulo do núcleo de tinta novo.
	RPM da bomba perto do máximo	A definição de rotações por minuto da bomba é superior a 98% para obter a pressão definida. Contate o técnico de manutenção da Videojet.

Tabela 7-5: Ícones de alerta (continuação)

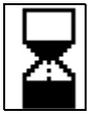
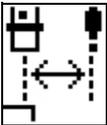
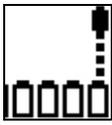
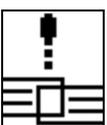
Ícone	Nome	Ação corretiva
-	Núcleo de tinta ausente	Não há dados do chip inteligente do módulo do núcleo de tinta (o módulo do núcleo de tinta não está ligado). Contate um técnico de manutenção da Videojet.
	Manutenção ao núcleo de tinta em breve (0,5% restantes)	Módulo do núcleo de tinta quase no final da vida útil. 0,5% restante. Consulte a Tabela 7-6 na página 7-14. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Manutenção ao núcleo de tinta em breve (2% restantes)	Módulo do núcleo de tinta quase no final da vida útil. 2% restante. Consulte a Tabela 7-6 na página 7-14. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Manutenção ao núcleo de tinta em breve (5% restantes)	Módulo do núcleo de tinta quase no final da vida útil. 5% restante. Consulte a Tabela 7-6 na página 7-14. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Manutenção do núcleo de tinta em breve (10% restantes)	Módulo do núcleo de tinta quase no final da vida útil. Consulte a Tabela 7-6 na página 7-14. Entre em contato com o técnico de manutenção da Videojet.
	Atraso do produto muito curto	Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Intervalo muito curto entre impressões	Tempo insuficiente para compilar entre impressões. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Fila de impressão muito extensa	Há muitos produtos entre o PEC e a cabeçote de impressão. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Sobreposição da impressão	A impressão inicia-se antes do final da impressão atual. Contate o técnico de manutenção da Videojet.

Tabela 7-5: Ícones de alerta (continuação)

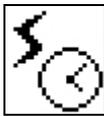
Ícone	Nome	Ação corretiva
	Sem tempo para sincronismo de fase	Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Tempo de TOF insuficiente	A impressora não consegue obter uma "velocidade real" e, portanto, não pode realizar o controle da velocidade TOF.
	Excesso de velocidade	A velocidade do codificador de eixo é muito alta para obter a largura de impressão necessária. Se a largura de impressão não for aceitável, comunique o problema a um técnico de manutenção.
-	Velocidade de impressão máxima excedida	Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Não há parâmetros de tinta válidos	Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Possível atualização do coeficiente de tinta	Os coeficientes do cartucho de tinta não correspondem aos coeficientes do módulo do núcleo de tinta. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Dispositivo USB com corrente elevada	O dispositivo USB externo solicita uma corrente excessiva. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Suspeita de falha do aquecimento da cabeça	Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Criando grupo de rasters	Software ocupado. Raster está sendo substituída. Não é possível imprimir. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	Canhão incorreto. Substitua ou repare o canhão	Contate o técnico de manutenção da Videojet.
-	O núcleo não enche	O módulo do núcleo de tinta continua baixo após cinco tentativas para adicionar tinta e aumentar o nível. Contate o técnico de manutenção da Videojet.

Tabela 7-5: Ícones de alerta (continuação)

Ícone	Nome	Ação corretiva
	Capacidade DAC excedida	Falha do hardware CSB. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Erro de comunicações DAC	Falha do hardware CSB. Contate o técnico de manutenção da Videojet.
	Indicador de sinalizador amarelo	Mensagem solicita ao usuário que reabasteça o cartucho.

Tabela 7-5: Ícones de alerta (continuação)

Vida útil do Núcleo de Tinta

Videojet 1620/ 1620 UHS	14000 horas
----------------------------	-------------

Table 7-6: Vida útil do Núcleo de Tinta

Mensagens de falha

As mensagens de falha são apresentadas na parte inferior esquerda da tela para complementar os ícones de falha da impressora. As mensagens são preparadas de tal forma que, caso seja detectada mais de uma falha, apenas a mensagem correspondente ao problema mais grave será apresentada.

Especificações

A

Especificações elétricas

As especificações elétricas da impressora são apresentadas na Tabela A-1.

Tensão	100 Vca a 240 Vca
Frequência	50 Hz a 60 Hz
Consumo de energia	120 W, máximo.

Tabela A-1: Especificações elétricas

Peso

A especificação do peso seco da impressora é apresentada na Tabela A-2.

Peso seco	21 kg
-----------	-------

Tabela A-2: Especificações de peso

Dimensões

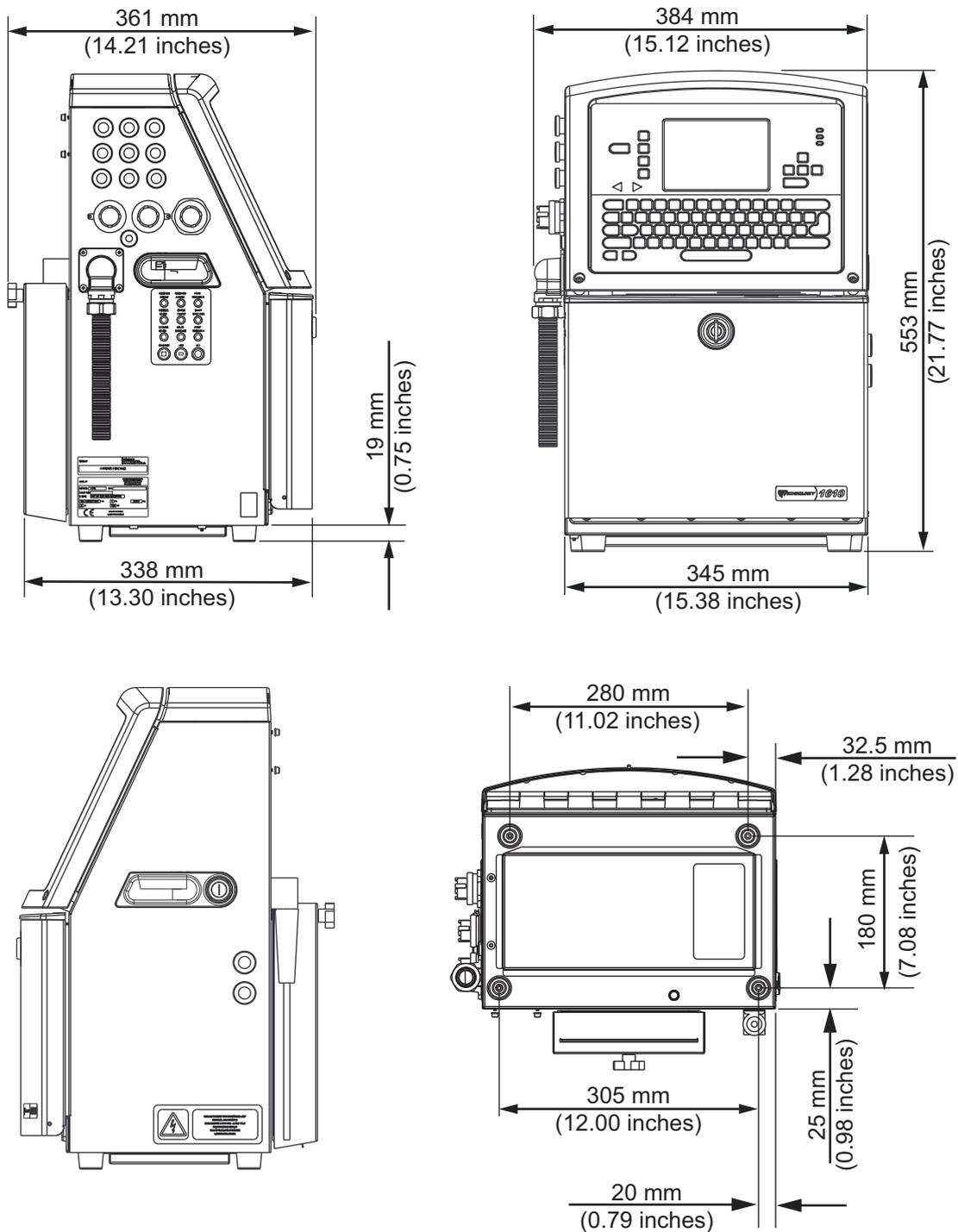
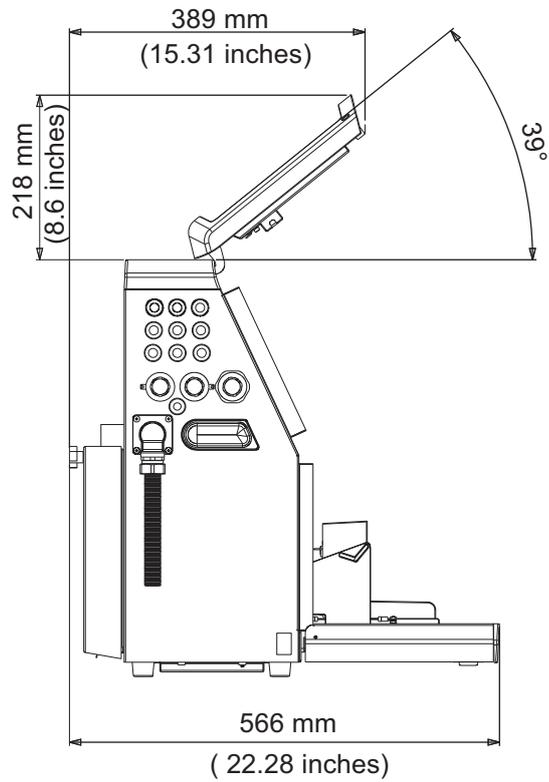
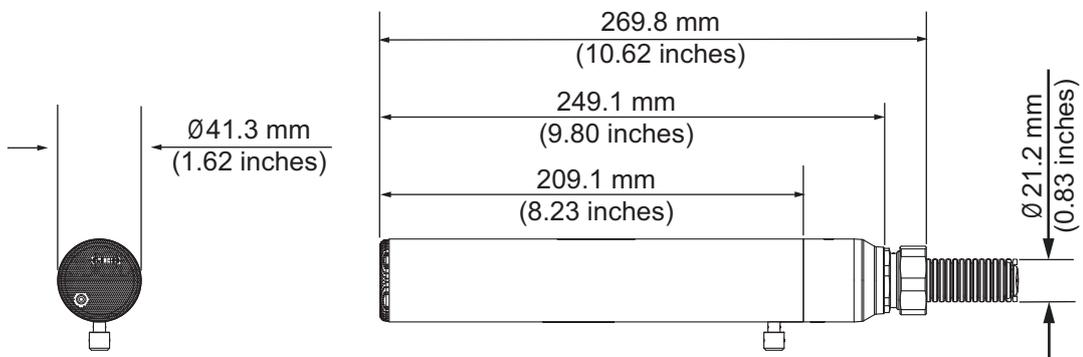


Figura A-1: Dimensões da impressora



Ambas as portas abertas



Cabeça de impressão

Figura A-2: Dimensões da impressora (continuação)

As especificações Ambientais da impressora são apresentadas na Tabela A-3.

Gabinete	Largura	345 mm
	Altura	533 mm
	Profundidade	338 mm
Cabeçote de impressão	Diâmetro	Ø41,3
	Diâmetro do orifício do canhão	1620: 60/70 microns 1620 UHS: 40/50 Microns
Comprimento do umbilical	1620/1620 UHS 3 metros (padrão) 6 metros (opcional)	-
Proteção do gabinete	IP65 é o gabinete padrão	-

Tabela A-3: Dimensões da impressora

Acessórios opcionais

Suporte da impressora móvel

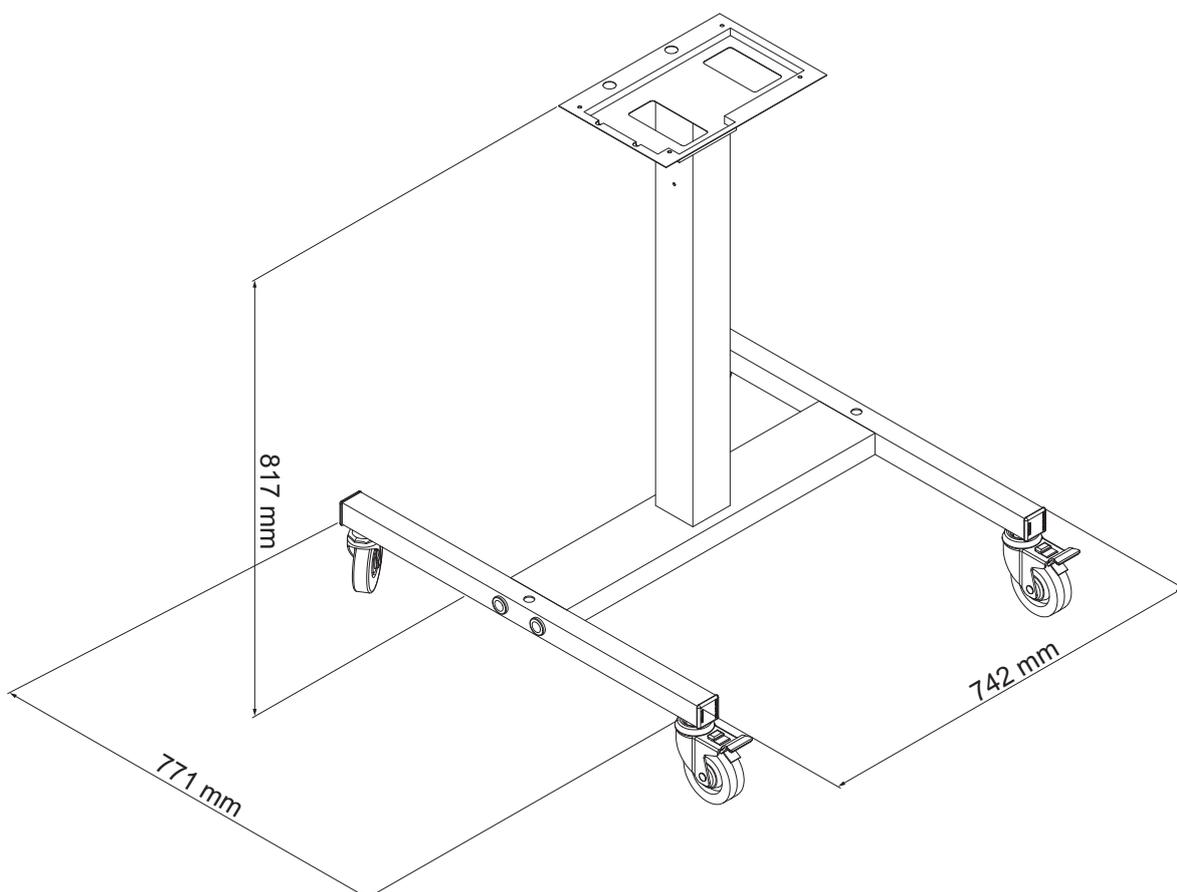


Figura A-3: Suporte da impressora móvel

Suporte da impressora estática

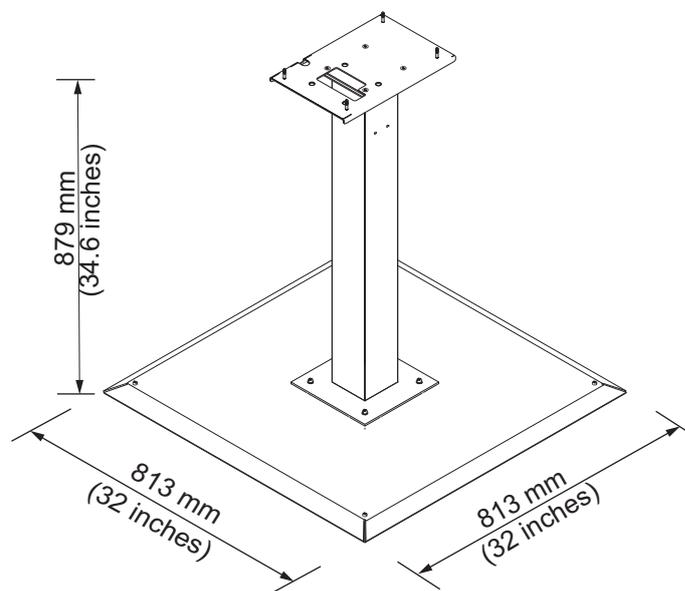


Figura A-4: Suporte da impressora estática

Suporte da cabeçote de impressão

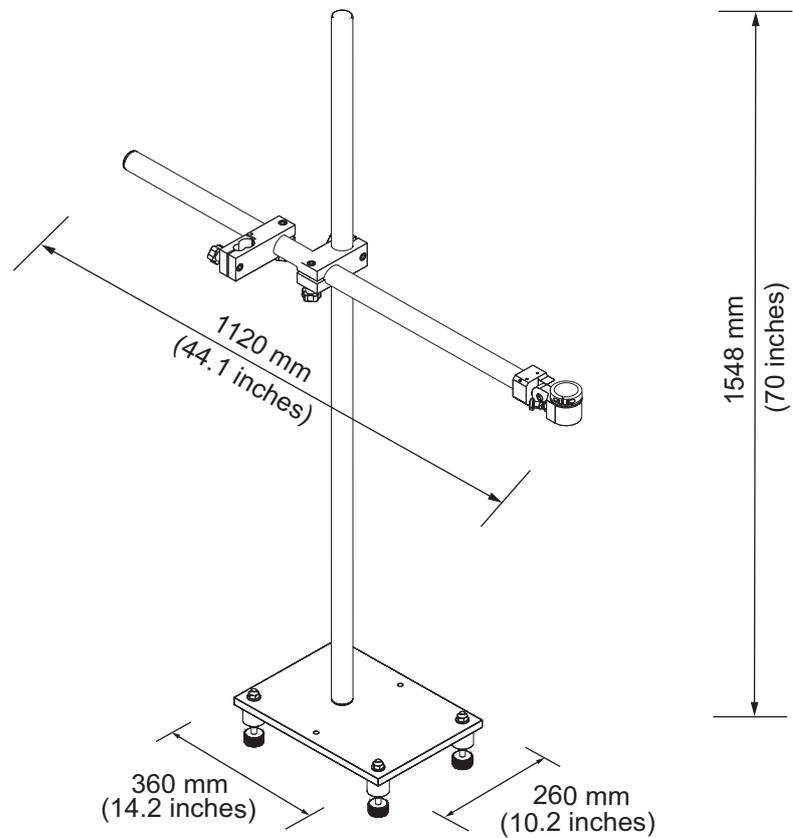


Figura A-5: Suporte da cabeçote de impressão

Especificações ambientes

As especificações ambientes da impressora são apresentadas na Tabela A-4.

Temperatura de funcionamento	5 °C a 45 °C (41 °F a 113 °F)
Taxa de variação da temperatura ambiente	10 °C (18 °F) por hora, no máximo
Umidade relativa	0% a 90 %, sem condensação
Temperatura de armazenamento	5 °C a 50 °C (41°F a 122 °F), na embalagem original
Classificação de proteção industrial	IP65 é o padrão.

Tabela A-4: Especificações ambientes

***Observação:** quando a impressora é operada em um ambiente com umidade elevada ou com certas tintas (incluindo tintas sensíveis à água), secadores de ar ou outros itens podem ser necessários. Entre em contato com a Videojet Technologies Inc. pelo número 1-800-843-3610 (para todos os clientes nos Estados Unidos). Fora dos EUA, os clientes devem entrar em contato com o distribuidor ou a subsidiária em questão da Videojet Technologies Inc. para obter assistência.

Capacidade de tinta e de fluído de Make-up

A capacidade de tinta e de solvente da impressora é apresentada na Tabela A-5.

Cartucho de tinta	750 mililitros
Cartucho de fluído de Make-up	750 mililitros

Tabela A-5: Capacidade de tinta e de fluído de Make-up

Altura de impressão

As alturas mínima e máxima da mensagem para a matriz de impressão são apresentadas na Tabela A-6.

2 mm	Mínimo
12 mm	Máximo

Tabela A-6: Altura de impressão

Especificações de fonte e velocidades de linha

As especificações de fonte e as velocidades de linhas para bicos de 50, 60 e 70 microns constam nas Tabela A-7 e Tabela A-8.

Nota: as velocidades da linha listadas nas Tabela A-7 e Tabela A-8 correspondem somente a 60 dpi, salvo em caso de outras indicações.

Linha Modo	Altura	Largura	Vels. de cal			
			70 microns		60 microns	
			ft/min	m/min	ft/min	m/min
1	5	5	914	279	914	279
1	7	4	960	293	960	293
1	7	5	800	244	800	244
1	9	7	533	163	533	163
1	12	9	256	78	256	78
1	16	10	305	93	305	93
1	24	16	96	29	96	29
1	34	25	53	16	56	17
2	5	5	376	115	376	115
2	7	4	480	146	480	146
2	7	5	400	122	400	122
2	9	7	229	70	229	70
2	12	9	85	26	85	26
2	16	10	53	16	56	17
3	5	5	119	36	125	38
3	7	4	265	81	265	81
3	7	5	221	67	221	67
3	9	7	53	16	121	37
4	5	5	85	26	85	26
4	7	4	64	20	67	20
4	7	5	53	16	56	17
5	5	5	53	16	56	17

Tabela A-7: Velocidades de linha

Modo de Linha	Altura	Largura	UHS Vels. de cal	
			50 micra	
			ft/min	m/min
1	5	5	1338	423
1	5	5	1190	363
1 ⁺	7	4	1111	339
1	7	5	925	282
1*	16	10	396	121
1	16	10	260	79
2	5	5	694	212
2* ⁺	7	4	625	191
2*	7	5	520	158
2	9	7	297	91
3*	5	5	490	149
3* ⁺	7	4	434	132
3*	7	5	362	110

Tabela A-8: Velocidades de Linha da UHS - 50 micra

Nota: * indica alta velocidade para o modo de linha.

Nota: ⁺ indica velocidade a 50 dpi.

Nota: As velocidades da linha listadas na tabela A-9 correspondem somente a 90 dpi, salvo em caso de outras indicações.

Modo de Linha	Altura	Largura	UHS Vels. de cal	
			40 micra	
			ft/min	m/min
1 ⁺	5	4	1,095	334
1	5	5	952	290
1 ⁺	7	4	851	259
1	7	5	709	216
1	9	7	580	177
1	12	9	456	139
1	16	10	231	70
1	24	16	65	20
2 ⁺	5	4	403	123
2	5	5	336	102
2 ⁺	7	4	283	86
2	7	5	236	72
2	9	7	129	39
3* ⁺	5	4	232	71
3	5	5	193	59
3* ⁺	7	4	159	48
3	7	5	133	41

Tabela A-9: Velocidades de Linha da UHS - 40 micra

Nota: **Varreduras dependem da velocidade.

Nota: ⁺ indica velocidade a 50 dpi.

Especificações de código de barras

As especificações relativas à fonte são apresentadas na Tabela A-10.

Observação: As especificações dos códigos de barras e da Matriz de dados estão listadas na Tabela A-10 e Tabela A-11. Códigos de barras são impressas a uma única velocidade de linha com base na altura selecionada a 60 e 90 dpi.

Tipo de código de barras
UPCA
UPCE
EAN8
EAN13
Código 128 (A, B e C)
UCC/EAN 128
2 de 5I
Code 39
Data Matrix 2D
Data Matrix 2D retangular (*GS1)
QR Código ⁺

Tabela A-10: Matriz de códigos de barras

Nota: ⁺ indica UHS somente a.

Data Matrix
10 x 10
12 x 12
14 x 14
16 x 16
18 x 18
20 x 20
22 x 22

Tabela A-11: Tamanho de códigos Data Matrix

Data Matrix
24 x 24
26 x 26
32 x 32
8 x 18
8 x 32
12 x 26
12 x 36
16 x 36
16 x 48

Tabela A-11: Tamanho de códigos Data Matrix (continuação)

Observação: O bico de 60 microns é recomendado para imprimir códigos de matrizes de dados com altura de 16 ou maiores.

Glossário

Conjunto de caracteres

O conjunto de caracteres é uma combinação de números de alfabetos de idiomas diferentes e caracteres de texto especiais programáveis pela impressora.

Carga

A carga elétrica que é aplicada às pequenas gotas de tinta. O valor da carga aplicada depende da posição de destino da gota no substrato.

CIJ

Na tecnologia CIJ, um fluxo contínuo de tinta é separado em pequenas gotas de tinta que são defletidas para formar os caracteres e imagens no substrato.

Início com limpeza

O início com limpeza é uma sequência de início que remove o excesso e salpicos de tinta na inicialização. Esta sequência de início é usada se a parada com limpeza foi previamente usada para parar a impressão.

Parada com limpeza

O recurso de parada com limpeza proporciona o tempo necessário para remover a tinta do coletor e do canhão antes do jato de tinta parar. Esta ação impede a formação de quaisquer depósitos de tinta na cabeçote de impressão. Uma impressora limpa funciona corretamente por períodos de tempo mais longos.

Placa defletora

A placa defletora cria um campo de alta tensão na cabeçote de impressão. Este campo de alta tensão desvia as gotículas de tinta para impressão. É possível alterar a tensão presente na placa defletora para controlar a altura do caractere.

Retorno

A tinta não utilizada pela cabeçote de impressão é devolvida através do retorno.

Ícone

Um símbolo gráfico utilizado para indicar um estado da impressora ou condição de falha.

LCD

A tela de cristal líquido (LCD) é um dispositivo de tela plana e fina, constituída por um número de pixels a cores e monocromáticos, dispostos na frente de uma fonte de luz ou refletor.

LED

Um LED é um dispositivo semicondutor que emite luz visível ao passar uma corrente elétrica através dele.

Seleção de mensagem

O método para selecionar a mensagem de uma fonte externa e não através do teclado. A fonte externa pode ser um controlador lógico programável (PLC) ou uma caixa de comutação.

Canhão

A tinta é fornecida à unidade do canhão e direcionada através de um pequeno orifício. A unidade do canhão vibra, o que faz com que o jato de tinta se separe em um fluxo contínuo de pequenas gotas de tinta.

Parâmetros

As definições que são aplicadas à mensagem que é impressa. Por exemplo: largura da mensagem.

Sincronismo de fase

O sistema de controle do microprocessador da impressora que monitora os dados obtidos pelo detector de fase. Esses dados asseguram a sincronização entre a carga de pequenas gotas de tinta e a dispersão das mesmas.

Fotocélula

Um interruptor ativado por luz que detecta a presença do produto para iniciar a impressão.

Atraso do produto

O atraso do produto é o tempo decorrido desde o momento em que a fotocélula é ativada e o momento em que a mensagem começa a ser impressa.

Início rápido

O Início rápido é usado se a máquina estiver desligada durante menos de 30 minutos. Este modo de início da impressora é usado quando o canhão não for lavado.

Parada rápida

A parada rápida é usada quando se pretende que a máquina fique parada durante menos de 30 minutos. Este tipo de parada da impressora é usado quando o canhão estiver cheio de tinta.

RS-232

Norma de comunicações de dados em série que permite a comunicação entre a impressora e os outros dispositivos.

Satélites

Pequenas gotas de tinta adicionais, presentes no fluxo de tinta, causadas por definições de modulação incorretas.

Codificador de eixo

Um dispositivo que detecta alterações na velocidade do produto e ajusta a largura de impressão de forma correta.

Substrato

A superfície do produto onde ocorre a impressão.

Campos do usuário

Um campo de usuário é inserido em uma mensagem. O campo de usuário é copiado para a mensagem apenas durante a operação de impressão, para conter as novas atualizações (por exemplo: data de validade, código de turno).

Válvula

O componente hidráulico existente na impressora Videojet 1620/1620 UHS para controlar o fluxo de tinta dentro da impressora.

Solução de limpeza

O fluido de limpeza que limpa o cabeçote de impressão e remove quaisquer depósitos adicionais de tinta.

WYSIWYG

WYSIWYG é um acrônimo para “o que você vê é o que você obtêm”, usado em informática para descrever um sistema no qual conteúdo exibido durante a edição é muito similar ao resultado final (neste caso, caracteres e imagens impressas no substrato).